

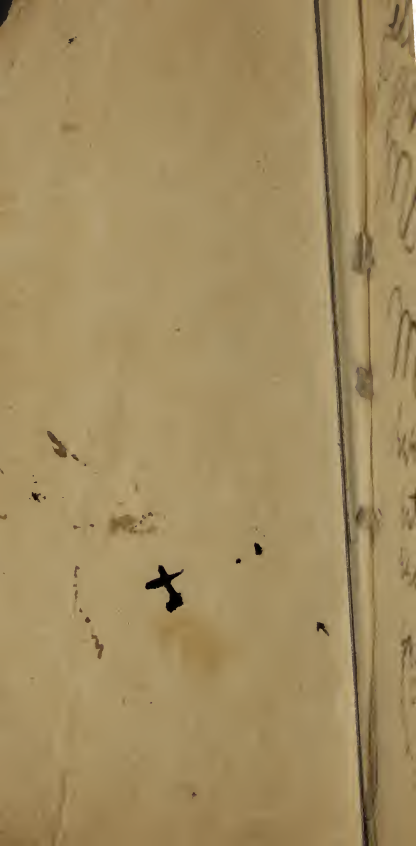
THE Quebec Alman. 1828.

CONTENTS.

COMMON Notes and Calendar, p. 1 to 31	Schools and Schoolmasters, &c.
Diameter of the Planets, 32	
Tide Table, Equation Table and Chronological Table, 33	PUBLIC & CHARITABLE INSTITUTIONS
Remarkable Events of our own times, 34	of the District of Quebec, 131
	Do. of Three Rivers, 135
	Do. of Montreal, 137
CIVIL LIST OF LOWER CANADA.	Fraser's, 139
Governor, Legislature and Executive Council, Public Officers and Commissioners, 38-50	Schoolmasters under 41st Geo 3d, 140
Courts of Justice, 51	MILITARY REGISTER FOR BRITISH NORTH AMERICA.
Justices of the Peace, 52	The Canada, 144
Auditors, 53	Nova-Scotia, New-Bruns-
Public Notaries, 54	wick and their Depend-
Surveyors, 55	encies, Bermuda, New-
Physicians and Surgeons, 56	foundland, &c. 150
Trinity House, Pilot Rates, 57	
Officers of the Customs, 58	APPENDIX.
General Post Office, 59	Geographical Description
ECCLIASTICAL STATE OF THE CANADAS.	of the World, 156
Account of Great Britain, 172	
List of His Majesty's Ministers, 173	
Clergy of the Church of England, 174	
Clergy of the Church of Scotland, 175	
Clergy of the Church of Wales, 176	
Clergy of the Church of the U. States, 177	
Clergy of the Church of the U. States, 178	
Clergy of the Church of the U. States, 179	
Clergy of the Church of the U. States, 180	
Clergy of the Church of the U. States, 181	
Clergy of the Church of the U. States, 182	
Clergy of the Church of the U. States, 183	
Clergy of the Church of the U. States, 184	
Clergy of the Church of the U. States, 185	
Clergy of the Church of the U. States, 186	
Clergy of the Church of the U. States, 187	
Clergy of the Church of the U. States, 188	
Clergy of the Church of the U. States, 189	
Clergy of the Church of the U. States, 190	
Clergy of the Church of the U. States, 191	
Clergy of the Church of the U. States, 192	
Clergy of the Church of the U. States, 193	
Clergy of the Church of the U. States, 194	
Clergy of the Church of the U. States, 195	
Clergy of the Church of the U. States, 196	
Clergy of the Church of the U. States, 197	
Clergy of the Church of the U. States, 198	
Clergy of the Church of the U. States, 199	
Clergy of the Church of the U. States, 200	
Clergy of the Church of the U. States, 201	
Clergy of the Church of the U. States, 202	
Clergy of the Church of the U. States, 203	
Clergy of the Church of the U. States, 204	
Clergy of the Church of the U. States, 205	
Clergy of the Church of the U. States, 206	
Clergy of the Church of the U. States, 207	
Clergy of the Church of the U. States, 208	
Clergy of the Church of the U. States, 209	
Clergy of the Church of the U. States, 210	
Clergy of the Church of the U. States, 211	
Clergy of the Church of the U. States, 212	
Clergy of the Church of the U. States, 213	
Clergy of the Church of the U. States, 214	
Clergy of the Church of the U. States, 215	
Clergy of the Church of the U. States, 216	
Clergy of the Church of the U. States, 217	
Clergy of the Church of the U. States, 218	
Clergy of the Church of the U. States, 219	
Clergy of the Church of the U. States, 220	
Clergy of the Church of the U. States, 221	
Clergy of the Church of the U. States, 222	
Clergy of the Church of the U. States, 223	
Clergy of the Church of the U. States, 224	
Clergy of the Church of the U. States, 225	
Clergy of the Church of the U. States, 226	
Clergy of the Church of the U. States, 227	
Clergy of the Church of the U. States, 228	
Clergy of the Church of the U. States, 229	
Clergy of the Church of the U. States, 230	
Clergy of the Church of the U. States, 231	
Clergy of the Church of the U. States, 232	
Clergy of the Church of the U. States, 233	
Clergy of the Church of the U. States, 234	
Clergy of the Church of the U. States, 235	
Clergy of the Church of the U. States, 236	
Clergy of the Church of the U. States, 237	
Clergy of the Church of the U. States, 238	
Clergy of the Church of the U. States, 239	
Clergy of the Church of the U. States, 240	
Clergy of the Church of the U. States, 241	
Clergy of the Church of the U. States, 242	
Clergy of the Church of the U. States, 243	
Clergy of the Church of the U. States, 244	
Clergy of the Church of the U. States, 245	
Clergy of the Church of the U. States, 246	
Clergy of the Church of the U. States, 247	
Clergy of the Church of the U. States, 248	
Clergy of the Church of the U. States, 249	
Clergy of the Church of the U. States, 250	
Clergy of the Church of the U. States, 251	
Clergy of the Church of the U. States, 252	
Clergy of the Church of the U. States, 253	
Clergy of the Church of the U. States, 254	
Clergy of the Church of the U. States, 255	
Clergy of the Church of the U. States, 256	
Clergy of the Church of the U. States, 257	
Clergy of the Church of the U. States, 258	
Clergy of the Church of the U. States, 259	
Clergy of the Church of the U. States, 260	
Clergy of the Church of the U. States, 261	
Clergy of the Church of the U. States, 262	
Clergy of the Church of the U. States, 263	
Clergy of the Church of the U. States, 264	
Clergy of the Church of the U. States, 265	
Clergy of the Church of the U. States, 266	
Clergy of the Church of the U. States, 267	
Clergy of the Church of the U. States, 268	
Clergy of the Church of the U. States, 269	
Clergy of the Church of the U. States, 270	
Clergy of the Church of the U. States, 271	
Clergy of the Church of the U. States, 272	
Clergy of the Church of the U. States, 273	
Clergy of the Church of the U. States, 274	
Clergy of the Church of the U. States, 275	
Clergy of the Church of the U. States, 276	
Clergy of the Church of the U. States, 277	
Clergy of the Church of the U. States, 278	
Clergy of the Church of the U. States, 279	
Clergy of the Church of the U. States, 280	
Clergy of the Church of the U. States, 281	
Clergy of the Church of the U. States, 282	
Clergy of the Church of the U. States, 283	
Clergy of the Church of the U. States, 284	
Clergy of the Church of the U. States, 285	
Clergy of the Church of the U. States, 286	
Clergy of the Church of the U. States, 287	
Clergy of the Church of the U. States, 288	
Clergy of the Church of the U. States, 289	
Clergy of the Church of the U. States, 290	
Clergy of the Church of the U. States, 291	
Clergy of the Church of the U. States, 292	
Clergy of the Church of the U. States, 293	
Clergy of the Church of the U. States, 294	
Clergy of the Church of the U. States, 295	
Clergy of the Church of the U. States, 296	
Clergy of the Church of the U. States, 297	
Clergy of the Church of the U. States, 298	
Clergy of the Church of the U. States, 299	
Clergy of the Church of the U. States, 300	

QUEBEC.

PRINTED & SOLD BY NELSON & COWAN, 3, MOUNTAIN STREET.



Mistler

Erzählst R
M E M R D

Mt a

hahat und hahat der hahat

hahat hahat hahat hahat

hahat hahat hahat hahat

hahat hahat hahat hahat

C. XIV

THE
Quebec Almanack,
AND
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,
FOR THE YEAR
1828,
BEING LEAP YEAR.

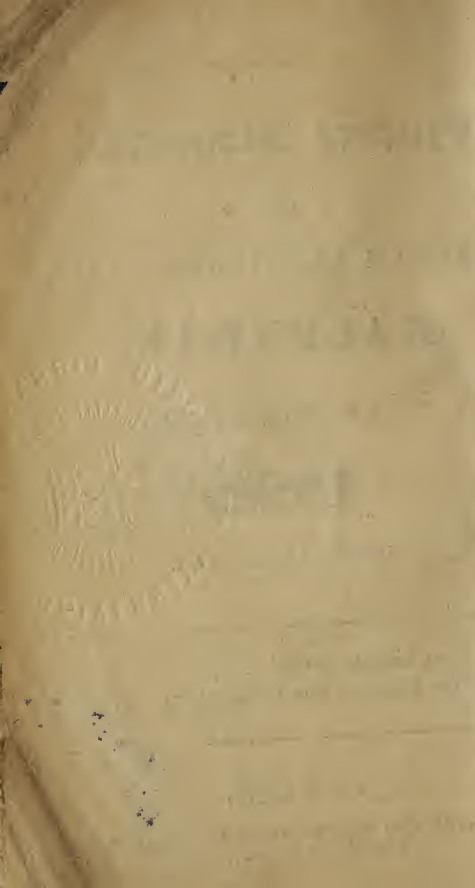
North Latitude, $46^{\circ} 55'$.

West Longitude from Greenwich, $71^{\circ} 10'$.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY NEILSON & COWAN, No. 3,
MOUNTAIN STREET.

304285
15
10



ALMANACK, 1828.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1828, being Leap Year.

Of the Julian Period	-	-	6541
Of the Mundane Æra	-	-	5831
Since the birth of Christ, according to Chronologers.	"	-	1832
Of the <i>vulgar</i> Christian Æra	-	-	1828
Since the Discovery of America	-	-	336
Since the foundation of Quebec by Champlain			220
Of the reign of His Majesty GEORGE IV.			9

Chronological Cycles.

Dominical Letters	F. E.
Golden Number	5
Epact,	14
Solar Cycle	17
Roman Indiction	1

Ember Days.

Feb. 27, 29, & March 1.
May 28, 30, 31.
September 17, 19, 20.
December, 17, 19, 20.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund. Feb. 3	Low Sunday, April 13
Quin. or Sh. Sun. Feb. 17	Rogation Sun. May 11
Ash-Wednesday, Feb. 20	Ascen. H. Thur. May 15
Mid-Lent Sun. Mar. 16	Whit Sunday, May 25
Palm Sunday, Mar. 30	Trinity Sunday, June 1
EASTER DAY, April 6	Advent Sunday, Nov. 30

Commencement of the SEASONS.

SPRING	Sun enters ♈, March 20, 10h 3m morning.
SUMMER	Sun enters ♊, June 21, 7h 24m morning.
AUTUMN	Sun enters ♏, Sept. 22, 9h 36m evening.
WINTER	Sun enters ♐, Decr. 21, 2h 38m evening.

ECLIPSES.

There will this Year be only two Eclipses; both of the Sun and neither visible at Quebec: the one will occur on the 14th April, and the other on the 8th October.

Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

MOON'S RISING AND SETTING.

At four days old it sets at,	15, at full, it rises about 6
and shines till, about 10	in the evening.
at night.	16 - at $\frac{1}{4}$ after - 7
5 - about - 11	17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8
6 - about - 12	18 - about - - 10
7 at near 1 in the morn-	19 - about - - 11
ing.	20 - about - - 12

N. B. This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted—that of ascertaining moon-light evenings.

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ECLIPSES.

Il n'y aura cette année que deux Eclipses de Soleil, invisibles à Québec ; l'une le 14 avril, et l'autre le 8 octobre.

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois ; la seconde les jours de la semaine ; la troisième les fêtes ; et la quatrième le lever et le coucher du Soleil.

LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.

♈ Le Bélier, <i>Aries.</i>	♎ La Balance, <i>Libra.</i>
♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i>	♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i>
♊ Les Gémeaux, <i>Gemini.</i>	♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i>
♋ L'Ecrevisse, <i>Cancer.</i>	♑ Le Capricorne, <i>Capricornus.</i>
♌ Le Lion, <i>Leo.</i>	♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i>
♍ La Vierge, <i>Virgo.</i>	♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i>

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

○ Le Soleil	♂ Mars
☿ Mercure	♃ Jupiter
♀ Vénus	♄ Saturne
♁ La Terre	♅ Georgium

ALMANACH, 1828.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES POUR L'ANNEE BISSEXTILE 1828.

De la Période Julienne,	-	-	6541
De l'Ere du monde,	-	-	5831
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ,			
suivant les Chronologistes,	-	-	1832
De l'Ere vulgaire,	-	-	1828
Depuis la découverte de l'Amérique,	-		336
Depuis la fondation de Québec par Champlain,			220
Du règne de Sa Majesté GEORGE IV.	-		9

<i>Comput Ecclésiastique.</i>		<i>Quatre Temps.</i>
Nombre d'Or,	5	
Cycle Solaire,	17	27, 29 février et 1er mars.
Epactes,	14	28, 30, 31 mai.
Indiction,	1	17, 19, 20 septembre.
Lettres Dominicales f. e.		17, 19, 20 décembre.
Do. du Martyrologe,	p.	

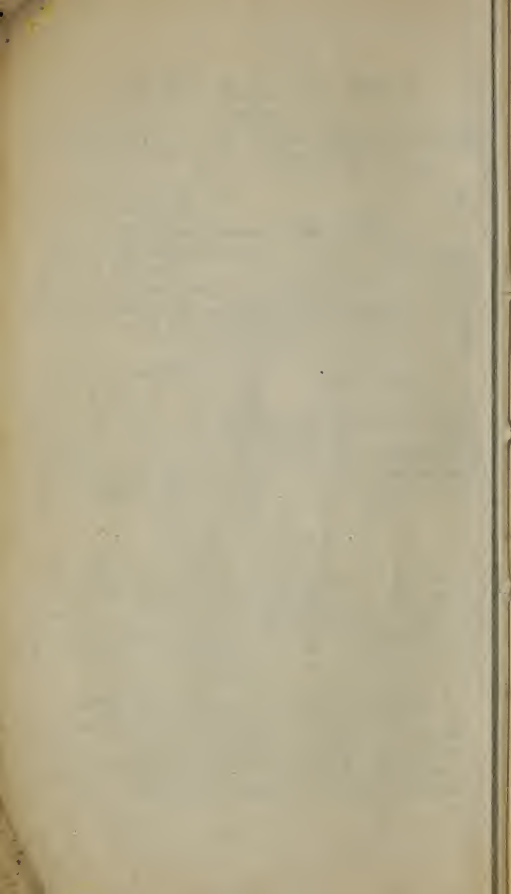
FETES MOBILES.

Septuagésime,	3 Février.	Pentecôte,	25 Mai.
Les Cendres,	20 Février.	Trinité,	1er Juin.
Pâques,	6 Avril.	Fête-Dieu,	5 Juin.
Rogations,	12, 13, 14 Mai	Avent,	30 Novembre.
Ascension,	15 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems,	le O entre au ♈	le 20 Mars à 10h 3m m.
L'Eté,	le O entre à ☊	le 12 Juin à 7h 24m m.
L'Automne,	le O entre à la ♎	le 22 Sept. à 9h 36m sr.
L'Hiver,	le O entre au ♏	le 21 Déc. à 2h 38m m.





JANVIER le ☉ ent. ☿ le 20 à 7h 12m. Sr.

☉ Le 2 à 1h. 12m. Matin.

☾ Le 10 à 2h. 31m. Matin.

● Le 16 à 7h. 40m. Soir.

☾ Le 23 à 4h. 1m. Soir.

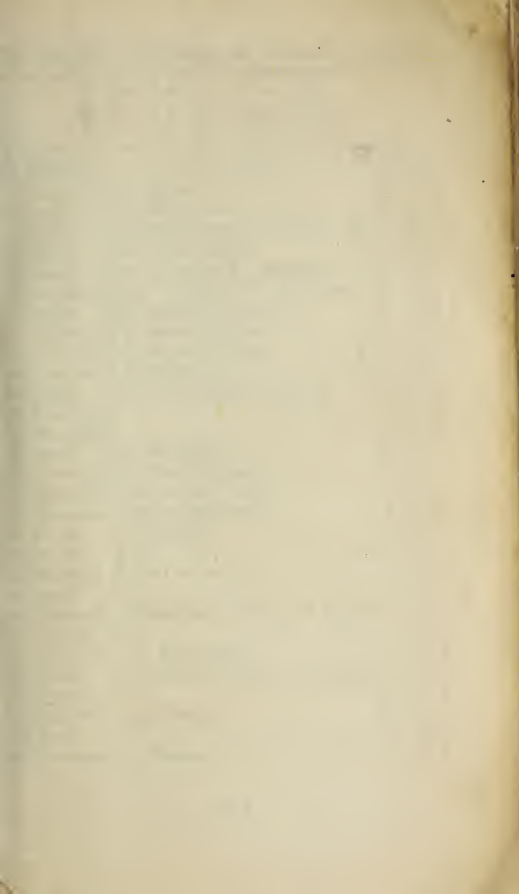
○ Le 31 à 8h. 20m. Soir.

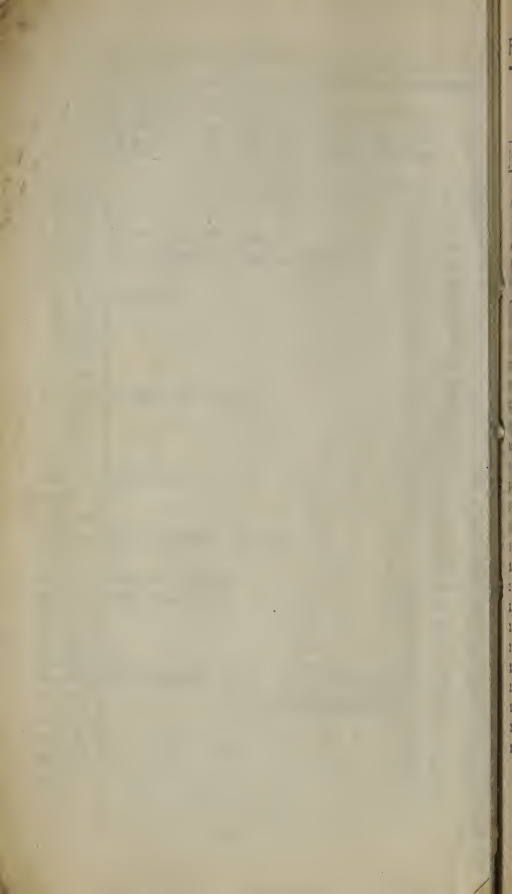
Jo	Semaine	F E T E S.	L ☉ C
1	Mardi	CIRCONCISION, d'Oblig.	7 44 5
2	Mercredi	Oët. de st. Etienne. 2M	7 44 5
3	Jeudi	Oëtave de st. Jean. M	7 43 5
4	Vendredi	Oëtave des ss. Innocens.	7 42 5
5	Samedi	Vigile de l'Epiphanie. M	7 42 5
6	DIMAN.	Vac. EPIPHANIE. Oët. d'O.	7 41 5
7	Lundi	De l'Oët. } M.emoire de s. Hygin.	7 40 5
8	Mardi		7 40 5
9	Mercredi		7 39 5
10	Jeudi		7 38 5
11	Vendredi		7 37 5
12	Samedi		7 36 5
13	DIMAN.	Oëtave de l'Epiphanie.	7 35 5
14	Lundi	s. Hilaire. M	7 34 5
15	Mardi	s. Paul, premier Hermite. M	7 33 5
16	Mercredi	s. Marcel.	7 32 5
17	jeudi	s. Antoine, Abbé.	7 31 5
18	Vendredi	Chaire de s. Pierre à Rome. 2M	7 30 5
19	Samedi	s. Canut. M	7 29 5
20	DIMAN.	2. S. NOM DE JESUS. M	7 27 5
21	Lundi	ste. Agnès.	7 26 5
22	Mardi	ss. Vincent, &c.	7 25 5
23	Mercredi	s. Raimond de Pennafort. M	7 24 5
24	jeudi	s. Timothée.	7 23 5
25	Vendredi	Conversion de s. Paul. M	7 21 5
26	Samedi	s. Polycarpe.	7 20 5
27	DIMAN.	3. s. Jean Chrysostôme. M	7 19 5
28	Lundi	ss. Fabien, &c. M	7 17 5
29	Mardi	s. François de Sales.	7 16 5
30	Mercredi	ste. Martine.	7 14 5
31	jeudi	s. Pierre Nolasque.	7 13 5

FEBRUARY ☉ enters ♀ 19th 9h 53m M

Last Quarter, the 8th, 3h. 11m. evening.
 New Moon the 15th, 6h. 1m. morning.
 First Quarter the 22d, 9h. 54m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S
1	F.		7	12	5
2	Sa.	<i>Pur. of B. V. Mary.</i>	7	10	5
3	Sun	<i>Septuagesima Sunday. Blasius.</i>	7	9	5
4	M.		7	7	5
5	Tu.	<i>Agatha.</i>	7	6	5
6	W.		7	4	5
7	Th.		7	3	5
8	F.		7	1	5
9	Sa.		7	0	5
10	Sun	<i>Sexagesima Sunday.</i>	6	58	6
11	M.		6	57	6
12	Tu.		6	55	6
13	W.		6	53	6
14	Th.	<i>Valentine.</i>	6	52	6
15	F.		6	50	6
16	Sa.		6	48	6
17	Sun	<i>Quinquagesima Sunday.</i>	6	47	6
18	M.		6	45	6
19	Tu.	<i>Shrove-Tuesday.</i>	6	44	6
20	W.	<i>Ash-Wednesday.</i>	6	42	6
21	Th.		6	40	6
22	F.		6	39	6
23	Sa.		6	37	6
24	Sun	<i>1st Sunday in Lent. St. Mathias.</i>	6	36	6
25	M.	<i>[D, Cambridge born.]</i>	6	34	6
26	Tu.		6	32	6
27	W.		6	30	6
28	Th.		6	27	6
29	Fri.		6	26	6





FEVRIER le ☉ entre ✕ le 19 à 9h 53m m.

- ☾ Le 8 à 3h. 11m. Soir.
 ● Le 15 à 6h. 1m. Matin.
 ☽ Le 22 à 9h. 54m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	☉	C
1	Vendredi	s. Ignace.	7	12	5
2	Samedi	Purification B. V. M.	7	10	5
3	DIMAN.	Septuagésime, Sol. Pur. M	7	9	5
4	Lundi	s. André Corsin.	7	8	5
5	Mardi	ste. Agathe, V. Martyre.	7	6	5
6	Mercredi	ste. Dorothee, V. Martyre.	7	5	5
7	jeudi	s. Romualde, Abbé.	7	4	5
8	Vendredi	s. Jean de Matha.	7	3	5
9	Samedi	De la ste. Vierge. M	7	2	5
10	DIMAN.	Sexagésime.	7	0	5
11	Lundi	ste. Scholaistique, (hier.)	6	58	6
12	Mardi		6	56	6
13	Mercredi		6	54	6
14	jeudi	s. Valentin.	6	53	6
15	Vendredi	ss. Faustin, &c.	6	51	6
16	Samedi	De la ste. Vierge.	6	50	6
17	DIMAN.	Quinquagésime.	6	48	6
18	Lundi	s. Siméon.	6	46	6
19	Mardi		6	44	6
20	Mercredi	Les Cendres.	6	43	6
21	jeudi		6	41	6
22	Vendredi	Chaire de s. Pierre à Ant. 2M	6	40	6
23	Samedi		6	38	6
24	DIMAN.	1. du Carême.	6	36	6
25	Lundi	s. Matthias, Apôtre, (hier.) M	6	34	6
26	Mardi		6	33	6
27	Mercredi	4 Temps.	6	32	6
28	jeudi		6	30	6
29	Vendredi	4 Temps.	6	28	6

MARCH ☉ enters ♈ 20th, 10h. 3m. M

Full Moon, the 1st 2h. 9m. evening.

Last Quarter the 9th, 0h. 34m. morning.

New Moon the 15th, 4h. 54m. evening.

First Quarter the 23d, 5h. 18m. morning.

Full Moon, the 31st, 5h. 34m. morning.

Ds ws		ENGLISH CALENDAR.	R. ☉ S		
1	Sa.	St. DAVID	6	24	6
2	Sun	2d Sun. in Lent. Chadwick.	6	22	6
3	M.		6	20	6
4	Tu.		6	19	6
5	W.		6	17	6
6	Th.		6	15	6
7	F.	Perpetua.	6	13	6
8	Sa.		6	12	6
9	Sun	3d Sunday in Lent.	6	10	6
10	M.		6	9	6
11	Tu.		6	7	6
12	W.	Gregory, Martyr.	6	5	6
13	Th.		6	4	6
14	F.		6	3	6
15	Sa.		6	2	6
16	Sun	4th Sunday in Lent. Middle Lent S.	6	2	6
17	M.	ST. PATRICK.	6	1	6
18	Tu.	Edward King of West Saxons.	6	1	6
19	W.		6	0	6
20	Th.		6	0	0
21	F.	Benedict,	6	0	6
22	Sa.		5	59	7
23	Sun	5th Sunday in Lent.	5	57	7
24	M.		5	54	7
25	Tu.	Annunciation of B. V. Mary.	5	52	7
26	W.		5	50	7
27	Th.		5	47	7
28	F.		5	43	7
29	Sa.		5	37	7
30	Sun	6th Sunday in Lent. Palm Sunday.	5	35	7
31	M.		5	34	7



MARS le ☉ entre au ♈ le 20 à 10h 3m M.

- ☉ Le 1 à 2h. 9m. Soir.
 ☾ Le 9 à 0h. 34m. Matin.
 ☼ Le 15 à 4h. 54m. Soir.
 ♃ Le 23 à 5h. 18m. Matin.
 ☽ Le 31 à 5h. 34m. Matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L ☉ C
1	Samedi	4 Temps.	6 26 6
2	DIMAN.	2. du Carême.	6 24 6
3	Lundi		6 23 6
4	Mardi	s. Casimire. 2M	6 22 6
5	Mercredi		6 20 6
6	Jeudi		6 18 6
7	Vendredi	s. Thomas d'Aquin. 2 M	6 17 6
8	Samedi	s. Jean de Dieu. M	6 15 6
9	DIMAN.	3. du Carême.	6 13 6
10	Lundi	Les ss. 40 Martyrs. M	6 12 6
11	Mardi	ste. François. (9). M	6 10 6
12	Mercredi	s. Grégoire, Pape. M	6 8 6
13	Jeudi		6 7 6
14	Vendredi		6 5 6
15	Samedi		6 3 6
16	DIMAN.	4 du Carême. Sol. s. Joseph.	6 1 6
17	Lundi	s. Patrice. M	6 0 6
18	Mardi		5 58 ¹ / ₂ 7
19	Mercredi	s. Joseph, 1er Patron du Dio.	5 57 7
20	Jeudi	[cèse. M	5 55 7
21	Vendredi.	s. Benoît. M	5 53 7
22	Samedi		5 51 7
23	DIMAN.	De la Passion.	5 49 7
24	Lundi		5 48 7
25	Mardi	ANNONCIATION, d'Oblig.	5 46 7
26	Mercredi	[M	5 44 7
27	Jeudi		5 43 7
28	Vendredi	N. Dame de Pitié. M	5 41 7
29	Samedi		5 40 7
30	DIMAN.	Des Rameaux.	5 38 7
31	Lundi		5 36 7

APRIL ☉ enters 8 19th, 10h. 30m. Ev

Last Quarter the 7th, 7h. 22m. morning.

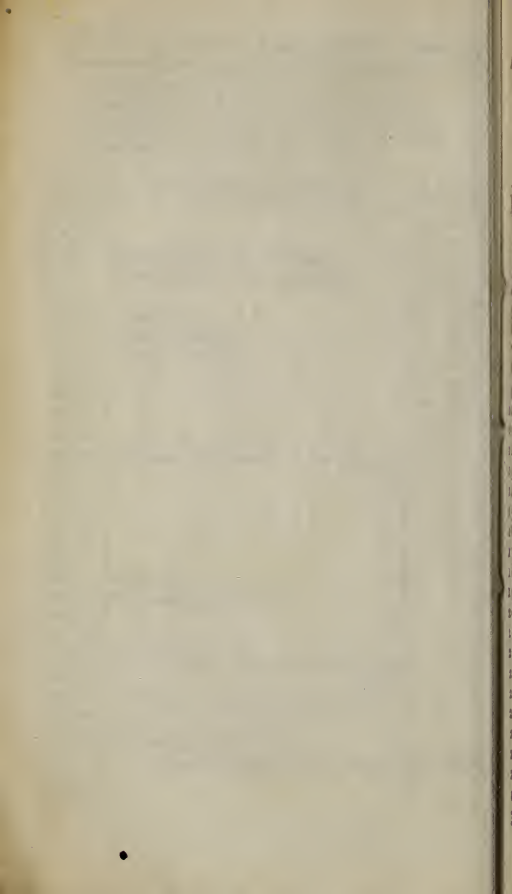
New Moon the 14th, 4h. 34m. morning.

First Quarter the 22d, 0h. 34m. morning.

Full Moon the 29th, 6h. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Tu.		5	32	7
2	W.		5	30	7
3	Th.	<i>Richard, Bp. of Chichester.</i>	5	28	7
4	F.	<i>Good Friday. St. Ambrose.</i>	5	27	7
5	Sa.		5	25	7
6	Sun	<i>Easter day.</i>	5	24	7
7	M.	<i>Easter Monday.</i>	5	22	7
8	Tu.	<i>Easter Tuesday.</i>	5	20	7
9	W.		5	19	7
10	Th.		5	17	7
11	F.		5	15	7
12	Sa.		5	14	7
13	Sun	<i>1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.</i>	5	12	7
14	M.		5	11	7
15	Tu.		5	9	7
16	W.		5	7	7
17	Th.		5	6	7
18	F.		5	4	7
19	Sa.	<i>Alphege.</i>	5	3	7
20	Sun	<i>2d Sunday after Easter.</i>	5	1	7
21	M.		5	0	7
22	Tu.		4	58	8
23	W.	<i>ST. GEORGE. King Geo. IV. b. d.</i>	4	57	8
24	Th.	[kept.	4	55	8
25	Fr.	<i>St. Mark. D. Gloucester born.</i>	4	54	8
26	Sa.		4	52	8
27	Sun	<i>3d Sunday aft. Easter.</i>	4	51	8
28	M.		4	49	8
29	Tu.		4	48	8
30	W.		4	46	8

28 Seme' lesbuches.



AVRIL le O entre au 8 le 19 à 10h 30m sr

- ☾ Le 7 à 7h. 22m. matin.
 ● Le 14 à 4h. 34m. matin.
 ☽ Le 22 à oh. 34m. matin.
 ○ Le 29 à 6h. soir.

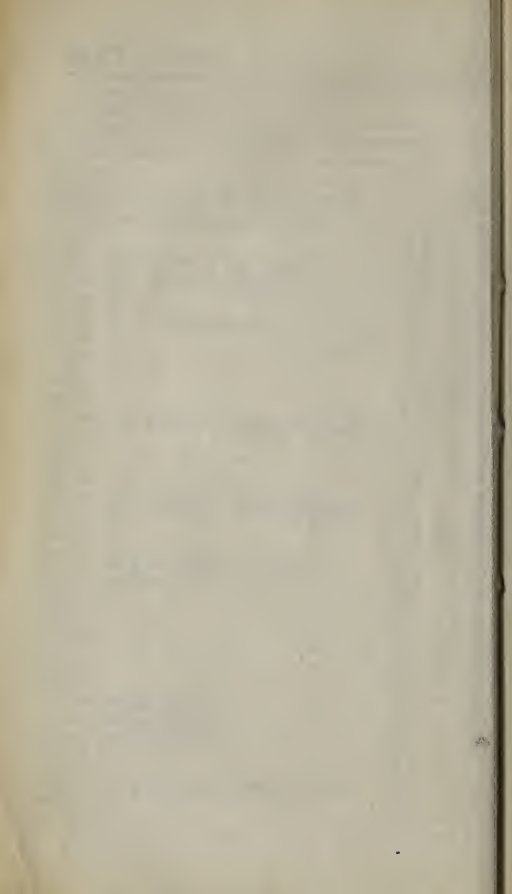
Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Mardi		5	34	7
2	Mercredi		5	33	7
3	jeudi	Jeudi Saint.	5	31	7
4	Vendredi.	Vendredi Saint.	5	30	7
5	Samedi	Samedi Saint.	5	28	7
6	DIMAN.	PAQUES. <i>Octave.</i>	5	26	7
7	Lundi	} De Dévotion.	5	25	7
8	Mardi		5	23	7
9	Mercredi	De l'Octave.	5	21	7
10	jeudi	} De l'Octave.	5	19	7
11	Vendredi.		5	18	7
12	Samedi.		5	16	7
13	DIMAN.	1. QUASIMODO.	5	15	7
14	Lundi	s. François de Paule, (2.) M	5	13	7
15	Mardi	s. Isidore, (4.)	5	12	7
16	Mercredi	s. Vincent Ferrier, (5.)	5	10	7
17	jeudi	s. Léon le Grand, Pape. (11.)	5	8	7
18	Vendredi	s. Herménégilde, (13.) [M	5	7	7
19	Samedi	de la ste. Vge. Ann. C. de l'Ev	5	5	7
20	DIMAN.	2. après Pâques.	5	4	7
21	Lundi	s. Anselme.	5	2	7
22	Mardi	ss. Soter, &c. Mart.	5	0	7
23	Mercredi	s. George, Mart.	4	59	8
24	Jeudi	s. Fidèle de Sigmaringue.	4	57	8
25	Vendredi	s. Marc.	4	56	8
26	Samedi	ss. Clet, &c.	4	54	8
27	DIMAN.	3. STE. FAMILLE. (Oct. à Qb.) M	4	53	8
28	Lundi	s. Vital.	4	52	8
29	Mardi	s. Pierre, Martyr.	4	50	8
30	Mercredi	ste. Catherine de Sienne.	4	48	8

MAY O enters Π 20th, 10h. 5cm. E

Last Quarter the 6th, oh. 48m. evening.
 New Moon the 13th, 5h. 6m. evening.
 First Quarter the 21st, 6h. 27m. evening.
 Full Moon the 29th, 3h. 33m. morning.

Days	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	Th.	<i>St. Phillip and St. James.</i>	4	48	
2	F.		4	47	
3	Sa.	<i>Invention of the Crofs.</i>	4	46	
4	Sun	<i>4th Sun. after Easter.</i>	4	44	
5	M.		4	43	
6	Tu.	<i>S. John Evangelist.</i>	4	42	
7	W.		4	40	
8	Th.		4	39	
9	F.		4	38	
10	Sa.		4	36	
11	Sun	<i>5th Sun. aft. Easter. Rogation Sun.</i>	4	35	
12	M.		4	34	
13	Tu.		4	33	
14	W.		4	31	
15	Th.	<i>Ascension day. Holy Thursday.</i>	4	30	
16	F.		4	29	
17	Sa.		4	28	
18	Sun	<i>S. after Ascension day.</i>	4	26	
19	M.	<i>Dunstan.</i>	4	25	
20	Tu.		4	24	
21	W.		4	23	
22	Th.		4	22	
23	F.		4	21	
24	Sa.		4	20	
25	Sun	<i>Whit-Sunday.</i>	4	19	
26	M.	<i>Whit-Monday.</i>	4	18	
27	Tu	<i>Whit-Tuesday.</i>	4	17	
28	W.		4	16	
29	Th.	<i>King Charles II. restored, 1660.</i>	4	15	
30	F.		4	14	
31	Sa.		4	13	





MAI le ○ entre aux II le 20 à 10h 50m. sr.

☾ Le 6 à oh. 48m. soir.

☉ Le 13 à 5h. 6m. soir.

☾ Le 21 à 6h. 27m. soir.

☉ Le 29 à 3h. 33m. matin.

J ^o	Semaine.	F E T E	L	O	C
1	Jeudi	ss. Philippe & Jacques, Ap.	4	47	8
2	Vendredi	s. Athanase, Doct.	4	46	8
3	Samedi	Invention de la ste. Croix.	4	44	8
4	DIMAN.	4. ste. Monique, Vve. Sol. ss.	4	43	8
5	Lundi	s. Pie V. [Phil. et Jacq. M]	4	42	8
6	Mardi	s. Jean dev. Porte-Latine.	4	40	8
7	Mercredi	s. Sanislas, Martyr.	4	39	8
8	Jeudi	Apparition de s. Michel.	4	38	8
9	Vendredi	s. Grégoire de Nazianze.	4	36	8
10	Samedi	s. Antoine. M	4	35	8
11	DIMAN.	5 après Pâques.	4	34	8
12	Lundi	ss. Nérée, &c.	4	33	8
13	Mardi	Rogations.	4	31	8
14	Mercredi	Rogations. M	4	30	8
15	Jeudi	ASCENSION. d'Oblig. Oct.	4	29	8
16	Vendredi	s Ubalde.	4	28	8
17	Samedi	s. Paschal Baylon. M	4	26	8
18	DIMAN.	6. s Venant, Mart. M	4	25	8
19	Lundi	s Pierre Célestin. M	4	24	8
20	Mardi	s Bernardin. M	4	23	8
21	Mercredi	De l'Octave.	4	22	8
22	Jeudi	Octave de l'Ascension.	4	21	8
23	Vendredi		4	20	8
24	Samedi	(Vigile, Jeûne.)	4	19	8
25	DIMAN.	PENTECOTE. Octave.	4	18	8
26	Lundi	} De Dévotion.	4	17	8
27	Mardi		4	16	8
28	Mercredi	4 Temps.	4	15	8
29	Jeudi	De l'Octave.	4	14	8
30	Vendredi	4 Temps. M	4	13	8
31	Samedi	4 Temps. M	4	13	8

JUNE ☉ enters ♊ 21st, 7h. 24m. M.

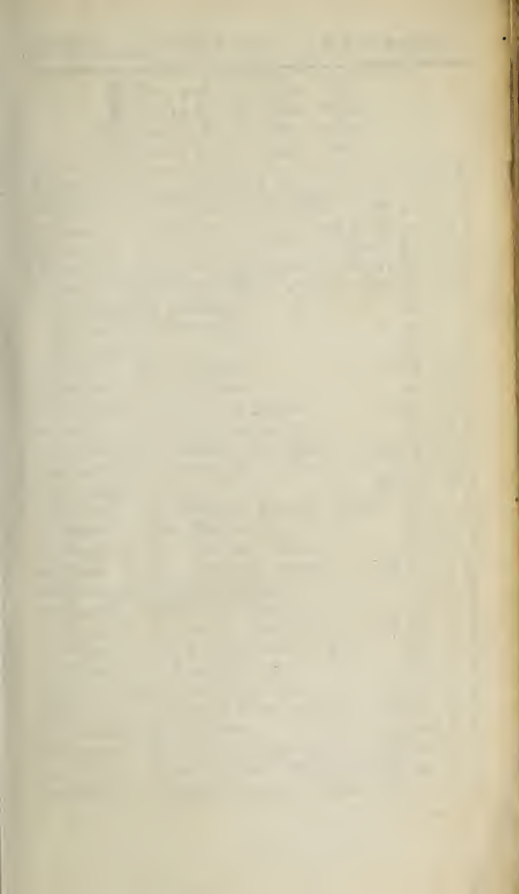
Last Quarter the 4th, 6h. 18m. evening.

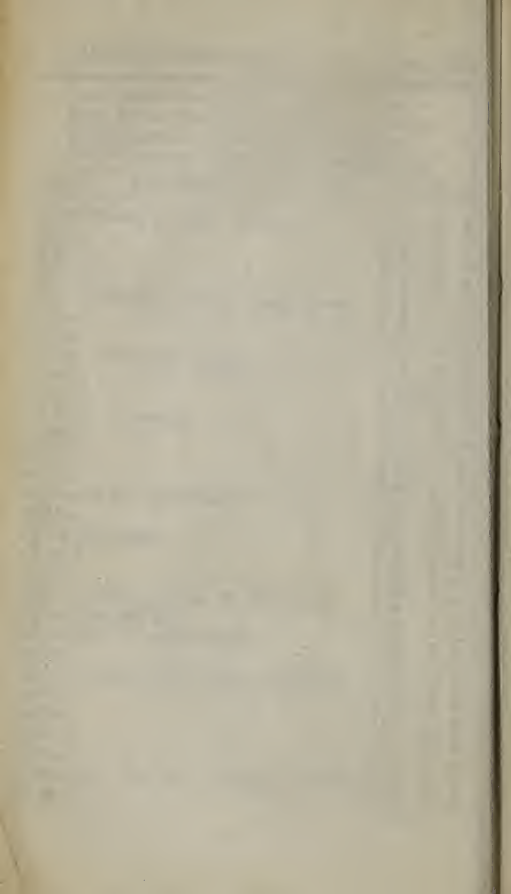
New Moon the 12th, 6h. 28m. morning.

First Quarter the 20th, 9h. 8m. morning.

Full Moon the 27th, 10h. 59m. morning.

Ds.	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	○	S.
1	Sun	Trinity Sunday. Nicomede.	4	13	8
2	M.		4	12	8
3	Tu		4	12	8
4	W.		4	11	8
5	Th.	Boniface. D. of Cumb. born.	4	11	8
6	Fr.		4	10	8
7	Sa.		4	9	8
8	Sun	1st Sun. aft. Trinity.	4	9	8
9	M.		4	9	8
10	Tu.		4	8	8
11	W.	St. Barnabas.	4	8	8
12	Th.		4	7	8
13	F.		4	7	8
14	Sa.		4	7	8
15	Sun	2d Sun aft Trinity.	4	6	8
16	M.		4	6	8
17	Tu	St. Alban.	4	6	8
18	W.		4	5	8
19	Th.		4	5	8
20	F.	Trans. of Edw. K. W. Saxons.	4	5	8
21	Sa.	Longest day.	4	5	8
22	Sun	3d Sun. after Trinity.	4	5	8
23	M.		4	5	8
24	Tu.	Nativity of St. John the Baptist.	4	5	8
25	W.		4	5	8
26	Th.		4	5	8
27	Fr.		4	6	8
28	Sa.		4	6	8
29	Sun	4th. Sun. after Trinity. St. Peter.	4	6	8
30	M.		4	6	8





JUIN le O entre à ☞ le 21 à 7h 24m. m.

- ☾ Le 4 à 6h. 18m. soir.
 ● Le 12 à 6h. 28m. matin.
 ☽ Le 20 à 9h. 8m. matin.
 ○ Le 27 à 10h. 59m. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	DIMAN.	1. STE. TRINITE'. M	4 12 8
2	Lundi	s Grégoire VII, (25 mai.) M	4 12 8
3	Mardi	s. Philippe de Néri. (26 mai)	4 11 8
4	Mercredi	ste, Magd. de Pazzis. (27 mai)	4 11 8
5	jeudi	FETE-DIEU. d'Oblig. OEF.	4 10 8
6	Vendredi	s. Norbert.	4 9 8
7	Samedi	De l'Octave. M	4 9 8
8	DIMAN.	2.	4 9 8
9	Lundi	De l'Octave. M	4 8 8
10	Mardi	De l'Octave.	4 8 8
11	Mercredi	s. Barnabé, Apôtre. M	4 7 8
12	jeudi	OEF. FETE-DIEU.	4 7 8
13	Vendredi	s. Antoine de Padoue. M	4 7 8
14	Samedi	s. Basile, Ev. et Doct.	4 6 8
15	DIMAN.	3. M	4 6 8
16	Lundi	s. Jean de s. Facond, (12)	4 6 8
17	Mardi	ste. Marguerite, (10.)	4 5 8
18	Mercredi	s. Marc, &c. Mart.	4 5 8
19	jeudi	ste, Julienne, vierge. M	4 5 8
20	Vendredi	ss Silvère, Mart.	4 5 8
21	Samedi	De la ste. Vierge.	4 5 8
22	DIMAN.	4. Sol. s. Jean Bapt. M	4 5 8
23	Lundi	De la Vigile de s. J. B.	4 5 8
24	Mardi	s. Jean Bapt. OEF.	4 5 8
25	Mercredi	s. Guillaume, abbé. M	4 5 8
26	jeudi	ss Jean et Paul, mart. M	4 6 8
27	Vendredi	De l'Octave.	4 6 8
28	Samedi	s. Léon II. Pape. Jeûne. 2M	4 6 8
29	DIMAN.	5 ss. PIERRE et PAUL ObM	4 6 8
30	Lundi	Cominémor. de St. Paul. M	4 7 8

JULY ☾ enters ♈ 22d, 0h. 18m. Ev.

Last Quarter the 4th, at 1h. 17m. morning.

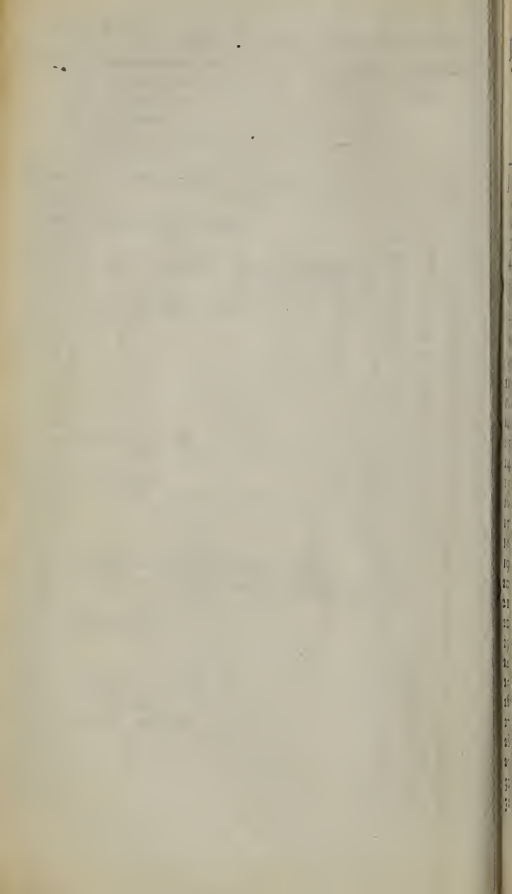
New Moon the 11th 8h. 45m. evening.

First Quarter the 19, 11h. 19m. evening.

Full Moon the 26th, 5h. 35m. evening.

Ds ^s ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1 Tu.		4	7	8
2 W.	<i>Visit. of B. V. Mary.</i>	4	7	8
3 Th.		4	8	8
4 F.	Transl. of St. Martin — Quebec	4	8	8
5 Sa.	[founded, 1608.	4	9	8
6 Sun	<i>5th Sun. after Trin.</i>	4	9	8
7 M.		4	10	8
8 Tu		4	10	8
9 W.		4	11	8
10 Th.		4	12	8
11 F.		4	12	8
12 Sa.		4	13	8
13 Sun	<i>6th S. aft. Tr.</i>	4	13	8
14 M.		4	14	8
15 Tu.	Swithin.	4	15	8
16 W.		4	16	8
17 Th.		4	17	8
18 F.		4	18	8
19 Sa.	King Geo. IV. crowned 1821.	4	19	8
20 Sun	<i>7th Sunday after Trinity. Margaret.</i>	4	20	8
21 M.		4	21	8
22 Tu.	Magdalen.	4	22	8
23 W.		4	23	8
24 Th.		4	24	8
25 F.	St. James.	4	25	8
26 Sa.	St. Anne.	4	26	8
27 Sun	<i>8th S. af. Trin.</i>	4	27	8
28 M.		4	29	8
29 Tu.		4	30	8
30 W.		4	31	8
31 Th.		4	32	8





JUILLET le ☉ en. au ♋ le 22 à oh 18m. s.

☾ Le 4 à 1h. 17m. matin.

● Le 11 à 8h. 45m. soir.

☽ Le 19 à 11h. 19m. soir.

☼ Le 26 à 5h. 35m. soir.

Semaine.		F E T E S.	L O C
1	Mardi	Oct. de s. Jean Bapt. M	4 7 8
2	Mercredi	Visitation de la B. V. M. 2M	4 8 3
3	Jeudi	} De l'Octave des Apôtres.	4 8 8
4	Vendredi		4 9 8
5	Samedi		4 9 3
6	DIMAN.	6. Octave des apôtres. M	4 10 8
7	Lundi		4 10 8
8	Mardi	ste. Elizabeth, Reine.	4 11 8
9	Mercredi		4 12 8
10	Jeudi	s. VII Frères, Martyrs.	4 12 8
11	Vendredi	s. Pie I. Pape, Mart.	4 13 8
12	Samedi	s. Jean Gualbert, Abbé M	4 13 8
13	DIMAN.	7. DEDICACE. <i>Octave.</i> M	4 14 8
14	Lundi	s. Bonaventure. M	4 15 8
15	Mardi	s. Henri II. M	4 16 8
16	Mercredi	N. D. du Mont Carmel. M	4 17 8
17	Jeudi	s. Alexis. M	4 18 8
18	Vendredi	s. Camille de Lellis. 2M	4 19 8
19	Samedi	s. Vincent de Paul. M	4 20 8
20	DIMAN.	8. Oct. de la Dédicace. 2M	4 21 8
21	Lundi	s. Jérôme Emilien. (20) M	4 22 8
22	Mardi	7 ste. Marie Magdeleine.	4 23 8
23	Mercredi	s. Apollinaire, Mart. M	4 24 8
24	Jeudi	s. Anaclet, (13) 2M	4 25 8
25	Vendredi	s. Jacques, Apôtre.	4 26 8
26	Samedi	ste. Anne.	4 27 8
27	DIMAN.	9. Sol. ste. Anne. M	4 29 8
28	Lundi	ss. Nazaire, &c. Mart.	4 30 8
29	Mardi	ste. Marthe. M	4 31 8
30	Mercredi	ss. Abdon, &c. Mart.	4 32 8
31	Jeudi	s. Ignace de Loyola.	4 34 8

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 0h. 52m. M

Last Quarter the 2d, 10h. 54m. morning.

New Moon the 10th, 11h. 58m. morning.

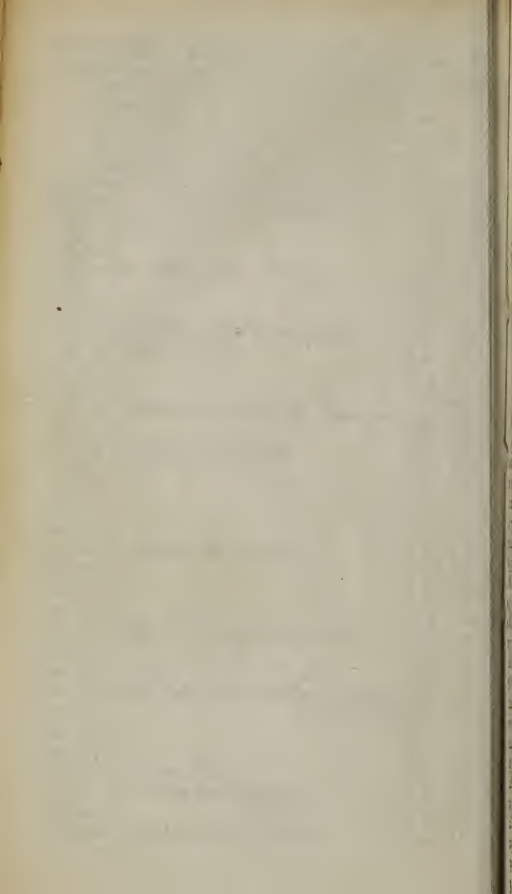
First Quarter the 18th, 10h. 2m. morning.

Full Moon the 25th, 0h. 44m. morning.

Last Quarter the 31st, 11h. 54m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	F.	Lammas day.	4	34	8
2	Sa.		4	35	8
3	Sun	9th Sun. after Trinity.	4	36	8
4	M.		4	37	8
5	Tu.		4	39	8
6	W.	Transfiguration of our Lord.	4	40	8
7	Th.	Name of Jesus.	4	41	8
8	F.		4	42	8
9	Sat.		4	44	8
10	Sun	10th Sund af. Trin. St. Lawrence.	4	45	8
11	M.		4	46	8
12	Tu.	K. Geo. IV. b. 1762.	4	48	8
13	W.		4	49	8
14	Th.		4	51	8
15	F.		4	52	8
16	Sa.		4	53	8
17	Sun	11th Sun. aft. Trinity.	4	55	8
18	M.		4	57	8
19	Tu.		4	59	8
20	W.		5	0	7
21	Th.	Duke of Clarence born 1765.	5	1	7
22	F.		5	3	7
23	Sa.		5	4	7
24	Sun	12th Sun. after Trinity. Saint Bar-	5	5	7
25	M.	[tholomew.	5	6	7
26	Tu.		5	7	7
27	W.		5	9	7
28	Th.	St. Augustine.	5	11	7
29	F.	St. John Bapt. beheaded.	5	13	7
30	Sa.		5	15	7
31	Sun	13th Sund. after Trinity.	5	17	7





AOUT le \bigcirc entre à la m le 23 à oh 52m.m

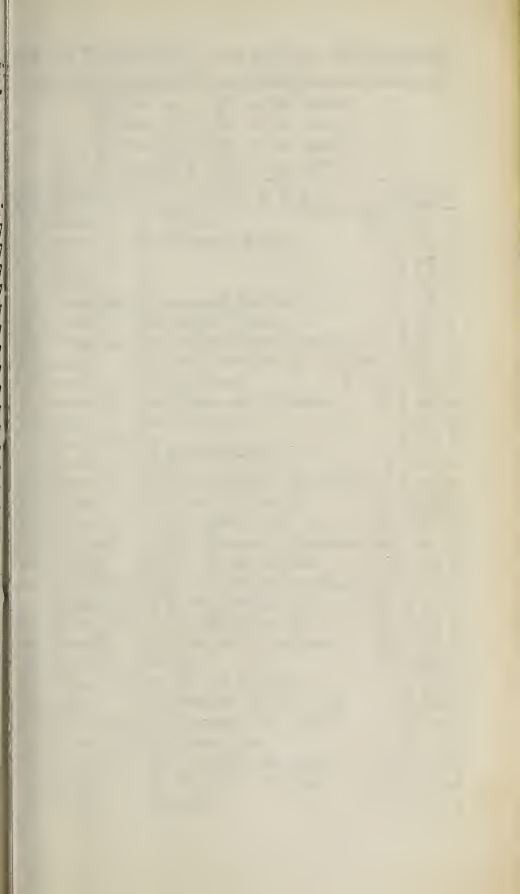
- C Le 2 à 10h. 54m. matin.
 \bullet Le 10 à 11h. 58m. matin.
 D Le 18 à 10h. 2m. matin.
 \bigcirc Le 25 à oh. 44m. matin.
 C Le 31 à 11h. 54m. soir.

Jo	Semaine.	F E F E	L O C
1	Vendredi	s. Pierre aux Liens. M	4 35 8
2	Samedi	De la Ste. Vierge. M	4 36 8
3	DIMAN.	10.	4 37 8.
4	Lundi	s. Dominique.	4 39 8
5	Mardi	N. D. des Neiges.	4 40 8
6	Mercredi	Transfiguration de N. S. M	4 41 8
7	jeudi	s. Cajétan. M	4 42 8
8	Vendredi	ss. Cyriac, &c. mart.	4 44 8
9	Samedi	<i>Jeûne</i> , Inv. de s. Etienne. M	4 45 8
10	DIMAN.	11. s. Laurent, <i>Octave</i> . M	4 46 8
11	Lundi	De l'Octave. M	4 48 8
12	mardi	ste. Claire. M	4 49 8
13	mercredi	De l'Octave. M	4 51 8
14	jeudi	De l'Oct. s Laurent. 2M	4 52 8
15	Vendredi	Assomption de la B. V. <i>M. O. E.</i>	4 53 8
16	Samedi	<i>Jeûne</i> . s. Hyacinthe. 2M	4 55 8
17	DIMAN.	12. Oc. de s. Laur. Assom. 2M	4 57 8
18	Lundi	s. Joachim, 2M	4 59 8
19	Mardi	De l'Octave.	5 0 7
20	Mercredi	s Bernard. M	5 1 7
21	jeudi	ste. Jeanne de Chantal. M	5 3 7
22	Vendredi	Oct. de l'Assomption. M	5 4 7
23	Samedi	s. Phil. de Beniti. M	5 5 7
24	DIMAN.	13. s. Barthélémi, Ap. M	5 7 7
25	Lundi	s. Louis, 2 patr. de la Cathéd.	5 9 7
26	Mardi	s. Zéphirin.	5 11 7
27	Mercredi	s Joseph de Calasantz.	5 12 7
28	Jeudi	s. Augustin, Doct. M	5 13 7
29	Vendredi	Décoration de s. Jean Bapt. M	5 15 7
30	Samedi	ste. Rose de Lima. M	5 17 7
31	DIMAN.	14 s. Raimond Nonnat.	5 19 7

SEPTEMBER ☉ enters \approx 22d, 9h 36m Ev


New Moon the 9th, 3h. 49m. morning.
 First Quarter the 16th, 6h. 12m. evening.
 Full Moon the 23d, 9h. 28m. morning.
 Last Quarter the 30th, 4h. 23m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S
1	M.	Giles.	5	19	7
2	Tu.	London burnt, 1666, (old style.)	5	21	7
3	W.		5	23	7
4	Th.		5	25	7
5	F.		5	27	7
6	Sa.		5	28	7
7	Sun	14th Sun. after Trinity. Enurchus	5	30	7
8	M.	Nativity of B. V. Mary.	5	31	7
9	Tu.		5	33 $\frac{1}{2}$	7
10	W.		5	34 $\frac{1}{2}$	7
11	Th.		5	36	7
12	F.		5	38	7
13	Sa.		5	39	7
14	Sun	15th Sun. af. Trin. Holy Cross.	5	41	7
15	M.		5	43	7
16	Tu.		5	45	7
17	W.	Lambert.	5	46	7
18	Th.	Capitulation of Quebec, 1759.	5	47	7
19	F.		5	49	7
20	Sa.		5	51	7
21	Sun	16th Sunday after Trinity. St.	5	53	7
22	M.	[Matthew.	5	54	7
23	Tu.		5	56	7
24	W.		5	57	7
25	Th.		5	59	7
26	F.	St. Cyprian.	6	0	6
27	Sa.		6	2	6
28	Su.	17th Sun. after Trinity.	6	4	6
29	M.	St. Michael. Q. of Wirtemberg b.	6	6	6
30	Tu.	St. Jerome.	6	7	6



SEPTEMBRE le en le 22 à 9h 36m sr.

- Le 9 à 3h. 49m. matin.
- ☽ Le 16 à 6h. 12m. soir.
- ☉ Le 23 à 9h. 28m. matin.
- ☾ Le 30 à 4h. 23m. soir.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L		C
1	Lundi	s. Giles. M	5	21	7
2	Mardi	s. Etienne, Roi.	5	23	7
3	Mercredi		5	25	7
4	Jeudi		5	27	7
5	Vendredi	s. Laurent Justinien.	5	28	7
6	Samedi	De la ste. Vierge.	5	30	7
7	DIMAN.	15 (à Québ Oct s Flav. et Fel)	5	31	7
8	Lundi	Nativite de la B. V. M. Oct.	5	33	7
9	mardi	De l'Octave. M	5	34	7
10	mercredi	s. Nicolas de Tolentin. M	5	36	7
11	Jeudi	De l'Octave.	5	38	7
12	Vendredi	} De l'Octave.	5	39	7
13	Samedi		5	41	7
14	DIMAN.	16 Ex. ste Croix. Sol Nat. 2M	5	43	7
15	Lundi	Oct. de la Nativité. M	5	45	7
16	Mardi	ss. Corneille, &c. mart. M	5	46	7
17	Mercredi	4 T. Stigmates s. François. M	5	47	7
18	Jeudi	s. Joseph de Cupertin.	5	49	7
19	Vendredi	4 T. ss. Janvier, &c. Mart. M	5	51	7
20	Samedi	4 T. ss. Eustache, &c. M	5	53	7
21	DIMAN.	17. s. Mathieu, Ap. M	5	54	7
22	Lundi	s. Thos. de Villeneuve. M	5	56	7
23	Mardi	s. Lin. M	5	57	7
24	Mercredi	N. D. de la Merci.	5	59	7
25	Jeudi	s. Nom de Marie, (14)	6	0	6
26	Vendredi	ss. Cyprien, &c. Mart.	6	2	6
27	Samedi	ss. Côme, &c.	6	4	6
28	DIMAN.	18. sol. des. MICHEL.	6	6	6
29	Lundi	s. Michel, Archange.	6	7	6
30	Mardi	s. Jérôme.	6	9	6

OCTOBER ☉ enters m 23d, 5h. 48m. Ev.

New Moon the 8th, 7h. 34m. evening.

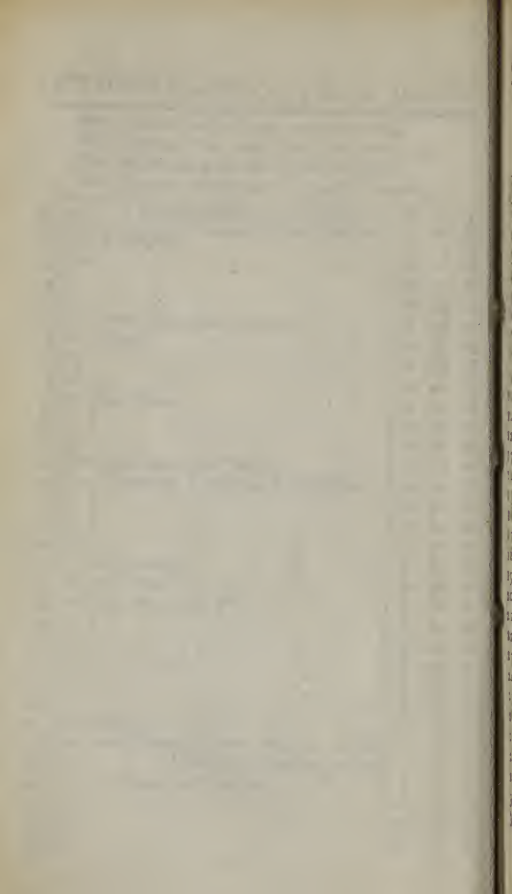
First Quarter the 16th, 2h. 3m. morning.

Full Moon the 22d, 8h. 28m. evening.

Last Quarter the 30th, 11h. 50m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	W.	Remigius	6	9	6
2	Th.		6	12	6
3	F.		6	11	6
4	Sa.		6	14	6
5	Sun	18th Sun. after Trinity.	6	16	6
6	M.	Faith.	6	17	6
7	Tu.		6	19	6
8	W.		6	20	6
9	Th.	St. Denys.	6	22	6
10	F.		6	24	6
11	Sa.		6	26	6
12	Sun	19th Sun. after Trinity.	6	27	6
13	M.	Transl. of K. Edward Confessor.	6	29	6
14	Tu.		6	31	6
15	W.		6	32	6
16	Th.		6	33	6
17	F.	Etheldreda.	6	35	6
18	Sa.	St. Luke.	6	36	6
19	Sun	20th Sun. aft. Trin.	6	38	6
20	M.		6	39	6
21	Tu.		6	41	6
22	W.		6	43	6
23	Th.		6	44	6
24	F.		6	46	6
25	Sa.	Crispin.	6	48	6
26	Sun	21st Sunday after Trinity. Dark	6	49	6
27	M.	[Sunday at Quebec, 1785.	6	51	6
28	Tu.	St. Simon and St. Jude.	6	53	6
29	W.		5	54	6
30	Th.		6	56	6
31	F.		6	57	6

[illegible]



OCTOBRE le Oent. m le 23 à 5h. 48m. m.

- Le 8 à 7h. 34m. soir.
- ☽ Le 16 à 2h. 3m. matin.
- ☉ Le 22 à 8h. 28m. soir.
- ☾ Le 30 à 11h. 50m. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L	O	C
1	Mercredi	s. Rémi.	6	11	6
2	jeudi	ss. Anges Gardiens.	6	12	6
3	Vendredi	s. Wenceslas. (28 Sept.)	6	14	6
4	Samedi	s. François d'Assise.	6	16	6
5	DIMAN.	19. Fête du s. Rosaire. 2M	6	17	6
6	Lundi	s. Bruno, Abbé.	6	19	6
7	Mardi	s. Marc, Pape. M	6	20	6
8	Meicredi	ste. Brigitte, veuve.	6	22	6
9	jeudi	ss. Denis, &c. mart.	6	24	6
10	Vendredi	s. François de Borgia.	6	26	6
11	samedi	De la Ste. Vierge.	6	27	6
12	DIMAN.	20.	6	29	6
13	Lundi	s. Edouard III, Roi.	6	31	6
14	mardi	s. Callixte pape.	6	32	6
15	Mercredi	ste. Thérèse.	6	33	6
16	jeudi		6	35	6
17	Vendredi	ste. Hedwige, Veuve.	6	36	6
18	Samedi	s. Luc, Evangéliste.	6	38	6
19	DIMAN.	21. N. D. de Victoire. M	6	39	6
20	Lundi	s. Jean de Cant.	6	41	6
21	mardi	s. Pierre d'Alcantara. (19) 2M	6	43	6
22	Mercredi		6	44	6
23	Jeudi		6	46	6
24	Vendredi		6	48	6
25	Samedi	De la ste. Vierge. Jeûne. M	6	49	6
26	DIMAN.	22. Sol de s. SIMON et JUDE.	6	51	6
27	Lundi	De la Vigile. [M	6	53	6
28	mardi	ss. Simon et Jude, Ap.	6	54	6
29	Mercredi		6	56	6
30	jeudi		6	57	6
31	Vendredi	Jeûne De la Vigile.	6	58	6

NOVEMBER ☉ enters ♄ 22d, 2h 11m. M

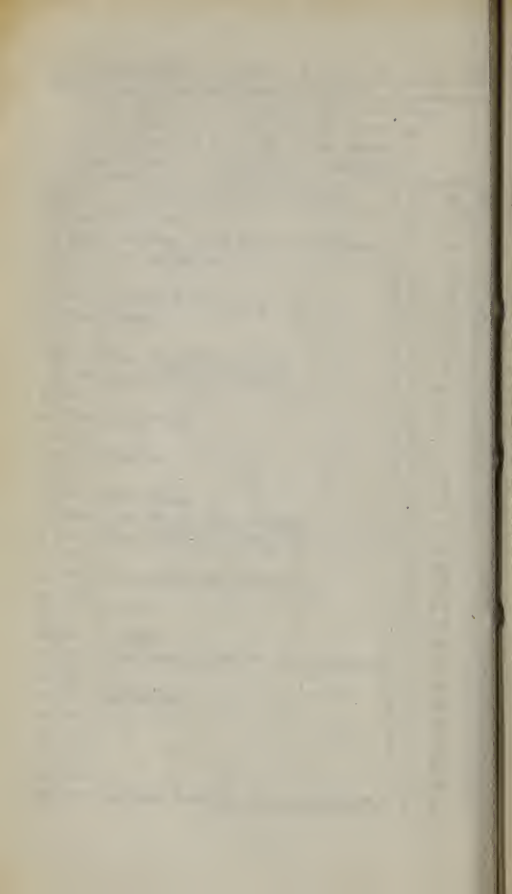
New Moon the 7th, 10h. 20m. morning.

First Quarter the 14th, 9h. 4m. morning.

Full Moon the 21st, 9h. 36m. morning.

Last Quarter the 29th, 9h. morning.

D ^y ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S
1 Sa.	<i>All Saints.</i>	6	58	6
2 Sun	<i>22d Sun. after Trin. All Souls.</i>	7	0	5
3 M.	<i>Prs. Sophia born.</i>	7	2	5
4 Tu.		7	3	5
5 W.	<i>Powder Plot, 1605.</i>	7	4	5
6 Th.	<i>Leonard.</i>	7	6	5
7 Fr.		7	7	5
8 Sat	<i>Prs. Augusta Sophia b.</i>	7	8	5
9 Sun	<i>23d Sun. after Trinity.</i>	7	10	5
10 M		7	11	5
11 Tu.	<i>St. Martin.</i>	7	12	5
12 W.		7	14	5
13 Th.	<i>Britius.</i>	7	15	5
14 F.		7	16	5
15 Sa.	<i>Machutus.</i>	7	18	5
16 Sun	<i>24th Sund. after Trinity.</i>	7	20	5
17 M.	<i>Hugh Bp. of Lincoln.</i>	7	21	5
18 Tu.		7	22	5
19 W.	<i>Edmund K. & Martyr.</i>	7	23	5
20 Th.		7	25	5
21 F.		7	26	5
22 Sa.	<i>Cecilia.</i>	7	27	5
23 Sun	<i>25th Sunday after Tr. St. Clement.</i>	7	28	5
24 M.		7	29	5
25 Tu.	<i>Catherine.</i>	7	30	5
26 W.		7	31	5
27 Th.		7	32	5
28 Fri.		7	33	5
29 Sat.		7	34	5
30 Sun	<i>Advent Sunday. ST. ANDREW.</i>	7	35	5



NOVEMBRE le \odot ent. \uparrow le 22 à 2h 11m m.

- \bullet Le 7 à 10h. 20m. matin.
 D Le 14 à 9h. 4m. matin.
 \odot Le 21 à 9h. 36m. matin.
 C Le 29 à 9h. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Samedi	TOUSSAINT. <i>Ocf. d'Oblig.</i>	7 0 5
2	DIMAN.	23 (Fête Patron. des Par. &c.	7 2 5
3	Lundi	Trepasés. (2M	7 3 5
4	mardi	s. Charles, Ev. 2M	7 4 5
5	mercredi	} De l'Octave.	7 6 5
6	jeudi		7 7 5
7	Vendredi		7 8 5
8	Samedi	<i>Ocf. de la Toussaint.</i> M	7 10 5
9	DIMAN.	24 Basil. de s. Sauveur. 2M	7 11 5
10	Lundi	s. André Avelin. M	7 12 5
11	mardi	s. Martin, Ev.	7 14 5
12	mercredi	s. Martin, Pape, Mart.	7 15 5
13	jeudi	s. Didace.	7 16 5
14	Vendredi		7 18 5
15	Samedi	ste. Gertrude, Vierge.	7 20 5
16	DIMAN.	25.	7 21 5
17	Lundi	s. Grégoire Thaumaturge.	7 22 5
18	mardi	Dédicace Bas. de ss. P. et Paul.	7 23 5
19	Mercredi	ste. Elizabeth, Veuve. M	7 25 5
20	Jeudi	s. Félix de Valois.	7 26 5
21	Vendredi	Présentation de la Ste. Vierge	7 27 5
22	samedi	ste. Cécile, Vierge, Mart.	7 28 5
23	DIMAN	26 s. Clément Pape. 2 M	7 29 5
24	Lundi	s. Jean de la Croix. M	7 30 5
25	Mardi	ste. Cath. rine.	7 31 5
26	Mercredi	s. Pierre d'Alexandrie.	7 32 5
27	jeudi		7 33 5
28	Vendredi		7 34 5
29	Samedi	<i>Jeûne, de la Vigile s. An^t. M</i>	7 35 5
30	DIMAN.	1. de l'Avent, Sol. André.	7 36 5

DECEMBER ○ enters 12^h 21st, 2h. 38m. E.

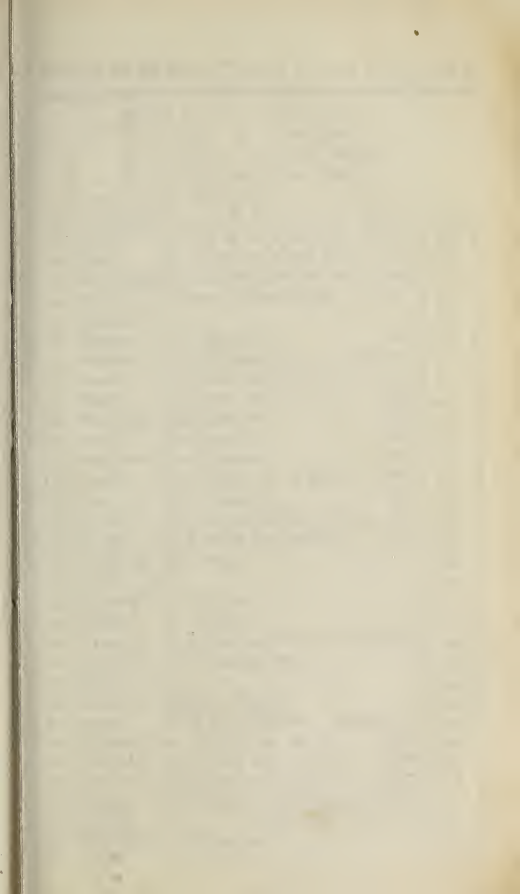
New Moon the 6th, 11h. 30m. evening.

First Quarter the 13th, 4h. 35m. evening.

Full Moon the 21, 1h. 44m. morning.

Last Quarter the 29th, 5h. 57m. morning.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O.	S.
1	M.		7	36	5
2	Tu.		7	36	5
3	W.		7	37	5
4	Th		7	38	5
5	F.		7	39	5
6	Sa.	Nicholas.	7	40	5
7	Sun	2d Sun. in Advent.	7	41	5
8	M.	Conception of B. V. M.	7	41	5
9	Tu.		7	41	5
10	W.		7	42	5
11	Th.		7	42	5
12	F.		7	42	5
13	Sa.	Lucy.	7	43	5
14	Sun	3d Sunday in Advent.	7	43	5
15	M.		7	43	5
16	Tu.		7	43	5
17	W.	O Sapientia.	7	43	5
18	Th.		7	43	5
19	F.		7	43	5
20	Sa.		7	44	5
21	Sun	4th Sun. in Advent. St. Thomas.	7	44 $\frac{1}{2}$	5
22	M.	Shortest day (21st.)	7	44 $\frac{1}{2}$	5
23	Tu.		7	44 $\frac{1}{2}$	5
24	W.		7	44 $\frac{1}{2}$	5
25	Th.	Christmas Day.	7	44	5
26	F.	St. Stephen. New Constitution of	7	44	5
27	Sa.	St. John. [the Canada ^s , 1791.	7	44	5
28	Sun	1st S. aft. Christmas. Innocents.	7	43	5
29	M.		7	43	5
30	Tu.	[bec, 1775.	7	43	5
31	W.	Silvest. Americans destd. at Que.	7	43	5



DECEMBRE le Centre 21 à 2h 38m sr

- Le 6 à 11h. 30m. soir.
- ☽ Le 13 à 4h. 35m. soir.
- Le 21 à 1h. 44m. matin.
- ☾ Le 29 à 5h. 57m. matin.

Jo	Semaine.	F E T E S.	L O C
1	Lundi	e. André. A ôtre. (30 nov.)	7 36 5
2	Mardi	ste Bibiane, V. et Mart. N.	7 36 5
3	Mercredi	s. Frs. Xav. (2d Par. du D.) M	7 37 5
4	Jeudi	s Pierre Chrylogue. 2M	7 38 5
5	Vendredi		7 39 5
6	Samedi	s. Nicolas, Ev. M	7 40 5
7	DIMAN.	2 de l'Avent, Sol. s. F. XAV.	7 41 5
8	Lundi	CONCEPTION. Oct. d'O. M	7 41 5
9	Mardi	s. Ambroise, (7.) 2M	7 41 5
10	Mercredi	De l'Octave. 2M	7 42 5
11	Jeudi	s. Damase. 2M	7 42 5
12	Vendredi	De l'Octave. M	7 42 5
13	Samedi	ste. Luce, V. et Mart. 2M	7 43 5
14	DIMAN.	3 de l'avent. M	7 43 5
15	Lundi	Octave de la Conception. M	7 43 5
16	Mardi	s. Eusèbe Ev. et Mart. M	7 43 5
17	Mercredi	4 Temps.	7 43 5
18	Jeudi		7 43 5
19	Vendredi	4 Temps.	7 43 5
20	Samedi	4 Temps.	7 44 5
21	DIMAN.	4 de l'Avent. Sol. s. Thomas.	7 44 ¹ / ₂ 5
22	Lundi	s. Thomas. ap. M	7 44 ¹ / ₂ 5
23	Mardi		7 44 ¹ / ₂ 5
24	Mercredi	Jeûne, Vigile.	7 44 ¹ / ₂ 5
25	jeudi	NOEL. Octave. d'Obligat	7 44 5
26	Vendredi	s. ETIENNE. Oct. } M	7 44 5
27	Samedi	s. JEAN. Octave. } 2M	7 44 5
28	DIMAN.	ss. Innocens. Oct. 3M	7 43 5
29	Lundi	s. Thomas de Cantorbéry. 4M	7 43 5
30	Mardi		7 43 5
31	Mercredi	s. Silvestre.	7 43 5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

Names of the planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun.	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of its equator.	Inclination of axis to orbit.
Sun	890,000		Y. D. H. M.	D. H. M.		3,818	80 0' 0''
Mercury	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown	109,699	unknw.	unknown
Venus	7,906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,285	43	75 0 0
Earth	7,970	95,173,000	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	2,290	9½	2 10 0
Mars	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	556	0 0 0
Jupiter	94,000	494,990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25,920	0 0 9
Saturn	78,000	907,956,130	29 167 6	0 10 16	22,400	22,101	28 0 9
Georgian	34,217	1,816,912,260	83 121 0	unknown	15,000	unknw.	unknown

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

	Age of the Moon.		Age of the Moon.	
	b.	m.	b.	m.
New Moon.	0	6 45	15	
	1	7 33	16	
	2	8 21	17	
	3	9 9	18	
	4	9 57	19	
	5	10 45	20	
	6	11 33	21	
	7	12 21	22	
	8	1 9	23	
	9	1 57	24	
	10	2 45	25	
	11	3 33	26	
	12	4 21	27	
	13	5 9	28	
	14	5 57	29	
			Full Moon.	

This Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

At Seven Isles	1 h.	Pot à l'eau de vie	3 $\frac{1}{4}$ h
At Caouy	1 $\frac{1}{4}$	Malbaie	4
Manicouagan	1 $\frac{3}{4}$	Baie St. Paul.	4 $\frac{1}{4}$
Bethamites	2	Cap Tourmente	5 $\frac{1}{4}$
Port Neuf	2 $\frac{1}{4}$	Québec	6 $\frac{3}{4}$
Tadoussac	2 $\frac{3}{4}$		

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

THE CREATION	before Christ	4008
The Flood	-	2352
The dispersion of Noah's posterity	-	2207
The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus	-	2177
The Covenant with Abraham	-	1985
The departure of the Children of Israel from Egypt	-	1555
The rape of Helen	-	1204
The dedication of the Temple by Solomon	-	1008
The ÆRA of the OLYMPIADES	-	776
The ÆRA of the BUILDING of ROME	-	753
Cyrus, first King of Persia	-	559
The defeat of the Persians at Salamis	-	480
The Pleoponesian War began	-	431
Overthrow of the Athenian power by Lysander	-	405
The victory of Arbela	-	331
The destruction of Carthage	-	146
The battle of Pharsalia	-	48
The battle of Actium	-	31
The shutting of the Temple of Janus, by Augustus	-	5
The Birth of THE SAVIOUR OF THE WORLD	-	5
The VULGAR ÆRA	-	1
Constantine removed the seat of Empire to Byzantium	-	328
The end of the Western Empire	-	476
Justinian published the Institutes	-	529
The ÆRA of the HEGIRA	-	622
The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens,	-	749
Charlemagne began the Empire of Germany	-	800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens	-	1055
The first Crusade	-	1096
Magna Charta, signed in England	-	1215
Henry V. of England, battle of Agincourt	-	1415
Invention of Printing	-	1440
End of the Eastern Empire	-	1453
Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy	-	1478
Discovery of America,	-	1492
Charles V.	-	1519 56
Age of Louis XIV	Queen Anne	1643-1714

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

The French Revolution,	-	-	1789
War between France and Austria,	-	-	1792
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,	}		1793
			'94-5
Peace between France and Prussia and Spain,			1796
The Battle of the Nile. War between France and Austria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland,	-	-	1798-9
Peace between France and Russia,	}		1800
Battles of Marengo and Hohenlinden,			
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Austria, and all Europe,	}		1801
War between France and Eng. threatened Invasion.			1803-4
War between Austria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Austria and France,	}		1805
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,			1806
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,	}		1807
Revolution in Spain,			1808
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Austria and France,	}		1809
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.			1812
America declared War against England,	}		
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France,			1813
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.	}		1814
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.			
Peace with America ratified 18th February,			1815
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo.	}		
Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena a prisoner, (dead, 1822.)			1815
Revolution in Italy.			
George IV accession, (Coronation in 1821.)			1820
Revolution in Naples and subdued,			1820
France makes war upon Spain to put down its popular Constitution--french army enters Madrid--Cadiz surrenders,	}		1823

CIVIL LIST
OF THE
PROVINCE OF LOWER-CANADA.
1828.

* * It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an official publication; and therefore the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in any wise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE
DE LA
PROVINCE DU BAS-CANADA.
1828.

* * On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des differens Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préséance respective. Les Imprimeurs se feront cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait sur de bonnes autorités.

GOVERNOR,

His Excellency GEORGE, EARL OF DALHOUSIE, (BARON DALHOUSIE, of Dalhousie Castle,) Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, and their several dependencies, Vice-Admiral of the same, Lieutenant-General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces, and their several dependencies, and in the Islands of Newfoundland, Prince Edward, and Bermuda, &c. &c. &c.

* The Honourable Sir FRANCIS NATHANIEL BURTON, K. C. G. Lieut. Governor of the Province of Lower-Canada.

* ALEXR. FORBES, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.
Hon. A. W. Cochran, *Secy. to His Excellency the Govr.*
Louis Montizambert, Esq. *Assistant do.*

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable JONATHAN SEWELL, Chief Justice of Lower Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables	* Sir G. Pownall, kt.	William Burns,
	Sir J. Johnston, Bart.	Thomas Coffin,
	Charles De St. Ours,	Roderick Mackenzie,
	John Hale,	L. R. C. De Léry,
	John Richardson,	Lewis Gagy,
	John Caldwell,	Charles De Salaberry,
	H. W. Ryland,	James Kerr,
	James Cuthbert,	Edw. Bowen,
	Charles Wm. Grant,	W. B. Felton,
	Pre. Dom. Debartzch,	Matthew Bell,
	James Irvine,	Touffaint Pothier,
	* M. Henry Perceval,	John Forsyth.

* Absent from the Province

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament.*
 Chas. Et. C. De Lery, Esq. *Clerk Assistant.*
 Hon. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk.*
 Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
 C. R. D'Estimauville, Esq. *Gent Usher of the Black Rod.*
 Mr. William Ginger, *Serjeant at Arms.*
 Hugh M'Donell, *Doorkeeper.*
 Charles Blouin, *Messenger.*
 Louis Noreau, *Office Keeper.*

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY,
 [Elected 1827.]

The figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, The Honble. L. J. PAPINEAU,

GASPE',

† Robert Christie, Esq.

CORNWALLIS,

Joseph Robitaille, esq. (8) J. L. Borgia, esq. (6)

DEVON,

J. B. Fortin, esq. (7) † J. C. Létourneau.

HERTFORD,

François Blanchet, esq. (6) N. Boissonnault, esq. (1.)

DORCHESTER,

Louis Lagueux, esq. (3) † Joseph Samson, esq.

BUCKINGHAMSHIRE,

Louis Bourdages, esq. (7) J. B. Proulx, esq. (2)

WM. HENRY,

† Wolfred Nelson, Esq.

RICHELIEU,

Jean Dessaulles, esq. (4) R. de St. Ours, esq. (1)

BEDFORD,

H. de Rouville, esq. (1)

SURREY,

Pierre Amiot, esq. (5) L. J. Papineau, esq. (8)

KENT,

D. B. Viger, esq. (3) F. A. Quesnel, esq. (2)

HUNTINGDON,

Austin Cuvillier, esq. (5) J. M. Raymond, esq. (1)

EAST WARD,

Hugues Heney, esq. (3) J. Leslie, esq. (1)

WEST WARD,

L. J. Papineau, esq. (8) † Robert Nelson, esq.

COUNTY,

MONTREAL. { Joseph Perrault, esq. (3) Jos. Valois, esq. (3)

YORK,

† Jacques Labrie, Esq. † J. B. Lefebvre, Esq.

EFFINGHAM,

O. Turgeon, esq. (1) † A. Papineau, Esq.

LEINSTER,

† Laurent Leroux, Esq. † Julien Forier, Esq.

WARWICK,

Jacques Déligny, esq. (4) † Alexis Mousseau, Esq. (2)

ST. MAURICE,

Pierre Bureau, esq. (3) Chs. Caron, esq. (1.)

THREE-RIVERS.

C. R. Ogden, esq. (3) † P. B. Dumoulin, Esq.

HAMPSHIRE,

F. X. Larue, esq. (2) † John Cannon, esq. (1)

UPPER TOWN,

QUEBEC. { A. Stuart, esq. (4) Vallieres de St. Réal, esq. (4)

LOWER TOWN,

——— ——— Ths. A. Young, esq. (1)

COUNTY,

{ John Neilson, esq. (4) Michel Clouet, esq. (2)

NORTHUMBERLAND,

M. P. De S. Laterrière, esq. (1) E. C. Laguenx, esq. (3)

ORLEANS,

François Quirouet, esq. (3)

William Lindsay, Esquire, *Clerk.*

P. E. Desbarats, Esquire, *Clerk Assistant.*

——— Esq. *Law Clerk.*

William Green, Esquire, *Translator.*

——— *French Translator.*

J. A. Bouthillier, Esquire, *Assistant French Translator.*

G. B. Faribault, }

Jasper Brewer, } *Clerks of Committees and Papers.*

W. B. Lindsay, }

———, *Gent. Serjeant at Arms.*

Mrs. M. C. Schindler, *House keeper.*

Jacques Langlois, *Messenger.*

Etienne Drolette, }

Jean Fluett, } *Door-Keepers*

Jacques Laperrière, }

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE.

The Hn. & Rt. Rd. C. J. Stewart, Ld. Bishop of Quebec.

The Honourables

John Richardson,

James Kerr,

* M. H. Perceval,

William Smith,

John Hale.

C. E. Chaussegros Déclery.

John Stewart.

A. W. Cochran,

James Stuart.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*

George H. Ryland, Esq. *Assistant do.*

J. King, *Messenger.* Michael Quin, *Door-keeper.*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

* Tho. Amyot, Esq. *Sec'y & Registrar of the Province*

Ls. Montizambert, Esq. *Acting do. do.*

Hon. John Hale, *Receiver-general.*

Th. A. Young, Esq. *Auditor General of Accounts.*

Jos. Cary, Esq. *Inspector General of Public Provincial Accounts.*

Joseph Bouchette, Esq. *Surveyor General.*

* Absent.

- Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. De Léry, Esqr
Masters in Chancery.
- Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquire
jointly and severally Clerks of the Crown in Chancery
- L. Plamondon, Esqr. *Inspector General of the King's
Domain, and Greffier du Papier Terrier.*
- Hon. Andrew Wm. Cochran, *Auditor of Land Patents*
- Hon. M. H. Perceval, *Naval Officer of the Port of
Quebec.*
- Hon. Thos. Coffin, *Inspector of Police, Three Rivers.*
- Hon. And. W. Cochran, *Clerk of the Prerogative Court.*
- E. W. R. Antrobus, Esq *Grand Voyer Quebec.*
- Hon. Louis René Chaussegros De Léry, *do. Montreal.*
- Pierre Louis Panet, Esq. *Grand Voyer, Three-Rivers.*
- A. D. Bostwick, Esq. *Deputy Grand Voyer do. do.*
- Farquhar McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaspé.*
- John Lambly, Esq. *Harbour Master, Quebec.*
- Joseph Fenwick, *Assistant do.*
- Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
- Jacques Viger, *ditto at Montreal.*
- John C. Fisher, & Wm. Kemble, *His Majesty's
Printers, Quebec.*
- Robert Armour, *do. Montreal.*
- Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*
- Norman Bethune, *ditto at Montreal.*
- E.W. White, *Inspector of Pot & Pearl Ashes at Quebec.*
- Campbell Sweeny, Jean Bouthillier, Ls. Lamontagne,
George J. Holt, John Jonesand, Ed. M. Lepro-
hon, *Inspectors of do at Montreal.*
- Levi Bigelow, *do. do. for the District of do.*
- Edouard M. Leprohon, *ditto at Chambly.*
- Joseph Raimond, *do. do. at the Borough of St. Denis.*
- David See, *ditto at William Henry.*
- C. P. Cushing, *do. at Three-Rivers.*
- Peter P. Trudel, *do. at do.*
- Wm. Hy. Hardie, *do. at do.*
- Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Quebec.*

- Esqr. George Hobbs, }
 Esquire, Ephraim Sanford, }
 Esquire, Nahum Hall, } ditto of ditto at Montreal.
 Esquire, William Watson, }
 King's Joseph Carmel, }
 Wm. Miller. }
- Jacob Dorse, ditto ditto at William Henry.
 Anthony Anderson, Inspector of Beef & Pork for the
 District of Quebec.
 Pierre Doucet, Inspector of Fish & Oil at the City of
 Quebec.
 Alex. Morrison, do. do.
 Nicolas Brunet, do. do.
 Peter Merckell, do. for the City of Montreal.
 John C. Turner, Frs. Tison, Hiram Gilbert, Joseph
 Lamontagne, Wm. Moore, Norman Lamont and
 James Murray, Inspectors of Beef and Pork for
 the District of Montreal.
 Wm. Dalton, Inspector of Scows, Rafts of Timber, and
 other Lumber, as also of Fire Wood, at Montreal.
 Arthur McDonald, do. do. at Chateauguay.
 George Chapman, Clerk of the Markets at Quebec, and
 stamper of weights and measures.
 Wm. Jos. Mechtler, Inspector of the Hay Market and
 stamper of Weights and Measures at Montreal.
 Ls. M. Marchand and Berrard Léon Leprohon,
 Clerks of the Markets at Montreal.
 P. De Boucherville, Esq. Insp. of Chimnies at Montreal.
 Mr. John Grout, Inspector of do. at Quebec.
 Mr. Alex. Thomson, do at Three-Rivers, and Clerk
 of the Markets and stamper of Weights and Measures.

BOARD for examining persons applying to be licensed
 as Cullers at Quebec.

Peter Burnet,	|	J. S. Campbell,
Wm. Micklejohn,	|	O. Corbin,
Peter Patterson,	|	Jean Garneau.

Ditto at *Three Rivers*.B. P. Wagner,
H. Hughes,

David Grant.

Ditto at *Montréal*.James Miller,
David Handyside,
Joseph Shuter,Isaac Shay,
Jas. Carswell.

CULLERS and MEASURERS of TIMBER,
STAVES, PLANK, &c. under the Statute 3d
Geo. IV.

J. Bte. Dorval,
Joseph Dorval, junr.
Charles Rochette,
Thomas Proudluck,
Edwd. F. Clarke,
Leond. Windsor,
John Jeffry,
Thomas Murphy,
James Cook,
Benjamin Hough,
Richd. Beard,
Michael Naughton,
Michel Renaud,
Louis Vidal,
Charles Cazeau,
Olivier Corbin,
Frs. X. Paradis,
George Steer,
Joseph Marmette,
Joseph Darche,
John Maguire,
William M'Écan,

John Thompson,
John S. Waterson,
Hypolite Suzor,
Jean Bte. Drapeau,
Pierre Beaupré,
Louis Bezeau,
André Lacroix,
Jacques Girard,
Michel Robitaille,
Alexandre Couture,
John P. Robinson,
John Thompson,
William Barnet,
Thomas L. Jenkins,
Jean Bte. Thérien,
Donald M'Phee,
Roger Sasseville,
Jean Garneau,
Pierre Plamondon,
François Gagné,
Samuel Nichols,
Louis Proulx,

Jean Bte. Philbert,
 Barthelemy Chartier,
 Joseph Laporte,
 Francis Henri,
 Wm. O'Bryan,
 Alexander M'Donald,
 François Gosselin,
 Andrew Findlin,
 James M'Kie,
 William Teedon,
 William M'Kutcheon,
 Timothy Donohoo,
 Jean Couture,
 Patrick Fleming,
 Pierre Huot,
 William Bradford,
 Robert M'Millan,
 Christopher Wilson,
 François Bornais,
 Philipe Burns,
 Jean Bte. Jarnac,
 Hedwick Sincire,

John Coffey.
 Allan R. McDonell,
 Jean Larochelle,
 Martin O'Brien,
 Baptiste Vachon,
 John G. Hooper,
 James Scott,
 Pierre Prevereau,
 Joseph Lockwell,
 Wm. Cochrane,
 Robert Hunter,
 William Allen,
 Duncan Downs,
 George Harrison,
 Jas. E. Campbell,
 Ths. Connolly,
 Etienne Laroche,
 Daniel McEshien,
 William Bee,
 Owen McGowen,
 William Bright.

For the District of Gaspé only.
 Azariah Pritchard.

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer *Oaths* to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland,	} <i>Quebec</i>
E. C. De Léry,	
J. T. Taschereau,	
J. G. Thompson,	
S. Robertson,	
Es. Chevalier, Esq.	}

John Reid,
David Ross,
Fras. Desfrivières, } Esqrs. *Montreal*.

Hon. Thomas Coffin,
Hon. Lewis Gagy, } *Three-Rivers*.
Joseph Badeaux, Esq

Hugh Munro,
Daniel M'Pherson, } Esqrs. *Gaspé*.
Theophilus Fox,
James Crawford,

Inferior District of Saint Francis.

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esq.

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Montizambert, Wm. Woolsey, Robert Christie,
Claude Denechau, Amable Berthelot and Thomas
Ainslie Young, Esquires.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.

David Ross, Samuel Gale and Ls. Levesque, Esqrs.

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.

Gabriel Marchand, Esq. St. John.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert, *Quebec*. Hon. Lewis Gagy,
———, *Three-Rivers*. Philip Luke & C. May
Missiskoui Bay. ———, *Compton*. Wm. Gibson,
Drummondville. Joseph Baker, *Dunham*. Leon
Lalanne, *St. Armand*. P. Hubbard, *Stanstead*. Henry
Cull, *Hatley*. C. Whitcher, *Acot*. John Manning,

Yemmingford. Josiah Sawers, *Eaton.* Charles Menut, *Simpson.* Philemon Wright, *Hull.* Daniel Thomas, *Melbourne.* Louis Guillet, *Batiscan.* F. G. Heriot, *Drummondville.*

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Quebec.—Hon. Louis De Salaberry.

District of Montreal.—The Hon. John Richardson, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, F. Desrivières, Henry M'Kenzie, Esquires.

District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, *David Monro, Hon. Lewis Gagy, Sueton Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.*

Commissaires pour prendre et recevoir des *Affidavits* concernant toute Cause pendante devant la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

Ignace G. Boisseau, éc., Not. St. Thomas. Devon.

Thos. M. Kirouac, éc., St. Pierre, Do.

A. Larue, éc., Notaire, Cap St.-Ignace, Do.

Ger. Alex. Verreau, éc., do. L'Islet, Do.

Simon Fraser, éc., do. St.-Jean Port Joli, Do.

Jean Bte. Morin, Capt. } St.-Roch, Do.

Amb. Morin, éc., Not. } Do.

Reini Puize, ec. Notaire, St. Anne.

Frs. Letellier, de St. Just, éc. Not. }

Frs. Xavier Boucher, éc. } Rivière-Ouelle,
Pierre Garon, éc., Not. } Cornwallis.

Pierre Casgrain, éc., }

Thos. Casault, éc., Not. Kamouraska, Do.

Ls. Legendre, éc., Lotbinière, Buckinghamshire.

Claude Dénéchau, éc. Berthier, Hertford.

Danl McPherson, éc., L'Isle aux Grues, Hampshire.

Ol. De la Gorgendière, éc., Devon.

A. G. Couillard, éc., Devon.

Jacques Oliva, éc.,	St.-Thomas,	Dev.
Ant. Chs. Taschereau, éc.,		Dorches.
Frs. Le Houllier, éc.,	Ste.-Marie,	Do.
Edward Pyke, éc.,	Frampton,	Do.
George Pozer, éc.,	St.-Giles,	Do.
Aug. Caron, éc.,		Northumberla.
Marc P. De Sales Laterrière, éc.,		Do.
A. de la Chevrotière, éc. Not.	Lotbinière,	Buckingha.
Ls. Guay, éc., Not.		Do.
J. Walsh, éc., Not.	Ste.-Marie,	Dorchester
J. Fraser, Major,	St.	Do.
J. C. Letourneau, éc., Not.	St.-Thomas,	Dev.
Joseph Ouellet, éc.,	Trois-Pistoles,	Cornwall
Pascal Dumais, éc.,		Do.
Ignace Bernier, éc., Not.	St.-André,	Do.
Amable Dionne, éc. March.	Kamouraska,	Do.
Jéan Bte. Taché, éc., Not.	do.	Do.
Chs. P. Huot, éc., Not.	Baie St.-Paul,	Northumberlan
Ls. Belair, éc.,	do.	Do.
George Chaperon, éc.,	do.	Do.
Isidore Levesque, éc.,	Eboulemens	Do.
Chs. H. Gauvreau, éc., Not.	Malbaie,	Northumberlan
Louis Ranvoizé, éc., Not.	Ste. Anne,	Do.
Louis Bernier, éc.	Château Richer	Do.
Frs. X. Larue, éc.	Pointe aux Trembles,	Hampshire
Paul Bigué, éc.	Port-Neuf,	Do.
G. W. Allsopp, éc.	Cap-Santé,	Do.
Edward Hale, éc.	Port-Neuf,	Do.
Frs. Verreau, éc. Not.	St. François,	Dorchester
Jean B. Bonneville, éc. Not.	} Ste. Marie,	Do.
Joseph Reny, éc. Not.		
Julien Demers, éc. Not.	Ste. Croix,	Buckinghamshire
Damas Larue, éc. Not.	do.	Do.
Frs. X. Lefebvre, éc. Not.	} St. Henri,	Dorchester,
Pierre Paradis, éc. Not.		
Jean Bte. Morin, éc.	Rivière du Sud.	
Abrah. Turgeon, éc. Not.	St. Gervais,	Do.

Pierre Gagnon, éc. Not.	Ste.-Famille.	Orléans.
Aug. Nic. Blais, éc.	St. Michel,	Hertford.
Louis Ruelle, éc. Not.	Berthier,	Do.

*Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire
réparer les Eglises, &c. &c.*

DISTRICT DE QUÉBEC.

Hon. James Irvine,	} Esquires.
F. Vassal de Monviel.	
Michel L. J. Duchesnay,	

DISTRICT DE MONTRÉAL.

J. M. Mondelêt,	} Esquires.
David Ross,	
Louis Guy,	
Joseph Bedard,	

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Hon. Thomas Coffin,	} Esquires.
J. M. De Tonnancour,	
Joseph Badeaux,	

DISTRICT DE GASPE.

Robt. Sherar,	} Esquires.
Henry Johnston,	
Isaac Dechesne,	
Hypolite Landry,	
Chs. Cavanagh,	}

*Commissioners appointed to report on the State of the
Harbour of Montreal.*

Thomas Blackwood,	George Moffat,
John Forsyth,	F. A. Larocque,
George Auldjo,	Esquires.

Commissioners for the execution of an Act of the
5th. Geo. IV. Chap. XII. for the relief of Infants,
Infirm and Sick Persons, and for the support of

George Selby,	} MONTREAL.	[Foundlings.
Hon. L. C. Foucher,		
F. Desrivieres, Esquires,		

Hon. Lewis Gagy,	}	THREE-RIVERS.
René Kimber,		
Charles Fortier,		
Esquires,	}	QUEBEC.
Thomas Wilson,		
William Holmes,		
Esquires,	}	QUEBEC.
Rev. Arch. Mountain, D. D.		
Rev. Jos. Signay,		
Piêtre et Curé de Québec.	}	

Commissioners for transacting the Business regulating the Fisheries in the Inferior District of Gaspé.

Mathew Stewart,	|	Hypolite Landry.
James Crawford,	|	

Commission for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.

Edme Henry, Do. for the District of Montreal.

J. E. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.

Louis Guillet, Do. for Batiscan.

Commissioners for erecting a Gaol in the Inferior District of Saint Francis.

Hon. W. B. Felton,	}	Esquires.
Moses Nichols and		
Charles Witcher,		

Commissioners appointed to Superintend the House of Correction for the District of Quebec

Ross Cuthbert,	}	Esquires.
Claude Dénéchau,		
Benjamin Tremain,		
John Davidson,		

AT MONTREAL.

Jean Philippe Leprohon, } Esquires.

AT THREE-RIVERS.

Hon. Thomas Coffin, } Esquires.
René Kimber,

Commissioners appointed to open a Road between Upper and Lower-Canada, under an Act passed 15th Feb. 1813, 53d Geo. III. Chap. 4.

Alex. M'Millan, Esqr.

Allan M'Donell, Esqr.

Rev. Alex. M'Donell.

Commissioners appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. Cap. x.

Frs. Vassal de Monviel, } Esquires.
Charles Et. De Léry,
Jacques Voyer,

Commissioners appointed under the Provincial Act 6th Geo. IV. Cap. 18. for making the necessary works & repairs on the Temiscouata Road.

Alexr. Fraser and Alexr. Jos. Wolff, Esquires.

Commissioners appointed under do. do. do. for making a Road from Drummondville to Sorel.

F. G. Heriot, J. Ployart, R. Jones and J. Wurgelle, Esquires.

Commissioners appointed under do. do. do. 5th Geo. IV. Cap. 30.

Robt. McIntyre, John Watier dit Lanois, Allen Grant, John Simpson, Alexr. Nicoll and Etienne Roy, Esquires.

Commissioners appointed under do. do. do. 5th Geo. IV. Cap. 31.

Frs. Lehoullier, Ant. C. Taschereau, J. J. Reny, J. Bte. Bonneville and J. P. Proulx, Esquires.

Commissioners appointed under the Provincial Act 5th Geo. IV. Cap. 29th. for perfecting and improving the Road between Saint Gregoire and Longue Pointe in the Township of Kingsey.

Honble. Lewis Gagy, Honble. Matthew Bell, Ant. Poulin de Courval, Pierre Hebert, Joseph Héon, and Joseph Prince, Esquires.

Commissioners of Internal Communications, appointed under the Act of the 57th Geo. III. Cap. 13.

J. T. Taschereau, Jno. Davidson, Hon C. E. De Léry, Pierre Ed. Desbarats, Louis Legendre, and Wm. Hall, Esquires, for the County of Dorchester, and that part of the County of Buckinghamshire dependant on the District of Quebec.

Felix Têtu, and Charles Smith Esquires, for the County of Quebec.

Hon. James Cuthbert, Jacques Déléigny, Joseph D. Bondy, and George Rolland D'Arminault, Esquires, for the County of Warwick.

Joseph Badeaux, F. G. Heriot, Esqrs. and Hon. W. B. Felton, for that part of the County of Buckinghamshire in the District of Three-Rivers.

François Boucher, Sueton Grant, and Et. Mayrand, Esqs. for the County of St. Maurice, and that part of the County of Hampshire in the District of Three Rivers.

B. Beaupré, B. Panet, and J. E. Faribault, Esqrs. for the County of Leinster.

Hon. Roderick M'Kenzie and C. Roy, Esquires, for the County of Effingham.

James M'Cumming and Louis Girardin, Esquires, for the County of Huntingdon.

Hon. Charles Wm. Grant, L. R. C. De Léry, and Chs. De Salaberry, Esquires, for the County of Kent.

Jos. Couillard Després, N. G. Boisseau, and Simon Fraser, Esquires, for the County of Devon.

E. N. L. Dumont, Joseph Papineau, and Philemon Wright, Esquires, for the County of York.

Geo. W. Allsopp, Edward Hale, and J. Lanouette, Esquires, for that part of the County of Hampshire dependant on the District of Quebec.

Alexander Fraser and Pierre Sirois, Esquires, for the County of Cornwallis.

Louis Belair, Charles Huot, and George Chaperon, Esquires, for the County of Northumberland.

Claude Dénéchau, and Jos. Fraser Esquires, for the County of Hertford.

Léon Lalanne and Wm. Yule, Esqrs. for the County of Bedford.

Jean Dessaulles, Pierre Guerout, and Samuel Willard, Esquires, for the County of Richelieu.

Louis Guy, and J. M. Mondelêt, Esquires, for the County of Montreal.

Henry O'Hara, Robert Sherrar, and Edward Isaac Man, Esquires, for the Inferior District of Gaspé.

Board of Examiners for the Appointment of Persons, to be Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montreal.

Thomas Blackwood,	|	George Moffat,
John Forsyth,	|	James Leslie,
Henry M'Kenzie,	|	Frs. A. Larocque, and
George Auldjo,	|	Thomas Porteous,
Horatio Gates,	|	Esquires.

Board of Examiners for the appointment of persons for the Inspection of Flour and Meal, under the Provincial Act of the 58th Geo. III.

John Davidson,	}	Esquires, QUEBEC.
Edward Hale,		
Joseph Roy,		
Richard Lilliot,		

Horatio Gates,	}	Esquires, MONTREAL.
T. A. Turner,		
J. C. Bush,		
Thomas Busby,		
Lewis Gogy,	}	Esquires, THREE-RIVERS.
Joseph Badeaux,		
B. P. Wagner,		

Commissioners appointed on the part of this Province, to meet those of Upper-Canada, for the Water Communication between the two Provinces, under the Act 58th Geo. III.

George Garden,	}	Esquires.
J. Papineau,		
Geo. Hamilton,		

Wardens of the House of Industry at Montreal. appointed under the Provincial Act 58th Geo. III.

Frs. Desrivieres, Presdt.

Saveuse de Beaujeu,	}	Esquires.
Saml. Gerrard,		
Jean Bouthillier,		
Horatio Gates,		

Secretary, Treasr. & Keeper, Fred. Gædick, Esq

Commissioners appointed to superintend the Repairs of the Court House in the City of Montreal.

J. M. Mondelêt,	}	Esquires.
David Ross,		

Commissioners to superintend the building and repairing additional Wards to the General Hospital near the City of Quebec.

Thomas Wilson,	}	Esquires.
Claude Dénéchau,		
William Holmes,		
François Durette,		

*Commissioner appointed to superintend the Repairs
to the Common Gaol of the City of Montreal.*

Stephen Sewell, Esquire.

*Commissioners for the Lachine Canal, under the Act
1st Geo, IV*

Honble. John Richardson, C. W. Grant, & * John
Ready, and

Thomas Porteous,	} Esquires.
Robert Gillespie,	
Hon. Toussaint Pothier,	
David Ross,	
Frs. Desrivieres,	
Geo. Garden and	
Thos. Phillips,	

Frederick Griffin, Esq. *Secretary to the Commissioners*

*Arbitrator on the part of Lower Canada under the Act
of the Imperial Parliament 3d. Geo. IV. Cap. 119,
Sect. 17.*

The Honble. John Richardson.

*Commissioners appointed under the Provincial Statute
6th Geo. IV. Cap. 30, to superintend the repairs to
the Common Gaol of the City of Quebec.*

W. S. Sewell,	} Esquires.
Robert Christie,	
Claude Dénéchau,	

TRUSTEES of the ROYAL INSTITUTION for the advancement of LEARNING in this Province.

His Excellency the Lieut. Govr. of Upper-Canada for the time being.

* His Excellency the Honourable Sir Frs. N. Burton, Lieut.-Governor of Lower-Canada.

The Hon. and Revd. Charles Jas. Stewart, D. D. Lord Bishop of Quebec, (Principal.)

The Hon. J. Sewell, Chief Justice,

The Chief Justice of Montreal for the time being.

The Chief Justice of Upper-Canada for the time being.

The Speaker of the Legislative Council of L. Canada,

The Speaker of the House of Assembly of ditto.

The Hon. John Richardson.

The Hon. and Revd. John Strachan, D. D.

The Hon. James Irvine.

The Revd. G. J. Mountain, D. D. Archd. of Quebec.

The Hon. Charles De St. Ours.

The Hon. John Caldwell.

The Hon. Herman Witsius Ryland.

The Hon. Louis De Salaberry.

The Hon. J. Stewart.

The Hon. A. W. Cochran, (Civil Secretary.)

The Hon. J. T. Taschereau,

Daniel Sutherland, Esq.

Louis Montizambert, Esq.

Joseph R. Vallières de St. Réal, Esq.

Thomas A. Young, Esq.

Secretary, The Revd. J. L. Mills.

Messenger, Mr. Thomas Paine.

* Absent.

COURS DE JUSTICE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuyer, *Greffier*.

COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES CRIMINELES.

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuyer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

James Stuart, Ecuyer, *Procureur Général*.

Charles Richard Ogden, Ecuyer, *Solicitor General*.

George Vanfelson, Ecuyer, *Avocat Général*.

William Green, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.

Thomas Aylwin, *Ecr. Interprète*.

A Montréal.

L'Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

John Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.

Fred. Gædick, Esq. *French Translator and Interpreter*.

COURT OF VICE-ADMIRALTY.

Hon. James Kerr, *Judgs*.

William Power, Esqr. *Registrar*.

Mr. Joseph Fenwick, *Marshal*.

James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits and Perquisites*.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québ.
Le Grand Juge de la Province.

James Kerr,
Edward Bowen, } Ecuyers, Juges.
J. T. Taschereau, }
J. F. Perrault et Ed. Burroughs, Ecuyers, Greffier
Wm. S. Sewell, Ecr. *Sbérif*.
B. A. Panet, *Coronaire*.
George Henderson, *Geolier*.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.
Le Juge en Chef pour le District de Montréal.

Louis Charles Foucher, }
George Pyke, } Ecuyers, Juges.
N. F. Uniacke, }
Louis Levesque, Samuel Wentworth Monk et R.
L. Morrogh, Ecuyers, *Greffiers*.
L'Hon. Lewis Gury, *Sberif*.
Jean Marie Mondelêt, Ecuyer, *Coronaire*.
E. Holland, *Geolier*.

COUR PROVINCIALE pour le District des Trois-Rivieres.
Pierre Bedard, Ecuyer, un des Juges de la Cour du
Banc du Roi pour le District des Trois-Rivieres, et
Juge Provincial.

Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, *Greffier*.
Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, *Greffier de la Couronne*.
John C. Fearon, *French Translator and Interpreter*.
I. G. Ogden, Ecuyer, *Sbérif*.
Jos. Godefroy De Tonnancour, Ecuyer, *Coronaire*.
Pierre Portugais, *Huissier Audiencier*.
William Kent, *Geolier*.

**COUR PROVINCIALE pour le District Inférieur de
GASPE'.**

J. G. Thompson, Ecuyer, Juge Provincial.
Amasa Bebee, *Greffier*.
Thos. Man et Ferguson Winter, Ecrs. *Sberifs conjoints*.
Robt. Sherar, *Coronaire*.

de Québec
COUR PROVINCIALE pour le District Inférieur de St.
FRANÇOIS.

John Fletcher, Ecuyer, Juge.

C. Bridgman Felton, Ecr. Greffier.

Charles Whitcher, Ecr. Sherif.

Greffier
JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

Cour des Sessions de Quartier.

Président, Robert Christie, Ecuyer.

William Green et Frs. X. Perrault, Ecrs. Greffiers.

Th. Aylwin, Ec. Traducteur François et Interprète.

Th. Aylwin, Ecr. Grand Connetable,

Michel Landry, Huissier Audiencier.

Du Quorum.

es Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de
la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Mont-
réal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Samuel Gale,

Pascal Taché,

Thomas Wilson,

J. M. Mondelêt,

Benj. Tremain,

John Neilson,

John Stewart,

John Davidson,

Jacques Voyer,

Frs. V. De Monviel,

Charles Et. De Léry,

P. Ed. Desbarats,

François Blanchet,

*Mat. Lymburgh,

Mathew Bell,

J. W. Woolsey,

* Thomas Naters,

Wm. Holmes,

Fr. Quirouet,

Thos. Fargues,

* Absent.

John Macnider,

* P. D. S. Laterrière,

John Ross,

Frs. Durette,

* Wm. Hackett,

Noah Freer,

Wm. Phillips,

* Peter Burnett,

Frs. T. Thomas,

James Coffin,

Wm. Price,

Jos. F. Perrault,

* Danl. Sutherland.

Felix Têtu,

Jean Bte. Duchesnay,

James Green,

Michel Berthelot,

Louis Panet,

Andrew Paterson,

John Lambly,

Wm. Stewart,
Amable Berthelot,

Samuel Judge Barton,

Nicolas Boisseau,
Claude Dénéchau,
Ls. de la Gorgendière
G. W. Allsopp,
Louis Belair,
Pierre Casgrain,
Jean Bte. Tremblé,
Louis Boucher,
Daniel M'Pherson,
John M'Pherson, jr.
Joseph Fraser,
John Walsh,
Abraham Turgeon,
Germain des Gagnés,
Edward Hale,
M. L. J. Duchesnay,
J. B. Taché,
A. O. De Lanaudière,
A. C. De la Chevrotière,
Robert Harrower,
Amable Dionne,
Ol. De la Gorgendière,
Louis Bernier,
Frs. X. Larue,
Louis Legendre,
A. G. Couillard,
J. G. Boisseau,
John Racey,
Frs. Xavier Lefebvre,
Julien Demers,
William Fraser,
Louis Bazile David,
Alexis Côté,
Abraham Larue,
Rémy Piuze,

Pierre Gagnon,
Louis Ruel,
Germ. Alexr. Verreau
F. Letellier de St. Juste
Jacques Panet,
Joseph Ouellet,
Alexr. Fraser,
P. Canac dit Marquis,
Charles Chapais, jr.
Amable Morin,
Simon Fraser,
Joseph C. Després,
Jacques Oliva,
Frs. X. Paré,
Augustin Larue,
E. F. Roy,
Charles Fournier,
A. C. Taschereau,
J. B. Bonneville,
F. X. Lacombe,
Frs. Lehoullier,
Edward Pyke,
Geo. Pozer,
Newman Bambridge,
Jocelyn Waller,
Aug. Trudelle,
Réné Trottier,
J. L. Vezina,
Louis Montizambert,
Moses Campbell,
John Harvey,
Wm. Lindsay,
Peter Patterson,
Narcisse Duchesnay,

Barton,
Henry Lemoine,
George Chaperon,
Amos Hall,
Augustin Caron,
Jean Marie Poulin,
Chas. Huot,
Bonav. Dufour,
M. Paschal Laterrière,
Peter M^cNichol,
James M^cKenzie,
David Anderson,
Louis Bertrand,
P. F. Callbeck,
Thos. Cazault,
Fredk. Wyls,
Septimus Harrison,
George Larue,
Chs. De Lery, junr.
Henry James Russell,
Michel Clouet,
Ch. R. d'Estimauville,
Jean Brassard,
Ed. Masse,
B. A. Panet,
Wm. Henderson,

Jas. Chish. M^cTavish,
Chs. N. Perrault,
James Black,
Ths. C. Oliva,
Aug. Lehoullier,
William Ware,
Wm. Hall,
Ant. Gab. Chenet,
Ignace Dugald Fraser,
John Gowe Smith,
Jos. Bouchette, senior,
* Henry Phillot,
W. G. Sheppard,
Pierre Paradis,
Jean Bte. Couillard,
* Ths. Stott,
Jean Langevin,
Martin Chinic,
Chs. F. Aylwin,
Henry John Caldwell,
Wm. Pemberton,
Wm. Kemble,
Joseph Morrin,
Jean O. Brunet,
Charles Smith,

DISTRICT DE MONTREAL.

Cour des Sessions de Quartier.

Président, Samuel Gale, Ecuyer.

John Delisle Ecuyer, Greffier.

Fred. Gœdick Ec. traducteur françois et interprête.

Mr. Jacques Terroux, Huissier Audiencier.

Du Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

[* Absent.

Robt. Christie,
 J. M. Mondelêt,
 Louis Marchand,
 Joseph Turgeon,
 Pierre Guerout,
 Pierre Grisé,
 Louis Guy,
 François Desfrivières,
 Jean Bouthillier,
 Jean P. Leprohon,
 Calvin May,
 Barthelemy Rocher,
 Michel Turgeon,
 Thos. Porteous,
 E. N. L. Dumont,
 J. De La Broquerie, Senr.
 Jos. E. Faribault,
 Alex. Mabbut,
 Ph. Byrne,
 Sam. Willard,
 Antoine Filion,
 Jonas Abbot,
 William Kiell,
 Jos. Douaire Bondy,
 Joel Ives,
 Philemon Wright,
 William Bullock,
 Léon Lalanne,
 Chas. Kilboin,
 Henry M'Kenzie,
 James Finlay,
 Henry Cull,
 Robert Jones,
 René de la Bruère,
 F. X. Malhiot,
 Timothy Rose,
 Selah Pomeroy,
 Lawrence Kid,
 P. De Boucherville,

Wm. Macrae,
 Bonaventure Panet,
 Js. Archambault,
 P. J. Pinsonnault,
 A. D. Pambrun,
 Jos. Porlier,
 H. St. Germain,
 John Yule,
 Paul Whitney,
 Aaron Mattindale,
 Joseph Senet,
 Louis Raymond,
 Elisha Gustin,
 Ignace Raizenne,
 Wm. Robertson,
 Hugues Heney,
 Frs. A. Larocque,
 Archd. M'Millan,
 Frs. St. Onge,
 Wm. Bowron,
 Joseph Brunelle,
 F. H. Seguin,
 Dm. Ducharme,
 J. B. Fournier,
 Ignace G. Gamelin,
 Hon. H. Byng,
 Pierre Weilbrenner,
 Jos. Vigneau,
 Henry B. Brewster,
 J. Kent Wells,
 Henry Crebassa,
 Alexr. Brown,
 Geo. Garden,
 John Gray,
 P. De Rocheblave,
 Thos. A. Turner,
 James Millar,
 James Leslie,
 John Finlay,

Derick Astrom,
 George Burke,
 George Bradford,
 Joseph Cartier, junr.
 Ephraim Birch,
 Wm. Blanchard,
 Joseph Beaumont,
 J. M. R. Barbier,
 E. Martel De Vienne,
 H. L. de Martigny,
 Conrad Derick,
 J. B. De Lorimier, jr.
 Wm. Grannis,
 Samuel Hatt,
 Robert Hoyle,
 Thos. Jobson,
 Adam C. Muir,
 G. H. Monk,
 Rodk. Morrison,
 M. S. Parker,
 Wm. Pardy,
 Thos. Russel,
 Norman Stuart, jr.
 Robert Vincent,
 Steph. Yarwood,
 James Brown,
 J. B. H. De Rouville,
 Donald Duff,
 Frs. Victoire Malhiot
 Ls. C. Duvert,
 Jean Le Breton,
 Daniel de Hertel,
 Jean Bte. Constantin,
 René St. Jacques,
 Chs. De Montemar,
 Wm. Woods,

Wm. Hallowell,
 Paul H. Knowlton,
 Whipple Welles,
 Alfred Nash,
 Jacob Cook,
 Amable Archambault,
 Louis Picard,
 Clark R. Vaughan,
 Daniel McCallum,
 Colin Miller,
 Paul Rolin,
 Alvin Williams,
 John Dwyer,
 Samuel Wood,
 Caleb Tree,
 Hoyes Lloyd,
 John Mackenzie,
 John Manning,
 Charles Penner,
 Samuel J. Hingston,
 Jonas Abbot, Senr.
 Solomon Bingham,
 Leonard Thomas,
 James Cuthbert,
 George Moffat,
 George Auldjo,
 Thomas Barron,
 Denis B. Papineau,
 Paul Lacroix,
 Charles Manuel,
 John Simpson,
 Josias Wurtele,
 John McGillivray,
 John Molson,
 Horatio Gates,
 Peter McGill,
 John Fleming,

William Lunn,
 Thomas Barror,
 William McKay,
 Robert Froste,
 Henry Griffin,
 Edme Henry,
 Nicolas B. Doucet,
 L. F. Deschambault,
 Thomas Kains,
 Charles De St. Ours,
 Charles Shirreff,
 Robert Shirreff,
 Charles Têu,
 William H. Kirtland,
 John Grant,
 John McGibbon,
 John Hunter,
 Lawrence Brown,
 Anthony Von Iffland,
 Louis Barbeau,

E. L. De Bellefeuille,
 Richard Froste,
 Jacob Barcelo,
 William Coffin,
 David Blanchard,
 Joseph Dubuc,
 George Simpson,
 J. J. Leclaire,
 D. C. Napier,
 John Hettrick,
 Paul Lussier, jun.
 John Cameron,
 James Campbell,
 W. U. Chaffers,
 Rod. McKenzie,
 Theodore Davis,
 Barthelemie Joliette,
 Peter C. Leodel,
 John A. Mathison.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

Cour des Sessions de Quartier.

Président L'Honorable Thomas Coffin.

David Chisholm Ecr. Greffier.

J. C. Fearon, Traducteur et Interprête.

Louis Lefebvre, Huissier Audiencier.

Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivières, le Juge Provincial du District Inférieur de Gaspé, et St. François.

Robt. Christie,
 Samuel Gale,
 J. M. Mondelêt,
 Joseph Badeaux,

Moses Nichols,
 Wm. Barnard,
 Josiah Sawyers,
 Frs. Boucher,

Jesse Pennoyer,
 Henry Cull,
 J. Lanouette,
 L. L. de Tonnancour,
 J.A.C. de St. François,
 Pierre Jos. Hérout,
 Elmer Cushing,
 Samuel Brooks, sen.
 Amos Hall, sen.
 Pre. Bazile Pelissier,
 Louis Duniere,
 Chas. J. H. Goodhue,
 Daniel Thomas,
 Abrah. P. Selvin,

René Kimber,
 B. P. Wagner,
 Michel Caron,
 François Legendre,
 Jean Guillet, père.
 Sueton Grant,
 Emanuel Dumoulin,
 George Carter,
 Donald M'Lean,
 William Seaton,
 Peter Laberec,
 Christopher Menut,
 Hugues Heney.

F. G. Heriot,
 Rodolph Steiger,
 Guv C. Colclough,
 William Gibson,
 Francis Cottrell,
 W. B. Felton,
 Charles Whitcher,
 Edward Hale,
 K. Chandler.
 J. H. Kerr,
 Rufus Laberec,
 Etienne Côté,
 Fred. Rolette,
 Edmd. Antrobus
 Edw. Cartwright,
 P. J. Chevretils,
 Aug. Trudelle,
 Jos. Turcot,

J. B. Hebert,
 Louis Landry,
 Jos. Dionne,
 Jos. Dury,
 Benjamin Heath,
 Chs. De Montenac,
 Beauch. Colclough,
 Jos. Ployard,
 Norman Stuart, jun.
 Micah Townsend,
 Robert Vincent,
 Ant. Gilb. Douglass,
 James Millar,
 Jos. Bouchette, sen
 James Cuthbert, jr.
 W. G. Sheppard,
 Josias Wurtele.
 Geo. Simpson.

DISTRICT DE GASPE.

James Crawford, *President.*

Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivières, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et St. François.

Robert Christie,
Theophilus Fox,
Mathew Stewart,
William Lemaistre,
James Day,

M. L. J. Duchesnay,
James Stewart,
James Sherar,
William Fruing, and
Jas. Ferguson Winter.

Charles Cavanaugh,
Edward Isaac Man,
Thomas Sherrar,
Michel Lepage,
Benjamin Hobson,
Philip Langlois,
Thomas Busteed,
John Gilker,
Hilarion Dugas,
Azariah Pritchard, sen.

Farquhar M'Crae,
Isaac Déchêne,
Joseph Stowe Tuzo,
Hypolite Landry,
Charles Forest,
Josiah Cass, junr.
John Packwood,
Alexander M'Neil &
Chs. Davies, Esquires.

Amasa Bebee, *Greffier.*

DISTRICT INFÉRIEUR DE ST. FRANÇOIS

Du Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé, et St. François.

Ch. B. Felton, *Greffier.*

Charles Witcher,
Henry Cull,

Moses Nichols,
Josiah Sawyer,

Edward Nicholson,
Ch. Fred. H. Goodhue,

Charles Kilburn,
Robert Vincent,

Selah Pomroy,

John Liberveau.

Civil Magistrate, Indian Territories.
John Fletcher, Esq.

AVOCATS.

James Stuart, Attorney General.
Chs. Rd. Ogden, Solicitor General.
George Vanfelson, Advocate General.
David Ross, acting Attorney Genl. at Montreal.
Joseph R. Vallières de St. Réal, King's Counsel.
P. Vézina, King's Counsel.
Stephen Sewell, King's Counsel, Montreal.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia, ✕
Jean Thos. Taschereau, ✕
George Vanfelson, ✕
Andrew Stuart,
Jacques Leblond, ✕
William Green,
Bern. A. Panet, ✕
Robert Christie,
G. B. Faribault,
Louis Plamondon,
Philip A. De Gaspé,
J. R. V. De St. Real,
Paul Vallé,
Jn. Gawler Thompson,
Jos. Frs. X. Periault,
Philippe Panet,
And. Wm. Cochran,
Louis Lagueux,
Edouard Bécquet
And. R. Hamel,
H. L. H. Tremain,
* Absent.

Henry Black,
Frs. X. Simon,
* John S. Saunders,
Louis Fiset,
Pierre Le Droit.
Jac. Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
Pierre Chatloup,
B. C. A. Gagy,
Frs Romain,
James Mitchell.
Frs. W. Primrose,
J. F. Josh. Duval,
Josias Hoffman,
Thos. Wm. Willan,
L. F. Dufresne,
R. S. M. Sewell,
Charles E. Casgrain,
E. O. Desbarats,
Elzéar Bédard,
Gaspard Drolet,

Aaron Ezékiel Hart,
 *Gilbert A. Young,
 Charles Deguise,
 Hector Simon Huot,
 Robert Allsopp,
 Fredk. Andrews,
 Joseph Lagueux,
 Saml. Ls. Bouchette,
 René E. Caron,
 R. S. M. Bouchette,

Wm. Smith,
 Daniel McCallum,
 William Power,
 Alex. Stewart Scott,
 P. L. Fortier,
 C. M. J. Duchesnay,
 Chs. H. N. Drolet,
 Thos. Wm. Lloyd,
 E. C. Cruttenden.

A MONTREAL.

Stephen Sewell,
 Charles Fran. Hamelin,
 David Ross,
 Joseph Bedard,
 Denis B. Viger,
 Janvier D. Lacroix,
 Benjamin Beaubien,
 François Xavier Bender,
 Antoine Ls. Levesque,
 Jean Roch Rolland,
 Pierre Dom. Debartzch,
 Louis Michel Viger,
 Fred. Aug. Quesnel,
 Samuel Gale,
 John Boston,
 Louis Jos. Papineau,
 Michael O'Sullivan,
 Hugues Heney,
 Alexis Bourret,
 Ch. Richard Ogden,
 Charles Porteous,
 Jams. Chals. Grant,
 Dominique Ben. Rollin,
 Francis Wm. Desrivières,
 Samuel W. Monk,
 *Absent.

Paul Lussier,
 A. David Boitwick,
 Touffaint Peltier,
 François Roy,
 Alexr. M'Millan,
 J. M'Gill Desrivières,
 G. S. Henshaw,
 P. N. Rossiter,
 A. Buchanan,
 Wm. L. Mechtler,
 William Walker,
 C. C. S. De Bleury,
 Dominique Mondetier,
 *H. Blennerhassett,
 P. H. D. Beaubien,
 John M'Donell,
 Philippe Bruneau,
 Robt. Lester Morrogh,
 Hyp. St. G. Dupré,
 Jos. N. Faribault,
 Edwd. Keith,
 Fs. P. Bruneau,
 Laurent Viger,
 Seraphim Cherrier,
 Pierre Louis Panet,

Hypolite Guy,
 Edward Adams Clark,
 George Weekes,
 John Samuel M^cCord,
 Pierre Hospice Bedard,
 Henry Driscoll,
 L. J. Fleury Descham-
 bault,
 Joseph Bourret,
 Nathaniel Charles,
 Chs. Greece,
 Pierre Bibaud,
 Wm. Badgley,
 Chs. B. Pasteur,
 P. L. Le Tourneux,
 Wm. Ryan,
 Frederick Griffin,
 Jean Théophile Brafseau,

John Stanley,
 John H. Johnston,
 Jean C. Bruneau,
 Daniel Salman,
 Horatio H. Forrest,
 Robert Elliot,
 John Bleakley,
 James G. Scott,
 Frs. P. Terroux,
 Duncan Fisher,
 Campbell Sweeny,
 Ed. Th. Jones,
 Jas. Alexr. Thompson,
 Ebenezer Peck,
 Charles D. Day,
 E. E. Rodier,
 A. Ross,
 Levi Adams.

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina,
 P. J. G. De Tonnancour,
 Charles Lafrenaye,
 A. D. Bostwick,
 P. Benjn. Dumoulin,
 W. C. H. Coffin.

Charles J. E. Mondelêt,
 Ths. Stone Judah,
 Louis Mich^l Cressé,
 Charles Aubry.
 Ed. Short,
 Jas. Thompson,

A ST. FRANCOIS.

James Hallowell,
 Chs. De Tonnancour,

Pierre Cressé,
 C. P. Elkins.

A GASPE.

G. Kimball,
 J. F. Deblos.

Ed. Thibaudeau.

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,	L. T. McPherson,
Felix Têtu,	Charles Dugal.
Pierre Laforce,	F. X. Vaillancourt,
Michel Berthelot,	Louis Panet,
Jacques Voyer,	Michel Tessier,
Mich. Sauvageau,	Chas. M. De Foy.
Thomas Lee,	Errol Boyd Lindsay,
Charles Huot,	William C. De Lery,
Louis T. Besserer,	Chs. D. Planté,
Wm. Fisher Scott,	Jean Bte. Bornais,
A. Campbell, H. M. N.	Charles Ainslie,
Pierre Gagnon,	W. N. Crawford,
Ant. A. Parent,	C. A. Richardson,
Edward Glackemeyer,	Jean Bte. Vincent
<i>Residence not known.</i>	
Frs. X. Cadet,	Benjamin Thérien,
Frans. Laroche,	Prudent Burgeois.

District de Québec.

COTE DU NORD.

Ch. H. Gauvreau,	} Malbaie.
Thos. Ls. Duberger,	
Chs. Pre. Huot,	} Baie St. Paul,
François Sasseville,	
Isidore Levesque,	} Eboulemens.
Charles Chiniquy,	
Louis Ranvoyzé,	Sainte-Anne du Nord.
Louis Bernier,	Château Richer.
Domin. Le François,	Lorette.
Charles Dugal,	do.
François Xavier Larue,	} Pointe aux Trembl
Damase Larue,	
Sem Piouix,	
Olivier Grégoire,	
David Bigué,	Cap Santé.
Paul Bigué,	Port Neuf.
M. G. Gaucher,	Deschambault.

COTE DU SUD.

John Walsh,
 J. Bte. Bonneville, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce
 Joseph Reny,
 François Verrault, St. François Nouvelle Beauce.
 Michel Debelotte dit Dostie, St. Joseph, N. Beauce.
 Louis Duclos, } Ste. Claire.
 Chrs. E. Reny, }
 A. de la Chevrotière, Lotbinière.
 Julien Demers, Ste. Croix.
 Joseph Côté, } St. Antoine.
 Louis Guay, }
 Jacques Boucher, }
 Frs. X. Lefebvre, }
 Pierre Paradis, } St. Henry.
 Joachim Gosselin, }
 Michel Charest, }
 Joseph Ignace Leclair, }
 Joseph Gosselin, } St. Charles.
 Hubert Turgeon, }
 Abraham Turgeon, St. Gervais.
 J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
 Alexis Coté, Isle d'Orléans.
 F. X. Blais, St. Michel.
 Augustin Larue, St. Vallier.
 F. X. Lacombe, } St. Gervais.
 Louis Ruel, }
 J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.
 Louis Benj. De Lagrave, do.
 J. C. Letourneau, }
 Nicolas Gaspard Boisseau, }
 Ignace G. Boisseau, } St. Thomas.
 Narcisse Boisseau, }
 Walston Dubord, }
 Fran. Marcel Kirouac, St. Pierré.
 A. N. Blais, do.
 Abraham Larue, Cap St. Ignace.
 Germ. Alex. Verreau, L'Islet.
 Simon Frazer, St. Jean Port Joli.

Amable Morrin, St. Roch.
 Remy Piuze, Ste. Anne.
 F. Le Tellier de St. Just, } Rivière Ouelle,
 Pierre Garon, }
 Pascal Taché, }
 Jean Bte. Taché, } Kamouraska.
 Th. Casault, }
 Edouard Michaud, }
 Ignace Bernier, St. André.
 Moyse Morin, Rivière du Loup.
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.
 Pierre Gauvereau, Rimouski.
 Martin Sheppard, District de Gaspé.

Ville de Montréal.

J. Papineau,	Louis Guy,
J. M. Mondelêt,	F. X. Dézéry,
H. M. Notary	Pierre E. Leclerc dit Lafre
for dist. Montreal	naie,
Louis H. Latour,	Jean Bte. Lukin,
N. B. Doucet,	Ant. T. Kimber.
J. Marie Cadieux,	J. E. Faribault,
Thomas Bedouin,	Jos. Aug. Labaee,
Henry Griffin,	R. O'Keefe
André Jobin,	Louis Marteau,
Charles Desève	G. D. Arnoldi
Pierre Lukin.	Fs. Renaud,
Pierre Ritchot,	F. X. Gamelin,
Joseph B. Lindsay,	Jos. Guy,
Thomas Barron,	Louis Decoigne.
Charles Prevost,	

Residence not known.

Joseph Bouret,	M. G. Thibaudière De
Barth. Faribault,	Laronde,
Joseph Bernard,	Thim. Brodeur,
Zephirin Pepin,	

District de Montréal.

COTE' DU NORD

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique.
 . B. G. Peltier. Ste. Genevieve.
 . B. Constantin, St. Vincent de Paul.
 J. G. Baret, do.
 Nicolas Manteilht, Ste. Rose.
 Ant. Alexis Dubois, }
 Joseph B. Mailloux, } Soulanges.
 P. Ls. Charland, }
 . Am. Charlesbois, St. Polycarpe.
 Frs. L. Bellefeuille, }
 L. A. Berthelot, } St Eustache.
 Eugène Fred. Globensky, }
 Stephen M'Kay, }
 Augustus McKay, }
 Ls. Ed. Globensky, Vaudreuil.
 Ignace Raizenne, }
 Jean Jos. Girouard, } St. Benoit.
 Charles Am. Berthelot, St. Geneviève
 Michel Charest, }
 Joseph Ign. Leclaire, } Ste. Thérèse.
 Jos. Oct. Bastien, }
 Joseph Turgeon, }
 Frs. H. Séguin, } Terrebonne.
 Foussaint Limoges, }
 J. Bte. Prevost, }
 Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
 Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
 Narcisse Bergeron, do.
 François Allard, }
 J. Bte. Archambault, } St. Roch.
 Jos. Ed. Faribault, }
 Louis Raymond, }
 Thomas Bedard, } L'Assomption.
 Jean O. Le Blanc, }
 Godfroy Chagnon, }
 Barth. Joliette, St. Paul.

G. R. D'Arminault, Berthier.
 J.B. Chalut, do.
 J. Bte. F, Morin dit Chenevort, do.
 G. H. R. Darminault, do.
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.
 Frs. Rouleau, do.
 Ls. St. Antoine, do.
 Pierre Besse, St. Jean.

CÔTE DU SUD.

Louis Demers,
 Frs. George Lepaillieur, } Chateaugay.
 Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
 L. H. Leblanc, do.
 Louis Decoigne,
 Pierre Lanctot, } Blairfindie.
 P. P. Desmarais,
 Edme Henry,
 Louis Barbeau,
 Pierre Gamelin, } Laprairie.
 Jean Bte. Dupuy,
 Louis Sarault, } St. Clément de Beauharnois.
 Ovide Leblanc,
 Laurent Archambault, St. Philippe.
 F. L. Dumoulin,
 Louis La Coste,
 Jos. Boucher de La Broquerie, } Boucherville.
 Firmin Perrin,
 Alexis Pinet, Varennes.
 Ls. A. Robitaille, do,
 J. G. Vallé, Verchères,
 Alexis C. L. Duplessis,
 C. B. Le Noblet Duplessis, } Contrecoeur.
 René Boileau,
 Joseph Demers, } St. Joseph de Chambly.
 Frs. Méd. Petrimoulx,
 Joseph Soupras, } St. Mathias de Rouville.
 Paul Bertrand,
 Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.

s. Isaïe Boudreau. Ste. Marie de Monnoir.
 Michel Gamelin Gaucher, Belœil.
 G. Coursolle, do.
 Louis C. Duvert et Charles Têtu, St. Charles.
 Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
 Louis Bourdages, St. Denis.
 Jos. Mignault, St. Denis.
 Charles Bazin, St. Ours.
 Louis Brunelle, }
 Amb. Brunelle, } St. Hyacinthe.
 Jean Frs. Têtu, }
 Frs. Léon L. Dessureau, do.
 Henry Crebassa, }
 Jean George Crebassa, } William Henry
 Léon Lalanne, St. Armand.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES

Ville des Trois-Rivières

Joseph Badeaux, H. M.	} Ant. Zepherin Leblanc, A. A. Minier, Pierre Blondin, Lt. Craig Maurice.
Notary,	
Emanuel Dumoulin,	
J. M. Badeaux, fils.	

CÔTE DU NORD.

Augustin Trudelle,	} Ste. Anne Laperade.
Jos. Casimir Dury,	

Louis Dury,

Louis Guillet, Batiscan.

F. X. Brunelle, Maskinongé,

Godefroy Landry, do.

Valère Guil et, Yamachiche.

Pierre Bazin,

Chs. Ed. Gagnon.	} Riviere du Loup.
Joseph Bourret,	

CÔTE DU SUD.

Daniel Thomas, Melbourn.

Pierre Joseph Chevretils,

Narc. Bergeron,

Benj. Thérien,

Jos. Chenevert.

St. Michel d'Yamaska.

Antoine Robin,	}	Baye du Fêvre.
Jos. Rousseau,		
J. M. C. Duvernay,	}	Nicolet.
Luc Michel Cressé,		
Frs. Ls. Dumoulin,		
Wm. Pitt, St. François.		
Laurent Genest, Gentilly.		
Pierre N. Boudreault,	}	St. Pierre.
J. Goffelin,		
M. G. Gaucher,		
Ls. Benj. Delagrave,		St. Grégoire.
D. Thomas,	}	District de St. François.
W. Ritchie,		
J. J. Leclaire,		

* * Errata dans cette liste :

* F. X. Cadet, (p. 70,) reside	à Ste. Elizabeth, (dis. Mont.)
Frs. Laroche, (p. 70,)	à Pointe aux Trembles.
Benj. Thérien, (p. 70,)	à Yamaska.
Damase Larue, (p. 70,)	à St. Antoine.
Joseph Bernard, (p. 72,)	à Cap Santé.
L. B. Delagrave, (p. 71,)	à St. Grégoire.

LAND SURVEYORS.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General*.
 Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General*.
 Wm. Sax, *1st Clerk in the Surveyor's General's Office*.
 J. Francis Bouchette, *Second Clerk in do.*

*Board of Examiners for Persons applying to be
 commissioned Land Surveyors.*

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General*.
 Jean Baptiste Larue, Esquire, } *Surveyors.*
 Benjamin Ecuyer, Esquire, }

LAND SURVEYORS.

H. le M. St. Germain,	St. Eustache.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Amable Dezery,	Montréal.
Charles Turgeon,	L'Assomption.
François Le Gendre,	Gentilly.
Jean Bte. Larue,	Quebec.

Benjamin Ecuyer,	do.
Jeremiah McCarthy,	St. Hyacinthe.
Modeste Pratte,	Three-Rivers.
Joseph Whitman,	Ouell Town.
Joel Ackley,	Laprairie,
William Sax,	Quebec.
Joseph Fraser,	St. Anne.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
J. Bte. Courval,	Nicolet.
Jos. Fortune,	Argenteuil.
Joseph Martel,	Quebec.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
H. Roi dit Déjardin,	Kamouraska.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Montreal.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
Joseph Senet,	St. Jacques.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette.
Jean Ant. Bouthillier,	Beauport.
Robert Smith,	Nicolet.
John Dwyer,	St. Hyacinthe.
John Sullivan,	Three Rivers.
Charles Fournier,	St. Charles.
Henry de Boisbrillant de } la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Harrison,	Sorel,
Rob. d'Estimauville,	Quebec.
John Adams,	do.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Robert Moorhead,	Quebec.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Ma ka.
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.

Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Saint Thomas.
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	Residence unknown.
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Residence unknown.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoir.
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Despiés,	Saint Hyacinthe.
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	do.
William Ware,	Frampton.
Frs. Têtu,	Saint Jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St, Ignace.
Joseph Hamel,	do.
Joseph Pierre Bureau,	Ste. Anne la Pérade.
Leon Guillaume Lalanne,	Hichinbrooke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.
Alex. M'Neil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Duncan Stephen Ballantyne,	Rivière du Loup, Dis.
trict de Québec.	
Joseph Gamache,	St. Thomas.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone,	Rivière du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs, Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	residence unknown.
H. U. Ballantyre,	L'Islet.
Alphonso Wells,	St. Césaire.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c. District de Quebec.

EN VILLE.

Wm. Holmes, M. D.	} Examineurs des Candi- dats qui demandent des Licences.
William Stewart,	
Thos. Fargues, M. D.	
Joseph Morrin,	
C. N. Perrault, M. D.	
François Blanchet,	Samuel W. H. Leslie,
Ant G. Couillard,	Wm. Reece,
Joseph Painchaud,	William Larue,
William Hall,	Etienne Drolet,
John Rowley,	Charles Pelisson,
Jean Blanchet,	Hamilton Leslie,
Joseph Parent,	James Douglass,
F. X. Tessier, (absent.)	Lindsey Sims,
Fra. J. Seguin,	John Whitelaw,
Hugh Caldwell,	Bernard Murray,
George Roberts,	Thos. Jos. Martin,
Apothicaire, J. Muffon,	

Accoucheuses,

Marie L. Ozeley,	Jane Johnston,
Genevieve Langlois,	Mary Donaldson,
Margaret Papps,	— Inglis.

EN CAMPAGNE.

Joseph Karth,	Pierre Mackay,
Thomas Horsman,	C. B. Macguire,
M.P. de S. Laterriere,	George Larue,
William Thurber,	Etienne P. Taché,
Patrick Donnelly,	Stephen Hicks.
François Fortier,	James O'Leary,
William Fraser,	L. P. Lamoureux,
Ernst Munkel,	James Campbell,
J. G. Gaucher,	G. C. Rankin,
John Clark,	John M'Naught,
Anselm M. Fraser,	Francis Murray.
R. Fortier.	Lewis Dorwin,

Arbhd. Rae,
Brown Chamberlain,
Abraham Thomson,
Edouard Martineau,

L. Girard,
H. J. Martin,
Truman Sterns,

Distriet de Montréal.

EN VILLE.

Wm. Robertson,	} Examineurs des Candi-
Wm. Caldwell, M. D.	
John Stephenson, M. D.	
A. F. Holmes, M. D.	
Henry P. Leodel,	} dats qui demandent des
George Selby,	
F. X. Bender,	
René Kimbert,	
Wm Caldwell,	} Licences.
A. J. Christie,	
Alexr. Lusignan,	
Robt. Hall,	
Robert Nelson,	Joseph Nichols,
Jean Bte. Lebourdais,	Alexr. M'Naughton,
Henry Munro,	Rémy C. Weillbrenner,
Wm. D. Selby, M. D.	James M'Aulay,
Dugald M'Donald,	William W. Forest,
Wm. Lyman,	John Walker,
Barnabé Goffelin,	Elisha J. Ramson,
Jos. Hensley,	Patrick Buckley,
Perkins Nichols,	William Belin,
Laurent Dorval,	Francis Badgley,
Rodolph Steiger	Ol. Ths. Bruneau,
	John Wilde Roe,
	Wm. J. Vallée,
	M. H. May,
	Frs. Arnoldi,
	Peter Diehl.
	Henry McDowal,

Apothicaire.

Samuel Newcomb,	Romuald Trudeau,
Joseph Beckett,	Wm. Moore,

EN CAMPAGNE.

jean Claude Lehoullier,	George Meyers,
August. Globenskynd	Simon Z. Henry,
j. B. Chamberlain,	John Gray,
Simon Frazer,	L. J. C. Cazeneuve,
Henry Porter,	James Dorion.

Saml. Newcomb,
 John Morley, M.D(u.s)
 Frs. Chicou Duvert,
 L. M. R. Barbier,
 Ls. Albert Bender,
 Benjamin Trask,
 S. C. Blyth, M.D(u.s)
 J. Le Duc,
 J. F. B. Lionois,
 John Weston,
 Peter C. Leodel,
 Gustave Iserhoff,
 A. B. Schiller,
 Moses Nichols,
 Wolfred Nelson,
 Calvin May,
 Henry V. Rogers,
 Michael Andrews,
 Barnard M'Gale,
 Ths. Bouthillier,
 Neil McKernan,
 Bazile Charlebois,
 Geo. Gillees,
 Asa T. Alexander,
 Henry Mount,
 R. S. Bourdages,

Jac. Labrie, St. Eustache,
 M. P. Barsalo
 Timoleon Quesnel,
 Alex. Gillon,
 M. S. Parker,
 Jean Bte. Hérigault,
 A. V. Robinson,
 Michel F. Valois,
 James Mason,
 Barnard Roverty,
 P. D. Brousseau dit La-
 fleur,
 Wm. Fleury Descham-
 bault,
 F. X. O. Boucher,
 Chs. Gordon O'doherty,
 W. A. Jardine,
 Joshua Chamberlain,
 A. A. Andrews, M.D.
 Ths. W. Porter, M.D.
 E. B. O'Callaghan,
 Alexis Demers,
 — Maculloch,
 J. Bte. Meilleur,
 Luke Bent,
 Chs. H. Castle.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

M. Mabey.
 George Carter,
 L. R. Talbot,
 Tresler, Ste. Anne,
 Jas. Wallis, do.
 D. M'Donald, La Baie,
 L. Rousseau, Maska,

}
 la ville

J.H. Ferris & A.A. Dame,
 [Rivière du Loup.
 — Dorion, Yamachiche,
 Ths. Fortier, Gentilly,
 C. Quesnel, Bécancour,
 Jos. Nichols et } Nico-
 C. Alexander, } let.

SOREL.

E. W. Carter and Ant. Von Iffland.

GASPE.

James Douglas.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12

The Hon. John Stewart, *Master.*

William Walker, Esq. *Deputy Master.*

Robert Paterson,

Charles Langevin,

H. Lemesurier,

John Lambly, *Harbour Master,*

Robt. Young, *Super't of Pilots,*

Francis Desrivieres,

Thomas And. Turner,

Robert Armour,

Adam L. Macnider, &

Peter McGill.

{
Esquires,
}

*Wardens at
Quebec.*

{
Esqrs.
}

Wardens at Montreal.

OFFICERS AT QUEBEC.

William Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*

Mr. Joseph Fenwick, *Assistant Harbour Master,*

Mr. Chs. Brocklesby, *Superintendent of the Cul-de-Sac.*

Mr. Jacques Langlois, *Water Bailiff.*

Jean Fluett, *Messenger.*

OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, Esquire, *Clerk to the Wardens.*

Mr. Jesse Armstrong, *Harbour Master,*

Mr. Adolphe Delisle, *Water Bailiff.*

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

2 L. M. Lavoie,

3 Antoine Petit,

5 William Pettigrew,

6 Daniel Ross,

7 Charles Doiron,

8 Pierre Rouleau,

9 Jean Bte. Chaloux,

10 James Forbes,

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1 Joseph Pouillot, | 54 Charles Fortin, |
| 2 Jean Dumas, | 56 Antoine Boucher, |
| 3 Louis Demers, | 57 Antoine Lapointe, 2d |
| 4 Jean Lavoie, | 58 Augustin Doiron, |
| 5 Barthelemi Pouillot, | 59 Pierre Toussaint, |
| 7 Ambroise Dumas, | 60 Amable Paquet, |
| 9 Gabriel La Chance, 1st | 61 Joseph Desjardins, |
| 10 Laurent Tremblay, | 62 Clement Chassée, |
| 11 Bar. La Chance, junr. | 63 François Leclerc, |
| 12 Joseph Tivierge, | 64 Jean Langlois, junr. |
| 24 François Desnoyer, | 56 Gabriel La Chance, 2d |
| 26 Jean Bte. Morency, | 66 J. A. Dick, |
| 27 Antoine Turgeon, | 67 D. Charest, |
| 28 Frederick Dorren, | 68 Jacques Fournier, |
| 29 Angus M'Niel, | 69 Germain Soucie, |
| 31 Chrysostome Dumas, | 70 Zacharie Côté, |
| 32 Charles Dumas, | 71 François Paquet, |
| 33 Daniel M'Millan, | 72 François La Chance, |
| 35 Jacques La Pierre, | 73 Guillaume La Chance, |
| 36 James English, | 75 Hector Ross, |
| 38 Francis Forbes, | 76 Pierre Boneau, |
| 39 Joseph Morency, | 77 Louis Canuel, |
| 40 Charles Pilcha, | 78 Joseph Royer, |
| 41 John Kelly, | 79 Frs. Pineau, |
| 42 Benjamin Fortier, | 81 Frs. Lapointe, |
| 43 Pierre Crépeau, | 82 Frs. Dumas, |
| 44 Joseph Jean, | 83 Joseph Dumas, |
| 45 Benjamin Pineau, | 85 Pierre Lapointe, |
| 46 Michael Forbes, | 86 Nicolas Fortin, |
| 47 Amable Lavoie, | 87 Louis Asselin, |
| 48 Prisque Meteiller, | 88 Frs. Curodeau, |
| 49 Pierre La Montagne, | 89 Jean Godbu, |
| 50 George St. Amand, | 90 Pierre La Chance, |
| 51 Antoine Lapointe, 1st | 91 Charles Dior, |
| 52 Pierre Curodeau, | 92 Antoine Gobeil, |
| 53 François Morency, | 93 F. Pepindit Lachance, |

94 Pierre Paquet,	114 Edward Pettigrew,
95 Pierre Fontaine,	115 Honoré Jaques,
96 Joseph Genest,	116 Malcolm Smith.
97 Charles Brown,	117 Jean Lavoie,
98 Et. Vaillancour,	118 Joseph Peltier,
99 Jean Fortin,	119 Frs. Royer,
100 Frans. Dupuis,	120 Firmin Levesque,
101 Louis Servant,	121 John O'meara,
102 Jean S. D'amour,	122 Michael Cavanny,
103 Honoré Chassé,	123 Pierre Langlois,
104 Frans. Isaac Audet,	125 J. Bte. Ross,
105 Louis Thibierge, 1st	126 Edwd. O'meara.
106 Zacharie Blanchet,	127 George Plante,
107 Alexis Peltier,	128 Jos. M. Plante,
108 Joseph Lavallière	130 Jean Gourdeau,
alias Laverdière,	131 Frs. Rioux,
109 Christ. Chouinard,	132 Paul Bowes,
110 Nicolas Paradis,	133 Michel Peltier,
111 Regule Benville,	134 Germain Peltier,
112 Antoine Frozier,	135 Peter Forbes.
113 Louis Thibierge, 2d	

BRANCH PILOTS *for & above the Harbour of Quebec*

Pierre Perrault, { *Assistant Examiner of Pilots
for and above the Harbour
of Quebec.*

François Pagé,	Jean Bte. Daval,
Olivier Parant,	Joseph Godin,
Michel Le Mieux,	Pierre Pagé, junr.
Alexis Marchand,	François Mercure,
Joseph Gauthier,	François Hamelin.
Jean Bte. Gauthier,	Joseph Bougie,
Jean Bte. Biron,	Thomas Everell,
Joseph Morin,	Ambroise Lefleur,
Antoine Belleisle, 1st	Antoine Belleisle, 2d
Ambroise Mayrand,	Louis Baribault,
Pierre Pagé,	Ambroise Paquet,
Antoine Mayrand,	Jean Belleisle,
Jacques Pampalon,	Flavien Hamelin,

Ambroise Nau,
J. Bte. Dusault,
Antoine Bellecour,
Amand Casey,
Charles Raymond,
Jos. Isai Boudreau,

Olivier Boudreau,
Joseph Paquette,
Paul Brunet,
Olivier Raymond,
Zephirin Boudreau,
David Boullie.

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence.
From Bic to Quebec. Per Foot.

From the 2d to the 30th April, inclu. £ 0 6

From the 1st May to the 10th November,
inclusive, - - - - - 0 18 0

From the 11th to the 18th November, in. 1 3 0

From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 8 0

From Quebec to Bic.

From the 2d to the 30th April, inclu. £ 0 18 3

From the 1st May to the 10th Nov. in. 0 15 9

From the 11th to the 18th Nov. inclusive, 1 0 9

From the 19th Nov. to the 1st March, in. 1 5 9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money
are payable at the Naval Office, by Masters and Com-
manders of vessels, viz :—

For every foot of water for which masters or com-
manders of vessels are bound to pay their pilots, from
Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. cur-
rency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 -

On settling with pilots, masters or commanders of
vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct
1s. in the pound for the amount of the sums to be paid
for pilotage, which will be exacted by the Naval Of-
ficer at clearing out, the same being funded by law,
under the direction of the Trinity House, for the re-
lief of decayed pilots, their widows and children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

Red Island	- - -	E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
White Island	- - -	E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
Brandy Pots	- - -	N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
Apple Island	- - -	W. S. W.
Basque Island	- - -	W. S. W. $\frac{1}{4}$ W.

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. $\frac{1}{2}$ S.

The Shoal at the West end of Green Island, N. E. $\frac{3}{4}$ E.

REGULATIONS

For the payment of Pilotage above Bic to Quebec.

At or above the Anchorage

of the Brandy Pots - - $\frac{2}{3}$ ds of the present rate for
for a full Pilotage.

Above the Point of St. Roc $\frac{1}{3}$ d do. do.

or above the Point aux

Pins, on the Isle aux

Grues, and below Pa-

trick's Hole - - - - $\frac{1}{4}$ th do. do.

And at and above Patrick's

Hole - - - - - £1 3 4

For shifting a vessel from one Wharf to another,
between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis,
or from or to the stream from or to any of the
above Wharfs,

£0 11 8

For shifting a vessel from the stream or from
either of the above Wharfs to Saint Patrick's
Hole or to the basin of Montmorency; or to
the ballast ground, the basin of the Chaud ère,
Wolf's Cove and as far as the river Cap Rouge,

£1 3 4

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf,	For Vessels of Register Measurement, not ex- ceeding 200 Tons, If above 200 and not exceeding 250 do., If above 250 Tons,	To Quebec, From Port Neuf,
4l. Currency.		2l. 10s. Cur'y.
5l.		3l. 10s.
6l.		4l.
To Three-Rivers, or above Port-Neuf,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From 3 Rivers, & above Portneuf,
6l. Currency.		4l. Currency.
7l.		4l. 10s.
8l.		5l. 10s.
To Montreal, and above 3 Rivers,	For Vessels not exceed- ing 200 do. If above 200 and not exceeding 250 do. If above 250 Tons,	From Montreal, & above 3 Rivers,
11l. Currency.		7l. 10s. Cur'y.
13l.		8l. 15s.
16l.		10l. 15s.

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination.

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

Crown & Provincial.

Hon. M. H. PERCEVAL, Collector.

George Addenbroke GORE, Esq. Comptroller.

Herbert Cornewall, Esq. Surveyor.

W. Wilson, C. Grey Stewart & John Fletcher, Esqs.
Waiters & Searchers.

John Fife, Tide Surveyor.

Hugh M'Donell & Wm. Saunders, Tidesmen.

J. H. Kerr, Esq. Waiter & Searcher at Three-Rivers.

Henry Jessopp, Esq. Surveyor of Customs at Montreal.

William Hall, Esq. Waiter and Searcher at ditto.

John Douglass M'Connel, Esq. Dy. Collector at Gaspé.

Henry O'Hara, Esq. Dy. Collector at Carlisle,

— Colbeck, Esq. Dy. Collector at Magdalen Islands

William Stringer, Esq. Warehouse-Keeper at Quebec.

Richard Cross, Locker.

Provincial.

Wm. M'Crae, Esqr. Collector, St. John.

William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.

George Scott, Gauger at do.

J. Milne, Esq. Collector at Chateaugay.

John Simpson, Esq. Do. at Côteau du Lac.

W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke.

A. C. Taschereau, Esq. Collector at Nouvelle Beauce.

James Brown, Esq. Do at Caldwell Manor.

James Mitchell, Esq. Do at Isle aux Noix.

James Black Esq. Preventive Officer at Chambly.

Edward Cowen, Do Hemmingford.

A. Von Iffland, Esq. Preventive Officer, Wm. Henry.

— March, Land Waiter at La Colle.

C. Hindman, do at Compton.

J. Colclough do at Sherbrooke.

J. Farnsworth, do at Stanstead.

— Lewis, do do.

James Milne Esquire, Inspector of Scows and Rafts at
Chateaugay.

Louis Demers, Measurer of Rafts of Timber, Fire-
Wood, &c. at Chateaugay.

POST-OFFICE.

*OFFICERS of the General Post-Office in the Provinces
and Islands of British North America.*

DANIEL SUTHERLAND, Esq. Deputy Post-Master-
General for British North America.

Quebec - - - -	François Bélanger.
Cap Santé, - - -	G. Allsopp.
Portneuf, - - -	André Gaudrie.
St. Anne, - - -	Charles Dorion.
Three Rivers - - -	John Bignell.
Baie St. Antoine, -	Rodk. M'Kenzie.
Nicolet, - - - -	Wm. Robins.
Drummondville, -	James Millar.
Richmond, - - -	Stephen Barnard.
Sherbrooke, - - -	Charles Whitcher.
Hatley, - - - -	Robert Vincent.
Eaton, - - - -	Edward Nicholson.
Stanstead, - - -	S. H. Dickerson.
Georgeville, - - -	C. Bullock
Bolton, - - - -	Jesse Bullock
Shefford, - - -	David Wood
Granby, - - - -	Richard Froste
St. Marie, - - -	William Wood
Pointe Olivier, - -	P. Bertrand
Yamaska Mountain,	Samuel Bollock.
River du Loup, - -	A. A. Dame.
Berthier - - - -	Hercule Olivier.
Wm. Henry, - - -	E. I. Hayden.
Yamaska, - - - -	J. Loughry.
St. Denis, - - -	F. T. Mignault.
Saint Charles, - -	André Bernard.
St. Hyacinthe, - -	Thomas Boutillier.
St. Hilaire de Rou-	} J. B. H. de Rouville
ville,	
L'Assomption, - -	L. G. Nolin.
Terrebonne, - - -	John M'Kenzie.

St. Ours, - - -	J. Bistodeau,
St. Cesaire, - - -	W. U. Chaffers.
Boucherville, - - -	Aug. Delisle.
Varchères, - - -	Pascal Chagnon.
St. Mathias, - - -	Paul Bertrand.
Montreal - - -	James Williams.
Laprairie, - - -	Lawrence Kidd.
Chambly, - - -	James Ryan.
St. John, - - -	Louis Marchand.
Isle aux Noix, - - -	Thomas M'Vey.
Philipsburg, - - -	Joseph H. Munson.
Dunham, - - -	S. Armington.
Frelixsburg, - - -	Andrew Hawley.
St. Eustache, - - -	S. Fournier.
St. Andrews, - - -	Guy Richards.
Grenville, - - -	Archibald M'Millan.
Petite Nation, - - -	D. B. Papineau,
Hull, - - -	Rugles Wright.
Côteau du Lac, - - -	William Irvine.
St. Thomas, - - -	John M'Pherson.
St. Jean Port Joli, - - -	—— Harrower
River Ouelle, - - -	Letellier De St. Juste.
Kamouraska, - - -	J. B. Taché.
Gaspé Bay, - - -	Henry Johnston.
Chaleurs Bay, - - -	Edward Isaac Man.
Lancaster, - - -	James M'Intosh.
Cornwall, - - -	Guy C. Wood.
Martintown, - - -	A. M'Martin.
Lochiel, - - -	J. Benton.
Alexandria, - - -	A. M'Donell.
Hawkesbury, - - -	Thomas Mears.
Williamsburg; - - -	John Crysler,
Matilda, - - -	George Brouse.
Prescott, - - -	Alpheus Jones.
Brockville, - - -	Henry Jones.
Bastard, - - -	J. K. Hartwell.
Perth, - - -	Josias Taylor.
Lanark, - - -	J. A. murdock.

Richmond,	-	-	-	G. T. Burke
Match,	-	-	-	Thomas Read
Gananoqué,	-	-	-	J. & Charles M'Donald.
Kingston,	-	-	-	John Macaulay
Bath,	-	-	-	R. W. Watffe
Napanee,	-	-	-	A. M'Pherson
Belleville,	-	-	-	Thomas Parker.
Murray,	-	-	-	Charles Biggar
Adolphustown,	-	-	-	Thos. Dorland.
Marmora,	-	-	-	Charles Hayes.
Cobourg,	-	-	-	James G. Bethune.
Hallowell,	-	-	-	M. Patterfon.
Cramahé,	-	-	-	Joseph A. Keeler.
Hillier,	-	-	-	G. A. Clark
Port Hope,	-	-	-	D. Smart
Darlington,	-	-	-	James black
Whitby,	-	-	-	J. B. Warren
York,	-	-	-	The Hon. William Allan
New market,	-	-	-	W. B. Robinson
Trafalgar,	-	-	-	A. Prou foot
Nelson,	-	-	-	W. Chisholm
River Trent,	-	-	-	S. Hawley
Fredericksburg,	-	-	-	Henry Thorpe
Wellington Square,	-	-	-	A. Bates
Dundas,	-	-	-	E. Leslie & Sons
Hamilton,	-	-	-	A. R. Smith
Ancaster,	-	-	-	John burwell
Grimsby,	-	-	-	William Crooks
St. Catherine,	-	-	-	W. H. Merritt
Thorold,	-	-	-	Jacob Keefer
Toronto,	-	-	-	Joseph Carter
Stoney Creek,	-	-	-	John Williamson
Niagara,	-	-	-	John Crooks
Queenston,	-	-	-	Alexr. Hamilton
Chippawa,	-	-	-	R. Kirkpatrick
Fort Erie,	-	-	-	james Kerby
Galt,	-	-	-	Abfalom Shade
Vittoria,	-	-	-	Daniel Ross

New- Brunswick, Nova-Scotia.	Waterford, - - -	J. W. Powell
	Brantford, - - -	Rob. Biggar
	Burford, - - -	G. W. Whitehead
	Saint-Thomas, - -	J. C. Goodhue
	Port Talbot, - -	M. Burwell
	Delaware, - - -	H. Mount
	London, - - -	L. Laurafon
	Oxford, - - -	Charles Ingersoll
	Raleigh, - - -	Wm. M'Crae
	Amherstburg, - -	John Wilson
	Sandwich, - - -	William Hands
	Halifax, John Howe,	janr. Dep. P. M. Gl.
	Windsor, - - -	T. M. Rudolph.
	Horton, - - -	Elisha Dewolf,
	Annapolis, - - -	Alexander Burkett.
	Digby, - - -	J. Snodgrass.
	Liverpool, - - -	E. Calking.
	Frederickton, -	W. B. Phair.
{	St. John, - -	Charles Drury.
	St. Andrews, -	James Campbell.
	Westmoreland, -	James Watson.

Prince Edward Island, Benjamin Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, are made up and forwarded every day, at 4 P. M. Sundays and Fridays excepted,

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Upper-Canada, the Ottawa River, Fort Chambly, St. John, Isle aux Noix and Phillipsburg, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in the Eastern Townships, are made up and forwarded every Monday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Nova-Scotia and New-Brunswick, are made up and forwarded every Thursday, at 2 P. M.

Letters for the United States are now forwarded from the Post Office in Quebec, every Post day, at 4 P. M.—The Letters from U. States will be due on Mondays, Thursdays and Saturdays at 8 A. M.—20th Dec. 1827.

MILICES DU BAS-CANADA.

* * * Les grands changemens qui se font maintenant dans les milices de cette province, ont engagé les éditeurs à ne pas insérer la liste des milices, qui ne pourrait qu'être très imparfaite auparavant que l'année soit passée, et en conséquence de peu d'avantage.

Québec, 25 décembre, 1827.

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA

*A LIST of the CLERGY of the Es-
tablished CHURCH, in the Provin-
ces of UPPER and LOWER-CANADA*

The Hon. and Right Reverend CHARLES
JAMES STEWART, D. D., LORD BISHOP
of Quebec.

The Ven. The Archdeacon of Quebec, G. J. Moun-
tain, D. D.

The Ven. The Archdeacon of Kingston, G. O. Stuart
L. L. D.

The Hon. & Ven. The Archdeacon of York, J. Stra-
chan, D. D.

Secretary and domestic Chaplain to the Lord Bishop
Rev. Crosbie Morgell, A. B.

Examining Chaplain Rev. G. J. Mountain, D. D.

Visiting Missionary in the Diocese, Rev. G. Archbold.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER CANADA.

District of Quebec.

- Quebec. { Rev. G. J. Mountain, D. D. Rector, (&c. ut
Suprà;)
Rev. J. L. Mills, D. D. Evening Lecturer,
(Chaplain to the Forces.)
Revd. F. J. Boswell Actg. Assistant Minister and
Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent.
Rev. E. W. Sewell, Minister of the Cha-
pel of the Holy Trinity.
Pointe-Levi, Rev. R. R. Burrage, (Master of the
Royal Grammar School at Quebec.)

The addition of &c. signifies a subordinate charge, as
occasion can be taken, of any unprovided places in the neigh-
bourhood.

District of Three Rivers.

Three-Rivers, } Rev. S. S. Wood, A. M. (absent)
 } Rev. F. Evans, Curate.
 Rivière du Loup and parts adjacent, The Rev. J. C.
 Driscoll, A. B. (Chaplain to the Right Honorable
 The Earl of Carrick, in Ireland.)
 Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.

District of Montreal.

Montreal, } Rev. J. Bethune. Rector.
 } Rev. B. B. Stevens, A. M. Evening
 Lecturer, (Chaplain to the Forces.)
 Wm. Henry, Rev. J. Jackson, Rector.
 Yamaska Mountain. &c. Rev. J. Abbott.
 Chambly, &c. Rev. E. Parkin. Rector.
 St. John's, Rev. W. D. Baldwyn, A. M. Rector.
 Caldwell and }
 Christie Manors, } Rev. M. Townshend, Rector.
 St. Armand West, (Missisqui Bay,) &c. Rev. R.
 Whitwell.
 St. Armand East, &c. Rev. J. Reid.
 Dunham, Rev. C. C. Cotton, A. B. Rector.
 Shefford, W. & E. &c. Rev. G. Salmon.
 Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. J. E. Burton, A. B.
 (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)
 St. Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector.
 Hull, (with March U. C.) Rev. A. Ansley

District of St. Francis.

Ascott & Orford, Rev. C. F. Le Fevre.
 Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor.
 Charleston, Hatley, &c. Rev. T. Johnson, Rector.
 Lennoxville & Ascott, Rev. A. H. Burwell,

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c., Rev. A. Norman.
 Bay of Chaleurs, Rev. W. Arnold.

PAROCHIAL CLERGY.

UPPER-CANADA.

Home District.

York, &c. The Honble. and Rev. J. Strachan, D. D.
(Archdeacon of York)

The Rev. T. Phillips, D. D., Master of the Royal
Grammar School.

Yonge Street, and Curate at York, Rev. A. Macaulay
Toronto, Rev. J. Magrath.

Gore District.

Ancaster, Barton, Hamilton and Dundas, Rev. R.
Leeming.

Missionary from the N. England Company, London,
to the Six Indian Nations on the Grand River,
The Rev. R. Luggar.

District of Niagara.

Niagara, } Rev. R. Addison, A. M.
 } Rev. T. Creen, (Assistant.)

Grimsby, &c. Rev. G. Grout.

Queenston, Rev. T. Creen.

Chippawa, &c. Rev. W. Leeming.

Waterloo, Fort Erie, &c. Rev. J. Leeds.

London District.

St. Thomas (Kettle Creek.) &c. Rev. A. Mac-
kintosh.

Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. R. Rolph.

Sandwich, Rev. R. Short.

Chatham, &c. Rev. T. Morley.

Newcastle District.

Cobourg, Port Hope, &c. Rev. A. N. Bethune.

Cavan, &c. Rev. J. Thomson.

Peterborough, &c. Rev. S. Armour.

Midland District.

Kingston, Rev. G. O. Stuart, L. L. D. (Archdeacon of Kingston.)

Adolphus town, &c. Rev. J. Deacon.

Belle ville &c. Rev. T. Campbell.

Carrying Place, (Township of Murray) &c. Rev J. Grier.

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.

Richmond, Rev. J. Byrne.

Johnston District.

Brockville, &c. Rev. J. Wenham.

Yonge, Beverly, &c Rev. R. Elms.

Prescot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.

Eastern District.

Matilda, The Rev. F. Myers.

Williamsburgh & Osnaburgh, Rev. J. G. Weagant

Cornwall, &c. Rev. S. J. Mountain, A. B. Chaplain to the Lord Bishop.

Chaplains to the Forces in the Canadas.

Quebec, Rev. J. L. Mills, D. D.

Montreal, Rev. B. B. Stevens, A. M.

York, Rev. J. Hudson, A. M.

Kingston, Rev. R. Tunney.

Fort George, Niagara, Rev. T. Handcock. AB (actg)

Chaplain to H. M. Dock-yard at Kingston, The Rev. T. Payne.

CORPORATION *for Managing the* CLERGY RESERVES *in*
Lower-Canada.

Members—The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors

The Rev. G. J. Mountain,

_____ J. Bethune,

_____ J. Jackson,

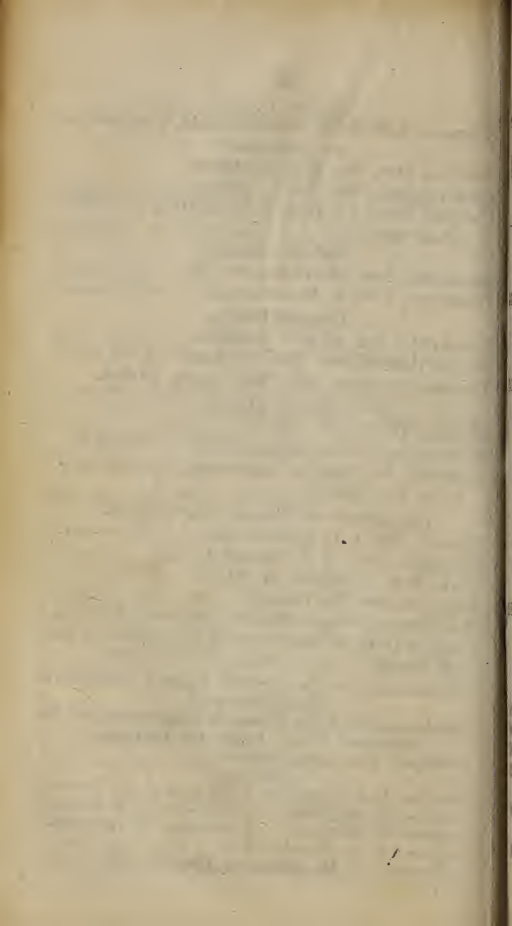
_____ S. S. Wood,

The Rev. J. C. Driscoll.

_____ R. R. Burrage,

_____ G. Archbold.

Secretary T. H. Thomson, Esquire.



ETAT ECCLESIASTIQUE

DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monseigneur BERNARD CLAUDE PANET, né le 9 Janvier 1753, consacré sous le titre de Saldes en Mauritanie le 19 Avril 1807, Evêque de Québec depuis le 12 Décembre 1825.

Monseigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, consacré sous le titre de Fufala en Numidie le 20 Mai 1827 et Coadjuteur de Québec.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Henri Roux, (ab.)	Mr. Frs. Jos. Deguise.
Mr. Frs. Xav. Noisieux,	Mr. Jérome Demers.
Mr. Jacques Roque,	Mr. Pierre Viau,
Mr. Jos. C. Deschenaux,	
Mr. Narcisse Chs. Fortier Secrétaire du Diocèse.	

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES DU DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Jérome Demers, Supérieur.
 Mr. Pierre Flavien Turgeon, Procureur.
 Mr. Ant. Parant, Directeur du Petit Séminaire
 Mr. Geo. Hilaire Bessier, Directeur et Professeur de Théologie.
 Mr. Jos. Aubry, Professeur de Théologie et Directeur du Grand Séminaire.
 Mr. Jean Holmes, Professeur de Mathématiques et de Physique.

AU PETIT SEMINAIRE

Mr. Etienne Chartier, Professeur de Rhétorique.
 Mr. Jos. Laberge,
 Mr. Jos. Pâquet,
 Mr. Zéphirin Lévesque, } Régens des Humanités.
 Mr. David Têtu,
 Mr. Edouard Quertier, }

LA VILLE.

Monseigneur le Coadjuteur, Curé de Québec.
 Mr. Hugh Paisley,
 Mr. Oliv. Viau,
 Mr. Geo. Stanislas Derome, } Vicaires.
 Mr. Charles Dion,
 Chapelain de l'Hôp.-Général, Mr. Laur. Thos. Bedard.
 Chapelain des Ursulines, Mr. Jean Denis Daulé.
 Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Ls. Jos. Desjardins.
 Chapelains de l'Eglise de } Mr. Alexis Mailloux.
 St. Roch, } Mr. Pierre Villeneuve.
 Chapelain de la Congrégation, Mr. Narcisse Chs. Fortier.

ISLE D'ORLEANS:

Mr. Louis Gingras, St. Pierre et St. Laurent.
 Mr. Jean Marie Fortin, St. Jean Baptiste.
 Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.
 Mr. Cuthbert Loranger, St. François de Sales.

CÔTE DU NORD.

Mr. Charles Hot, St. Charles des Grondines.
 Mr. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Deschambault.
 Mr. Félix Gatién, Ste. Famille du Cap Santé.

Mr. Flavien Lajus, Vicaire.

Mr. Jean Chisholm, St. Jean Baptiste des Ecureuils.
 Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville.
 Mr. Alexis Lefrançois, St. Augustin et Ste. Catherine de Fossambault.

Mr. Chs. Jos. Deschenaux, l'Annonciation de l'ancienne Lorette.

Mr. Jean Naud, Vicaire.

Mr. Philippe Anger, Ste. Foye.

Mr. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.

- Mr. Thos. Cooke, St. Ambroise et la Jeune Lorette.
 Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charlesbourg.
 Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.
 Mr. Chs. Frs. Baillargeon, l'Ange Gardien, et la
 Visitation du Château Riché.
 Mr. Frs. Ignace Ranvoyzé, Ste. Anne, St. Joachim,
 et St. Ferréol.
 Mr. Ls. Le Lièvre, St. Pierre et St. Paul de la Baie
 St. Paul et St. Frs. Xavier de la Petite Riviere.
 Mr. Louis Poulin, Vicaire.
 Mr. Destroismaisons, St. Urbain de Beaupré.
 Mr. Pierre Clément, l'Assomption des Eboulemens.
 Mr. Jos. Affelin, St. Louis de l'Isle aux Coudres.
 Mr. Pierre Duguay, St. Etienne de la Malbaie.

CÔTE DU SUD.

- Mr. J. Bte. Davelui, St. Louis de Lotbinière.
 Mr. Prosper Gagnon, Ste. Croix.
 Mr. Louis Raby, St. Antoine de Tilly.
 Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas, St. Giles et St.
 Sylvestre de Beaurivage.
 Mr. Michel Mâsse, St. Joseph de la Pointe Lévi.
 Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry de Lauzon,
 Mr. J. Bte. Bernier, Vicaire.
 Mr. Ant. Villade, Ste. Marie,
 Mr. Ls. Ant. Montminy, Vicaire, } Nouv.-
 Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Joseph, } Beauce.
 Mr. Touss. Viçt. Papineau, St. Frs. d'Assise. }
 Mr. Jos. Lefrançois, Ste. Claire.
 Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais, et St. Protais, et
 St. Anselme de Lauzon.
 Mr. Pierre Roy, Vicaire.
 Mr. J. Bte. Perras, St. Charles Rivière Boyer.
 Mr. Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.
 Mr. Ant. Gosselin, St. Michel de Ladurantaye.
 Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.
 Mr. Chs. Jos. Primeau, St. François de Sales de la
 Riv. du Sud et l'Assomption de Bellechasse.

- Mr. Jos. Cécile, St. Pierre Riv. du Sud.
 Mr. Louis Beaubien, St. Thomas.
 Mr. Aug. Parent, Cap St. Ignace et l'Isle aux Grues.
 Mr. Jacques Panet, N. D. de l'Islet.
 Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.
 Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.
 Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Grande Anse.
 Mr. Pierre Viau, N. D. de la Rivière Ouelle.
 Mr. Narcisse Trudelle, Vicaire,
 Mr. Jac. Vârin, St. Louis et St. Paschal de Kamou-
 raska.
 Mr. Hubert Hamel, Vicaire.
 Mr. Flavien Leclerc, St. André de l'Islet du Portage.
 Mr. J. Bte. Madran, St. Patrice de la Riv. du Loup
 et St. George de Cacouna.
 Mr. Pierre Beland, la Décollation de St. J. Bte. de
 l'Isle Verte.
 Mr. Pierre Bourget, N. D. des Neiges des Trois Pis-
 toles.
 Mr. Michel Ringuette, St. Germain de Rimoufsky et
 St. Jérôme de Matane.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

SEMINAIRE DE NICOLET.

- Mr. Jean Rimbault, Supérieur.
 Mr. Jos. Onésime Leprohon, Directeur.
 Mr. J. Bte. Ferland, Professeur de Mathématiques.
 Mr. David Déziel, }
 Mr. Ferdinand Gauvreau, }
 Mr. Charles Harper, }
 Mr. Louis Desilets, } Régens des Humanités.
 Mr. Frs. Marcoux, }
 Mr. Jules Desrochers, }
 Mr. James Nilligan, }
 Mr. Joachim Boucher, Econôme.

LA VILLE.

- Mr. Louis Cadieux, Curé et desservant le Cap de la
 Madeleine.

- Mr. George Belcourt, Vicaire.
 Mr. Charles Berthelot, Chapelain des Ursulines.
 CÔTE DU NORD.
 Mr. Ls. Marcoux, St. Joseph de Maskinongé.
 Mr. Jacques Lebourdais, St. Antoine de la Rivière du
 Loup.
 Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.
 Mr. Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yama-
 chiche.

- Mr. Olivier Larue, Vicaire.
 Mr. Pierre Joyer, la Visitation de la Pointe du Lac.
 Mr. Germain Rivard, la Visitation de Champlain et
 St. François Xavier de Batiscan.
 Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiscan et St.
 Stanislas de la Rivière des Envies.
 Mr. Jos. Moll, Ste. Anne de la Pérade.
 Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

CÔTE DU SUD.

- Mr. Michael Power, St. Frédéric de Drummondville.
 Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.
 Mr. Noël Laurent Amiot, Missionnaire des Abenakis,
 desservant St. François Xavier du Lac St. Pierre.
 Mr. Vincent Fournier, St. Antoine de la Baie du
 Febvre.
 Mr. Jean Rimbault, St. Jean Baptiste de Nicolet.
 Mr. Girouard, Vicaire
 Mr. Frs. Demers, St. Grégoire le Grand.
 Mr. Frs. Lejamtel, la Nativité de Békancour.
 Mr. Claude Gab. Courtain, St. Edouard de Gentilly.
 Mr. Thomas Pepin, St. Jean et St. Pierre.

DISTRICT DE GASPE.

- Mr. Edouard Faucher, Ste. Anne de Ristigouche St.
 Joseph de Carleton et l'Ange Gardien de New-
 Richmond. &c.
 Mr. Alexandre Boisvert, St. Bonaventure N. D. de
 Paspébiac, St. Michel de Percé, Douglass-
 Town. &c.

DISTRICT DE MONTREAL.

ST. JACQUES.

Monseigneur JEAN JACQUES LARTIGUE, Evêque
de Telmesse en Lycie, consacré le 21 Janvier 1821,
Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le
District de Montréal.

Mr. Ignace Bourget, Secrétaire, }
Mr. Jean Charles Prince, } Chapelains de l'E-
Mr. John McMahan, } glise St. Jacques.

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

Mr. Henri Roux, Supérieur, (absent.)
Mr. Michel Candide Lefaulnier, Curé d'Office.
Mr. Anthelme Malard, }
Mr. Frs. Humbert, } Missionnaires au Lac des
Mr. Jean Bte. Roupe, } deux Montagnes.
Mr. Chs. de Bellefeuille, }
Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,
Mr. Lami Hubert,
Mr. Ant. Satin,
Mr. Jean Richards, (absent.)
Mr. Nicolas Dufresne,
Mr. Joseph Conte, Procureur.
Mr. Jean Bte. St. Pierre,
Mr. François Bonin,
Mr. Patrick Phelan,
Mr. Flavien Durocher,
Mr. Jean Larkin, }
M. Joseph Gabouri, } Vicaires.

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Jacques Roque, Directeur.
Mr. Claude Fay, }
Mr. Jos. Quiblier, } Professeurs.
Mr. Jean Bte. Bayle, }
Mr. Angus Macdonell, }
Mr. Alexis Frédéric Trudeau, } Régens des Hu-
Mr. Jean Bte. Labelle, } manités.
Mr. Pierre Burke, }
Mr. Welsh, }

COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

- r. Thomas Maguire, Directeur.
 r. Edouard Crevier, Procureur.
 r. Paschal Pouliot, Professeur de Mathématiques.
 r. Louis Proulx, Professeur de Rhétorique.
 r. J.-Bte. Boucher,
 r. Blaise Marié,
 r. Louis Brien,
 r. Sabin Raimond,
 r. Ignace Archambault,
 r. Léon Birz,
- } Régens des Humanités.

Isle de Montréal.

- Mr. Ls. Marie Lefebvre, St. Laurent.
 Mr. Marc Chauvin, Ste. Geneviève.
 Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
 Mr. Barthelmi Fortin, St. Joachim de la Pointe Claire et Ste. Anne.
 Mr. Alexis Durocher, l'Enfant Jésus de la Pointe aux Trembles, et St. François d'Assise de la Longue Pointe.
 Mr. Gabriel Arsenault, Vicaire.
 Mr. Laur. Aubry, la Visitation du Sault au Récollet.
 Mr. Jos. Boissonnault, St. Joseph de la Rivière des Prairies.
 Mr. Jean Caron, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

Isle Jesus.

- Mr. Mich. Brunet, St. Martin.
 Mr. François Bélair, Ste. Rose.
 Mr. Toussaint Lagarde, St. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

- Mr. Louis Lamotte, Ste. Geneviève de Berthier.
 Mr. Agast Rocher, Vicaire.
 Mr. Frs. Marcoux, St. Cuthbert et St. Barthélemi.
 Mr. Pierre Lafrance, Vicaire.
 Mr. Edouard Labelle, Ste. Elizabeth.
 Mr. Jos. Benj. Keller, ancien Curé.

- Mr. Michel Bezeau, St. Joseph de Lanoraie.
 Mr. Jean Frs, Gagnon, St. Antoine de La Valtrie.
 Mr. Jos. Marie Bellenger, la Conversion de St. Paul.
 Mr. Ls. Nicolas Jacques, St. Sulpice.
 Mr. Mich. Aug. Amiot, l'Assomption de Repentigny.
 Mr. Rémi Gaulin, St. Pierre du Portage.
 Mr. Jean Romualde Paré, St. Jacques.
 Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Roch de l'Achigan.
 Mr. Auguste Tessier, Vicaire.
 Mr. Thomas Caron, St. Esprit.
 Mr. Louis Parent, St. Henri de Maskouche.
 Mr. Ant. Lamothe, St. Charles de Lachesnaie.
 Mr. J. Bte. St. Germain, St. Louis de Terrebonne.
 Mr. Isidore Poirier, Ste. Anne des Plaines.
 Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Thérèse de Blainville.
 Mr. Maurice Félix, St. Benoît.
 Mr. Louis Stanislas Malo, Vicaire.
 Mr. Pierre Jacques Delamothe, Ste. Scholastique.
 Mr. Jacques Paquien, St. Eustache.
 Mr. Antoine Fisette, Vicaire.
 Mr. P. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.
 Mr. Hyacinthe Hudon, Ste Magdelaine de Rigaud et
 Argenteuil.
 Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joseph de Soulange.
 Mr. Moyse Brassard, St. Polycarpe de la Nouvelle
 Longueuil.

CÔTE DU SUD.

- Mr. Jos. Vallée, St. Régis et St. Amicet.
 Mr. Pierre Mercure, Ste. Martine.
 Mr. Pierre Grenier, St. Joachim de Châteaugay.
 Mr. Frs. Labelle, St. Clément et St. Timothée.
 Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.
 Mr. François Pigeon, St. Philippe.
 Mr. Olivier Chevreuil, St. Constant.
 Mr. Michel Brien, Vicaire.
 Mr. Olivier Giroux, St. Athanase.
 Mr. Magl. Blanchet, St. Luc et St. Jean de Dorchester.

- M. J. Bte. Pâquin, Ste. Marguerite de Blairfindie.
 Mr. Louis Marcotte, Vicaire.
 J. Edouard Morisset, St. Cyprien et St. Valentin.
 Mr. Frs. Xavier Brunet, Vieaire.
 J. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Madeleine.
 J. Aug. Chaboillez, St. Antoine de Longueuil.
 J. Ant. Tabeau, la Ste. Famille de Boucherville.
 J. Frs. Jos. Deguise, Ste. Anne de Varennes.
 Mr. Frs. Paschal Porlier, Vicaire.
 J. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.
 J. Thomas Kimbert, ancien Curé.
 J. Ant. Manseau, la Ste. Trinité de Contre-cœur.
 J. Bonaventure Alinotte, St. Antoine de Chambly.
 J. J. Bte. Bélanger, St. Mathieu de Belœil et St. Hilaire.
 J. Pierre Marie Mignault, St. Joseph de Chambly.
 Mr. Theophile Fortier, Vicaire.
 J. Hubert Lajus, Ste. Marie de Monnoir.
 Mr. Charles Brouillet, Vicaire.
 J. Pierre Consigny, St. Matthias.
 J. Louis Gagné, St. Jean Baptiste de Rouville.
 J. Pierre Robitaille, St. Charles et St. Marc.
 J. J. B. Bedard, St. Denis.
 J. Jean Frs. Hebert, St. Ours.
 J. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel et la Visitation de l'Isle du Pads.
 Mr. Ferdinand Belleau, Vicaire.
 J. Antoine Girouard, St. Hyacinte d'Yamaska et St. Pie.
 Mr. Pierre Damase Ricard, Vicaire.
 J. Michel Cusson, St. Jude.
 J. Amable Brais, St. Hugues.
 J. Michel Quintal, St. Damase.
 J. Jos. David Delisle, St. Césaire.
 J. Clément Aubry, la Présentation.

HAUT-CANADA.

Monseigneur ALEXANDRE MACDONELL, Evêque de Rhésine en Mésopotamie, consacré le 31 Décembre 1820; Suffragant. Auxiliaire et Vicaire-Général pour la Province du Haut-Canada.

Mr. James Campion, Niagara.

Mr. Crowley, York.

Mr. William Fraser, St. Idore, Kingston.

Mr. Jean Macdonell, Perth.

Mr. Haran, Richmond.

Mr. McDonell, St. André.

Mr. Angus M'Donell, St. Raphaël.

Mr. Joseph Crevier, Sandwich et Malden.

Mr. Louis Joseph Fluet, Vicaire.

GOLPHE ST.-LAURENT.

Monseigneur BERNARD ANGUS M'EACHERN, Evêque de Rose en Syrie, consacré le 17 Juin 1821. Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour les Provinces et Isles du Golphe.

Mr. Silvain Poirier, Secrétaire.

Ile du Prince Edouard

Mr. Donald M'Donald, St. André.

Mr. Fitzgerald, Charlotte-town.

Ile du Cap Breton.

Mr. Jean Bte. Potvin, Arishat et Baie St. Pierre.

Mr. Jean Bte. Maranda, Vicaire.

Mr. Henry M'Keagney, Sidney.

- r. Guillaume Benj. McLeod, Lac Labrador.
 r. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chetican.
 r. Simon Lawlor, Cap Mabou.
 r. Alexandre Macdonell, Judique.
 r. Pierre Bedard, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

- r. Frs. Xav. Leduc, Nipisiguit,
 r. François De Bellefeuille, St. Pierre de Caraquet.
 r. Célest. Gauvreau, St. Thomas de Memramkoucq.
 r. Antoine Gagnon, la Visitation de Gêdaïc.
 r. Hubert Tetreau, St. Antoine de Richibouctou.
 r. Patrick McMahan, St. Malachie Cité de St. Jean.
 r. John Carroll, } Vicaires.
 r. John Cummins, }
 r. Michel McSwiney, Ste. Anne de Fredericton.
 r. Guillaume Dollard, Rivière Miramichi.
 r. Héli Sirois, St. Bazile de Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

l'enseigneur JOSEPH NORBERT PROVENCHER,
 Evêque de Juliopolis-en Galatie, consacré le 12 mai
 1822, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire Général
 pour le District du Nord-Ouest.

Mr. François Boucher, Secrétaire.

Mr. Jean Harper, Missionnaire.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU.

- Mr. Olivier Germain, Curé du Château Richer et
 de l'Ange-Gardien.
 Mr. François-Xavier Huot, Curé de la Visitation
 du Sault au Récollet.
 Mr. Simon Boussin, Prêtre du Séminaire de
 Montréal.
 Mr. Genest, Prêtre.

COUVENS DE RELIGIEUSES ET COMMUNAUTE'S.

HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon
en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Antoine, Supérieure depuis 1825.

Religieuses professes,	33
------------------------	----

Novices,	2
----------	---

Postulante,	1
-------------	---

En tout	36
---------	----

URSULINES DE QUEBEC.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.
pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. Ste. Monique, (Dlle. Boissonault,) Su-
périeure depuis 1827.

Religieuses professes,	43
------------------------	----

Novices,	7
----------	---

Postulante,	0
-------------	---

En tout	50
---------	----

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me. Ste. Agnès, (Dlle. Cairns,) Supé-
rieure depuis 1825.

Religieuses Professes,	46
------------------------	----

Novices,	2
----------	---

Postulantes,	2
--------------	---

En tout	50
---------	----

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.

La Sœur Devoisy, Supérieure depuis 1821.

Religieuses Professes.	28
------------------------	----

Novices,	7
----------	---

Postulantes,	2
--------------	---

En tout	37
---------	----

Congregation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Lacroix (Dlle. Beaudry,)

Supérieure en 1822.

Professes	74
-----------	----

Novices,	6
----------	---

Postulantes	8
-------------	---

En tout	88
---------	----

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREAL:

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les
pauvres infirmes et invalides.

Mlle Marie Marguerite Lemaire, Supérieure depuis
1821.

Professes,	26
------------	----

Novices,	3
----------	---

Postulantes,	3
--------------	---

En tout	32
---------	----

Urfulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Olivier, (Dlle. Paquet,) Supérieure
depuis 1820.

Religieuses Professes,	26
Novices,	2
Postulantes,	2
	<hr/>
En tout	30

EGLISE CATHOLIQUE DES ETATS-UNIS.
Les Révérendissimes.

Mgr. Ambroise Mareschal, Archevêque de Baltimore.
Mgr. Benoît Fenwick, Evêque de Boston.
Mgr. Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.
Mgr. Rosati, Evêque de la Nouvelle Orléans.
Mgr. Portier, Evêque de St. Louis.
Mgr. Benoît Joseph Flaget, Evêque de Bardstown.
Mgr. Jean David, Evêque Coadjuteur.
Mgr. Jean Dubois, Evêque de New-York.
Mgr. Jean England, Evêque de Charleston.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOT-
LAND IN CANADA.

Rev. James Harkness, D. D. Quebec.

— James Somerville,	}	Montreal.
— Henry Esson, A. M.		
— Edward Black,		
— Alex. Mathieson, A. M.		
— Alex. Galé.		

— John M^cKenzie, A. M. Williamstown.
— John MacLaurin, Lochiel.
— Hugh Urquhart, Cornwall.
— Archd. Connel, A. M. Martintown.
— — Machar, Kingston.
— Geo. Sheed, Ancaster.

Licenciate of the Church of Scotland,
D. Wilkie, Quebec.

ergymen of the Secession from the Church of Scotland.

ev. R. Boyd,	Prescott.
" W. Smart,	Brockville.
" Buchanan,	Beckwith.
" Gemmill,	Lanark.
" W. Bell,	Perth.
" Macdowall,	Fredericksburgh.
" James Harris,	York.
" Jenkins,	Markham.
" A. Bell,	Toronto.
" E. King,	E. Flambro'.
" Fraser,	Niagara.
" Russel,	Stamford.

ESLEYAN MINISTERS AND THEIR STATIONS
IN CANADA.

evd. Richard Pope,	Quebec.
" *Robert Alder,	} Montreal.
" Joseph Stinson,	
" James Booth,	Kingston,
" William Squire,	St. Armand.
" Thomas Turner,	Shefford.
" Wm. Burt,	Oddell Town.
" Jas. Knowlan,	} Stanstead & Barns-
" Mat. Lang,	
" Wm. Faulkner,	Shipton.
" Wm. McDonald,	Three Rivers, (a Candidate for the Ministry.)

ESLEYAN MINISTERS IN UPPER-CANADA IN CON-
NECTION WITH THE AMERICAN CONFERENCE.

John Ryerson,	} Niagara & Fort-George.
avid Youmans,	
owland Heyland,	} Lion's Creek.
oseph Gatchell,	
homas Madden,	} Ancaster.
nson Green,	
* Absent.	

George Sovereign,		Dumfries,
William Griffes,	}	Long Point.
Robert Corson,		Westminster.
Wattthew Whiting,		London.
John Huston,		Thames.
George Feiguson,		Amhers'burgh.
Edmund Stony,		Grand River.
Joseph Messimore,		
Wm. Case,	}	Bay Quinte.
Samuel Belton,		
Wyatt Chamberlain,	}	Hallowell,
John Davidson,		Belville,
John S. Atwood,	}	Cobourg.
William Slater,		
Egerton Ryerson,		Cavan,
James Norris,		York.
William Ryerson,		Yonge St. & Whitby.
James Wilson,		Toronto.
John Black,		Credit.
James Richardson,		Grape Island.
Solomon Waldron,		Chippewa.
Peter Jones,		
Philander Smith,	}	Kingston.
Ezra Healey,		
Cyrus Allison,		Augusta.
Franklin Metcalf,		Crosby.
Jacob Poole,		Cornwall.
David Wright,		Ottawa.
Richard Jones,		Richmond.
George Poole,		Rideau.
George Bissel,		Perth.
George Farr,		Mississipi.
William H. Williams,		

BAPTIST MINISTERS IN UPPER-CANADA.

CHURCHES.	MINISTERS.	No. of Mem- [bers.
Ameliasburgh,	Joseph Wiinn,	23
Cramahe,	James Hulse,	26
Darlington,	David Burke,	24
Markham,	George Barclay,	40

Aldimand,	Benjm. Farmer,
Lawdon,	— — — — —
Thurlow,	Issac Reed,
Whithy,	Wm. Marsh & I. Marsh
Southwold,	Wm. McDormon,
Townsend,	John Harris,
Wesminster,	Abraham Sloat,
Malahide,	Samuel Baker,
Ancaster,	— — — — —
Bayham,	Joseph Merril,
Clinton,	Daniel Wiers,
Charlottesville,	Samuel Smith,
Gosfield,	Charles Stewart,
Dumfries,	{ Reuben Crandell, }
	{ Lass. Griffith, }
Oxford,	{ Simon Babeë, }
	{ Nicholas French, }
Zora,	{ Gilbert Harris, }
Louth,	Titus Finch,
Chatham,	— — — — —
Auldborough,	Thomas Shippe,
Oxford, Gore,	{ Dougall Campbell, }
Blenheim,	{ John McKellar, }
Burford,	James Harris,
Lobo,	M. Gobble,
Dundas,	M. Cross,
Beverley,	M. Sinclair,
Nasagaweya,	D. Oliphaut,
Caledon,	Mr. Corness,
Esquesing,	James Black,
Thorold,	D. McLarer,
Gananoque,	Thomas Stephens,
Lochiel,	James Rattery,
Ditto,	Wm. Carson,
York,	Allan McDiarmid, }
Bastard,	{ Peter McDougall, }
	Alexander Stewart,
	{ Elisha Jordan, }
	{ Abel Stephens, }

41 Ministers, and 1522 Members.

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC

Rev. Mr. Wilkie.
 Mr. Miller.
 Mr. Thom.
 Mr. Burrage, Royal Foundation.
 Mr. Milbourne,
 Mr. Marsden,
 Mr. Read,
 Mr. Hennessey.
 Mr. O'Brien.
 Mr. Legaré.
 Mr. Rochette,
 Mr. Lebranche.
 Mr. Parant.
 Mr. Dupont.

 ECOLES ELEMENTAIRES A QUEBEC.

Haute Ville—Rue Ste. Ursule.

Ecole Catholique Française et Angloise d'enseignement mutuel.

Mr. Cazeau et Mr. Macdonald, 216 écoliers.

Fauxbourg St. Jean, Mr. Gingras, 70 écoliers.

Au Fauxbourg St. Roch, Mr. Kirouaque, 50 écoliers.

Sault au Matelot, Mr. Joseph Vallerand, 25 écoliers.

Près de Ville, Mr. Racine, 30 écoliers.

N. B. On donne trois leçons de Grammaire Angloise par semaine, au Séminaire de Québec.

La Langue Angloise est de plus enseignée grammaticalement dans les Séminaires de Montréal, de Nicolet et dans le Collège de St. Hyacinthe.

Ecoles Paroissiales sous la Direction des Curés.

DISTRICT DE QUEBEC.

——— St. André,
 ——— Rivière Ouelle.
 ——— L'Islet.
 ——— St. Pierre.
 ——— St. Michel.
 ——— St. Gervais.

_____ Saint Charles.
 _____ St. Henry.
 _____ St. Vallier.
 _____ St. Antoine.
 _____ Ste. Croix.
 _____ Deschambault.
 _____ Ancienne Lorette.
 _____ Saint Ambroise.
 _____ Charlesbourg.
 _____ Beauport.
 _____ La Malbaie.
 _____ St. Augustin.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES

_____ La Ville.
 _____ Maskinongé.
 _____ Riviere du Loup,
 _____ Yamachiche.
 _____ St. Grégoire.
 _____ Baie du Febvre.
 _____ St. François.

DISTRICT DE MONTREAL.

_____ Chambly.
 _____ St. Denis.
 _____ St. Antoine.
 _____ Verchères.
 _____ Varennes.
 _____ St. Philippe.
 _____ St. Constant.
 _____ Chateaugay.
 _____ Blairfindie.
 _____ Boucherville.
 _____ St. Charles.
 _____ Présentation.
 _____ Ste. Marie.
 _____ Longueil.
 _____ Soulanges.
 _____ Pointe Claire.
 _____ St. Vincent.
 _____ Ste. Rose.

- _____ St. martin.
- _____ Blainville.
- _____ Terrebonne.
- _____ Sault au Récolet.
- _____ St. Roch de l'Achigan.
- _____ St. Jacques.
- _____ St. Cuthbert.

**ECOLES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR
LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.**

DISTRICT DE MONTREAL.

- _____ Pointe aux Trembles.
- _____ Terrebonne.
- _____ Pointe Claire.
- _____ Lac des deux montagnes
- _____ La Prairie.
- _____ boucherville.
- _____ St. Denis.
- _____ St. Hyacinthe.

DISTRICT DE QUEBEC.

- _____ Pointe aux Trembles.
- _____ Ste. Famille, Isle d'Orl.
- _____ St. François Riv. du Sud.
- _____ Riv. Ouelle.
- _____ Ste. marie de la beauce.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings ; open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, The Hon. Matthew Bell.

Vice-President, Louis Lagueux, fils.

Treasurer, * Charles Smith.

Secretary, * William Henderson, jun.

Deputy Secretary, L. G. Berthelot.

Messenger, Thomas Hall.

Counsellor, J. R. Vallières de St. Réal.

Notary, Archibald Campbell.

French Translator, François Romain, père.

Directors

In the rotation they retire from Office.

In. Mt. Bell, <i>Pr.</i> 6	May 1828.	Chas. Smith, <i>Tr.</i> 10	May 1830.
Noah Freer, 6		Amable Berthelot, 1	
Thomas Wilson, 9		A. W. Cochran, 4	
Dr. Jos. Morrin, 1		James Hunt, 4	
L. T. Macpherson, 3		Chs. A. Holt, 1	
Hon. Jn. Stewart, 5	May 1829.		
L. Lagueux, <i>V. Pt.</i> 6			
L. O. Brunet, 5			
Alex. Simpson, 3			
P. E. Desbarats, 5			

* * * The figure following the Names, denotes the number of years each Director has served.

AGENT AT MONTREAL,
George Davies.

OFFICE—Corner of St. Paul's Street and St. Dizier's Lane.

* Members of the Committee of Organization in 1816.

QUEBEC BANK.

W. G. Sheppard, *President.*Chs. Smith, *Vice-President.**Directors.*

J. O. Brunet,
 Jas. Black,
 Louis Massue,
 Chs. A. Holt,
 Jos. Leblond,
 Wm. Budden,
 Noah Freery, *Cashier.*

Jas. Hunt,
 John Fraser,
 J. S. Campbell,
 John Jones, jun.
 Jer. Leaycraft.

T. B. Barwis, *Bk. Keeper.*A. Campbell, *Not. Pub.*Chs. Gethings, *1st Teller.*D. Germain, *Messenger.*J. T. Wilson, *2d Teller.*Danl. Redman, *Porter.*

Days of Discount—Monday and Tuesday.

BANK OF MONTREAL.

John Molson, *President.*John Fleming, *Vice-President.**Directors.*

John Forsyth,
 George Moffat,
 John Try,
 James Leslie,
 F. W. Ermatinger,
 Horatio Gates,
 Robert Griffin, *Cashier.*
 Benj. Holmes, *1st Teller.*
 W. Radenhurst, *2d Teller.*
 Hil. Dupuis, *Accomptant*
 J. Finlay, *Discount Clerk.*

Peter M^cGill,
 Wm. Blackwood,
 Joseph Masson,
 Thomas Porteous,
 John Torrance.

Law. Castle, } *Ast. Clks.*
 Wm. Griffin, }
 Hy. Jackson, *Messenger,*
 Alexr. Macnivin, *Porter,*

QUEBEC BRANCH—*Montreal Bank.*John Stewart, *President.**Directors.*

Peter Burnet,
 Wm. Finlay,
 Andrew Paterson,
 George Symes,
 Alex. Simpson, *Cashier.*
 Wm. B. Lindsay, *Teller.*
 Jas. Bolton, *Accomptant.*

Matthew Bell,
 Andrew Moir,
 James Ross,
 Wm. Walker.
 L. T. M^cPherson, *Nota-
 ry Public.*
 Will. Martin, *Messenger,*

PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat,
John Jamieson,
Robt. Gillespie, jun. } *Agents.*

Accomptant, James Tennant.

Messenger, Louis Asselin.

Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

SOCIETE' D'AGRICULTURE DE QUEBEC.

Patron, Son Excellence le Gouverneur en Chef.

John Neilson, *Ecr. President.*

L. Hon. Matthew Bell, } *Vice Presidents.*
John Macnider, *Ecr.*

Thos. Wilson, *Ecr. Tresorier.*

Win. Sheppard, *Ecr. Secrétaire.*

F. X. Vaillancourt, *Notaire, Assistant Sec.*

Membres du Comité.

Rév. Messire Demers,	Capt. Stett.
Rév. Messire Parant,	Michel Berthelot,
Amable Berthelot,	Hamd. Gowen,
And. Paterson,	John Fraser,
Anthony Anderson,	Robert Dalkin,
J. Leblond,	Louis Massue,
Joseph Roy,	James Hunt,
L'Hon. J. T. Taschereau,	Membre honoraire.
Jeremiah Leaycraft et } Robt. Symes.	ditto.

SOCIETE' DU FEU A QUEBEC.

Messrs. Ant. Parant, *President.*

Jacques Le Blond. Sen. } *Vice-Presidents*
John Graddon.

F. X. Vaillancourt, *Not. Secrétaire.*

Jos. Roy, *Ecr. Tresorier.*

Membres du Comité.—Quartier du Séminaire.

Louis Lagueux.	Robt. Symes.
C. D. Planté,	Pierre Dorion,
Jos. Cary,	Robert Murray.

Quartier St. Louis.

H. S. Huot,	Josh. Lagueux,
Elzéard Bedard,	G. D. Balzarette,
Edouard Caron,	Jos. Desbi.

Quartier St. Laurent.

Messrs.

G. Arnold,
F. X. Corneau,
Samuel Neilson,
J. B. Grenier, père,
G. C. Aird.
Andw. Fraser,

Frs Parent,
Vital Têtu,
Joseph Provost,
Pierre Miville,
Pierre Peltier,
Frs. Poncey,

Fauxbourg St. Roch.

Messrs.

F. X. Simon,
Augt. Gauthier,
Frs. X. Paradis,
J. Bte. L'Espérance,

Louis Jacob,
Joseph Mermette,
André Bélanger,
Louis Carrier.

Fauxbourg St. Jean et St. Louis.

Messrs.

Martin Moffette,
Joachim Mondor,
Jérémi Doré,

Michel Gravel,
Christian Hoffman,
Chs. Gobert,
J. B. Bureau.

Ingénieur, Fitzbac.—Messenger, Jean Fluct.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in
His Privy Council, 30th March, 1808.

Frs. Quirouet, <i>President.</i>	|	Ant. Parant, <i>Treasurer.</i>
John Cannon, <i>Vice-Pres.</i>	|	J. B. Fréchette, <i>Secry.</i>

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

Established in 1810.

Robert Cairns, <i>President</i>	|	Wm. Burke, } <i>Vice-</i>
and <i>Treasurer.</i>	|	Robt. Gillard, } <i>Pres</i>
	|	Jeremiah Wright, <i>Secy</i>

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President*.
 Hon. the Chief Justice, }
 Ven. Arch. Mountain, } *Vice-Presidents*.
 Capt. Freer, Quebec Bank, *Treasurer*.
 Rev. J. L. Mills, D. D. *Secretary*.
 Rev. E. W. Sewell, *Asst. Secy*.
 Hon. H. W. Ryland, }
 Hon. J. Irvine, } *Members of the Select Com-*
 Rev. G. Archbold, } *mittee*.
 Rev. C. Morgell, }

QUEBEC EMIGRANTS' SOCIETY.

Patron, His Exc. the EARL OF DALHOUSIE, Gov. in
Chief.

President, His Exc. the Honble. Sir F. N. Burton
Lieut.-Governor.

Vice Presidents, { The Lord Bishop of Quebec,
 { The Chief Justice of L. Canada.

Treasurer, Capt. Freer, Quebec Bank.

Secretary, Capt. Thomas, Mil. Sec. Office.

Messenger and Issuer, ——— ————,

Visitors.

The Rev. G. Archbold,	{	Rev. Crosbie Morgill,
Col Durnford, R. E.	{	The Ven. Archdeacon
Jeffrey Hale, Esquire,	{	Mountain,
The Rev. Dr. Harkness,	{	The Rev. H. Paisley,
Mr. Luxmore, R. E.	{	The Rev. E. W. Sewell,
The Rev. Dr. Mills,	{	J. R. N. Symes, Esq.

QUEBEC SAVINGS' BANK.

(Instituted 26th March 1821.)

Noah Freer, *President*,

The Hon. M. Bell, }
 François Quirouet, } *Vice-Presidents*.
 Andrew Paterson, }

Directors,

Jean O. Brunet,	Francis Hunter,
James Black,	Amable Berthelot,
John Cannon,	Andrew Moir,
William Finlay,	William Meiklejohn,
William Henderson, jr.	William Pemberton,
Alfred Hawkins,	George Symes,
Charles William Ross,	P. E. Desbarats,
Charles Smith,	Michel Clouet,
Charles Turgeon,	J. Musson,
Thomas Wilson,	Philippe Panet,
Louis Lagueux, fils,	Jon. Wurtele,
William G. Sheppard,	Louis Massue.
M. Chinic,	

Hours of Attendance every Tuesday from 11 to 1 o'clock.

The Officers appointed for the Management of the Affairs of the Bank are chosen annually on the last Monday of March.

ROYAL GRAMMAR SCHOOL AT QUEBEC.

Master, The Rev. R. R. Burrage.

Assistant, Mr. — — — — —

Scholars paying for their tuition, 16.

Free Scholars on the Foundation, 20.

CENTRAL NATIONAL SCHOOL AT QUEBEC FOR
THE EDUCATION OF THE POOR.

Master of the Boys' School, Mr. Marsden.

No. of daily Scholars 156. Sunday Scholars 140.

Mistress of the Girls' School, Miss Norris.

No. of daily Scholars 100. Sunday Scholars 114.

Trustees of the Protestant Burying-Ground at Quebec, appointed by Letters Patent, 19th Aug. 1825.

The Rector of Quebec,

The Chaplain to H. M. Forces, at Quebec,

The two Church-Wardens of the Parish of Quebec.
The fifth Trustee is appointed by the Rector.

The Minister of the Church erected for the Worship of the Church of Scotland in Quebec, & the four Trustees of that Church duly elected for the time being.

Syndics de l'Eglise de St. Roch.

Messire Joseph Signay, Curé de Québec,
Joseph Gagné,
Jean Baptiste Thomas dit Bigaouette
Augustin Gauthier,
Joseph Mermette,
Joseph Tourangean.

HOTEL-DIEU DE QUEBEC.

Thomas Fargues, M. D. *Médecin Général.*
William Holmes, M. D. *Chirurgien Général.*
Joseph Painchaud, } *Médecins en activité.*
John Morrin, }
Joseph Parant, } *Chirurgiens en activité.*
William A. Hall, }

QUEBEC MEDICAL SOCIETY.

[Founded in December 1826.]

President, - - Joseph Morrin,
Vice-President, - C. N. Perrault, M D.
Secretary, - - S. W. H. Leslie.

SOCIETE D'EDUCATION DU DISTRICT DE QUEBEC.

Patron EARL OF DALHOUSIE, Governor in Chief.

François Romain, *ecr. President.*

Messire Demers, } *Vice Presidents.*
— Turgeon, }

Joseph Roi, *ec. Treasurer.*

Hector S. Huot, *ecr. Secretary.*

Committee.

Messire Geo. H. Besserer,	F. X. Vallancour,
„ Ant. Parent,	Louis Lagueux,
„ — Fortier,	Pierre Pelletier,

A. R. Hamel,
 Louis Fortier,
 Louis A. Lagueux,
 Antoine Parent, père.
 Augt. Gauthier,
 Chs. Turgeon,

Pierre Laforce,
 Ant. A. Parant,
 Ignace Gagnon,
 François Quirouet,
 John Cannon,

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

PATRON,

His Excellency the EARL OF DALHOUSIE, Governor
 in Chief, &c. &c. &c.

Joseph Fr. Perrault, Esq. *President.*

Messrs. { Daniel Sutherland,
 Archibald Ferguson, } *Vice Presidents.*
 Edouard Desbarats,

Members.

Major Van Cortlandt,
 Capt. Thomas,
 Wm. Budden,
 John Fraser,
 John M'Leod,
 Thomas Atkins,
 Dr. Musson,
 Dr. Perrault,

Dr. Morrin,
 Joseph Stilson,
 A. Gagy,
 Frs. Romain,
 Peter Langlois,
 L. Campbell,
 Alexander Haddan,
 George Henderson.

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*

Thomas Lee, *Secretary.*

Mr. Morris, *Schoolmaster.*

COMMITTEE OF TRADE AT QUEBEC.

For the year ending Oct. 1828.

[Instituted 1809.]

Wm. Finlay, *Chairman.*

John Leather,
 William Walker.
 John S. Campbell,
 Wm. Budden,
 Jerh. Leaycraft,
 Andrew Moir,

Robert Paterson,
 Henry Lemesurier,
 William Price,
 John Spence.
 Geo. Pemberton,

Chs. F. Aylwin, *Secretary & Treasurers.*

COMMITTEE OF THE SUBSCRIBERS TO QUEBEC EXCHANGE.

Charles F. Aylwin, *President.*

Jonathan Wurtele,	Henry Lemesurier,
William Walker,	Wm. Stevenson,
Louis Massue,	Jer. Leaycraft,

Jonathan Wurtele, *Secretary & Treasurer.*

Subscribers to the Institution—225.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 5000 volumes.]

Trustees.

William Finlay,	Andrew Stuart,
William Walker,	Alex. Simpson,
John Spence,	
Wm. Walker, <i>Treasr.</i>	Thos. Christie, <i>Librarian.</i>

Open daily from 11 o'clock forenoon to 3 afternoon, Sundays and Holydays excepted.

QUEBEC GARRISON LIBRARY.

Patron,

His Excellency The Earl of Dalhousie, G. C. B.
Col. Dunford, R. E. *President.*

Jas. Forbes, Esqr. M. D. Deputy Insp. of
Hospital, *Vice President.*

Rev. J. L. Mills, D. D. *Librarian.*

QUEBEC WESLEYAN MISSIONARY AUXILIARY SOCIETY.

Treasurer, Mr. Peter Langlois.

Secretaries, { Mr. George Henderson, and
 { Mr. Benjamin Torrance.

Committee.

The Preacher stationed in Quebec.

A. Ferguson, Esquire,	Mr. Martin Ray,
Mr. Thomas Le Vallée,	Mr. Laughlin Campbell,
Mr. John Fisher,	Mr. David White.
C. A. Holt, Esq.	James Douglas, M. D.
Mr. James Smillie,	Mr. Hilary Codville.
Mr. John M'Leod,	Mr. John Benson,
Mr. John Codville,	

SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DU DISTRICT DES
TROIS RIVIERES.

L'Honorable Louis Guky, *Président.*

Joseph Badeaux, écuyer, *Vice-Président.*

David Grant, écuyer, *Trésorier.*

Zéphirin Leblanc, *Secrétaire.*

MEMBRES DU COMITÉ.

MM. Mathew Bell,
Pierre Vézina,
Jos. B. de Niverville,
Edmond Antrobus,
Philippe Burns,
Augustus D. Bostwick,
Francis Cottrell,
François Boucher,
K. C. Chandler,
Antoine St. Louis,

Horatio Montour,
Sueton Grant,
Pierre B. Pélissier,
Michel Lemaitre,
Jean Baptiste Hébert,
Antoine Leblanc,
Joseph Turcot,
Joseph Dionne,
Joseph Pacaud,
Ludger Duvernay,

MCGILL COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and endowed by the Will of the late Mr. McGill of that City; established by Royal Charter 31st March 1821.

Governors.

The Governor in Chief.

The Lieutenant Governor of Lower-Canada,

The Lieutenant Governor of Upper-Canada,

The Lord Bishop of Quebec,

The Chief Justice of Upper Canada,

The Chief Justice of Montreal.

Professors &c. (appointed 4th Decr. 1823.)

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G. J. Mountain, D. D. (of the University of Cambridge.)

Professor of Moral Philosophy and learned languages, The Rev. J. L. Mills, D. D. (University of Oxford.)

Professor of History and Civil Law, The Rev. J. Strachan, D. D. (University of Aberdeen.)

Professor of Mathematics and Natural Philosophy, The Rev. J. Wilson, A. M. (University of Oxford.)

Professor of Medicine, Thomas Fargues, M. D. (University of Edinburgh.)

* * * In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation.

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

The Montreal General Hospital was founded in 1821: incorporated by Royal Charter, 1823.]

The Honble John Richardson, *President.*

John Molson, *Vice President.*

Samuel Gerrard, *Treasurer.*

Alexander Shakel, *Secretary.*

GOVERNORS FOR LIFE.

Hon. John Richardson,	Hon. John Forsyth,
Samuel Gerrard,	David Ross,
John Molson,	Thomas Phillips,

John Try,
 George Garden,
 George Auldjo,
 John Molson, jun.
 Thomas Molson,
 Wm. Molson,
 Alex. Skakel,
 Henry Mackenzie,
 Hon. Charles W. Grant,
 John Torrance,
 Joseph Chapman,
 Hon. Justice Reid,

James Leslie,
 George Moffat,,
 F. A. Larocque,
 William Bingham,
 Rev. — Richards,
 Francis Desrivieres,
 Samuel Gale,
 David Handyside,
 Joseph Becket,
 James Millar,
 Robt. Froste,
 John Henderson:

GOVERNORS ELECTED IN 1827.

Rev. John Bethune,
 Adam L. Macnider,
 Henry Corse,
 Abner Bagg,
 Andrew Shaw,
 John Fleming,
 Horatio Gates,

Wm. Lunn,
 Thomas Busby,
 Archd. Ferguson,
 Robt. Armour,
 Jac. de Witt,
 George Gregory.

Committee of Management.

The Rev. John Bethune. *Chairman.*

John Molson,
 H. Corse,

The Hon. C. W. Grant,
 John Try.

Medical Board.

Wm. Robertson,
 A. F. Holmes, M.D.
 Wm, Caldwell, M.D.

John Stevenson, M.D.
 Peter Deihl.

MONTREAL SAVINGS' BANK.

Samuel Gerrard, Esq., *President.*

Thomas Porteous,
 F. A. Larocque, } *Vice President.*

Directors.

Charles Bancroft,
 Joseph T. Barret,
 Jean Bouthillier,

Joseph A. Cartier,
 Henry Mackenzie,
 A. L. Macnider,

James Millar,
John Molson,
Thomas Phillips,
Charles Quesnel,
John Frothingham,
George Garden,
Samuel Gerrard,

Henry Griffin,
James Leslie,
Hon. J. Richardson,
Thomas Thain,
T. A. Turner,
Andrew White.

Lawrence Castle, *Secretary & Treasurer.*

MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.

George Auldjo, *Chairman.*

John Fleming, *acting as Secretary.*

Joseph Froste,
John Forsyth.
John Macdonnell,
Wm. Peddie,
John Fisher,

J. Masson,
Jos. Shuter,
John Frothingham,
Peter McGill,
James Millar.

NATURAL HISTORY SOCIETY OF MONTREAL.

EARL OF DALHOUSIE, *Patron.*

Stephen Sewell, Esquire, *President.*

Col. Hill,

Lt.-Colonel McKay, } *Vice Presidents.*

Wm. Caldwell, M.D. }

A. F. Holmes, M.D. *Corresponding Secy.*

John S. McCord, *Recording Secretary.*

Henry Corse, *Treasurer.*

H. H. Cunningham, *Librarian and Cabinet Keeper.*

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY.

[Instituted in Montreal 21st Sept. 1822, and supported by voluntary Subscription.]

EARL OF DALHOUSIE, *Patron.*

Horatio Gates, Esquire, *President.*

Honble. L. J. Papineau,

Peter McGill, Esquire,

F. A. Larocque, Esquire,

P. De Rochblave, Esquire,

James Leslie, Esquire.

} *Vice Presidents,*

Committee.

O. Berthelot,
 John Torrance,
 Michael Scott,
 J. Frothingham,
 John Mackenzie,
 Joseph Masson,
 Andw. Shaw,
 George Davies,
 J. R. Kimber,
 Charles Tait,

J. D. Bernard,
 J. Macdonnell,
 D. B. Viger,
 T. Bouthillier,
 J. A. Cartier,
 John Try,
 J. T. Barrett,
 John Simpson,
 J. Plenderleath,
 C. Day.

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL
 SOCIETY.

[Female Department.]

Rt. Hon. The Countess of DALHOUSIE, Patroness.

Mrs. Lunn, *President.*

Miss Day, *Secretary.*

Committee.

Mrs. Bancroft,
 Mrs. Frothingham,
 Mrs. N. Jones,
 Mrs. John Torrance,
 Mrs. A. Ferguson,
 Mrs. John McKenzie,
 Mrs. J. Hall,
 Mrs. Watkins,
 Mrs. Orkney,
 Miss Bancroft,
 Miss M'Cord,
 Miss Solomon,

Miss Hedge,
 Miss Gates,
 Miss Smith,
 Mrs. Christmas,
 Mrs. Cheney,
 Miss Lunn,
 Miss J. Torrance,
 Mrs. J. Harwood,
 Miss Try,
 Mrs. Millar,
 Miss Buchanan,
 Miss S. Day.

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

EARL OF DALHOUSIE, Patron.

Horatio Gates, Esquire, *President.*

Peter McGill, Esquire,

James Leslie, Esquire,

J. T. Barrett, Esquire,

} *Vice Presidents.*

John Frothingham, *Treasurer*.

Mr. John Rain, *Depository*.

W. H. Esson,	F. Leonard,
H. Ed. Black,	F. Crossland,
H. R. Easton,	P. Freeland,
H. J. S. Christmas,	J. Mathieson,
W. Hedge, senr.	J. Fisher,
J. Fleming,	J. Ferrier,
W. Lunn,	R. Howard,
F. Dickinson,	Dr. Campbell,
W. Hedge,	J. Simpson,
J. Torrance,	J. McKenzie,
S. A. Dwight,	H. Brodie.

Rev. J. Stinson, *Foreign Secretary*.

Rev. A. Mathieson, *Domestic Secretary*.

Mr. Benjn. Workman, *Minute Secretary*.

The Committee meet the first Tuesday in every month.

MONTREAL LADIES' BIBLE ASSOCIATION.

Mrs. OGDEN, *President*.

Mrs. Lunn,

Mrs. Gates, } *Vice Presidents*.

Mrs. N. Mower, }

Mrs. Barrett, *Treasurer*.

Miss Gates, *Domestic*.

Miss Gates, *Bible Secretary*.

Mrs. J. Bigelow, *Cash Secretary*.

Mrs. Christmas, *Minute Secretary*.

MONTREAL AUXILIARY RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

COMMITTEE.

Rev. A. Mathieson,	John Frothingham,
Rev. J. Stinson,	Wm. Hedge,
Rev. J. S. Christmas,	Wm. Freeland,
W. Hedge, jun.	J. A. Dwight,
J. Fleming,	Benjm. Workman,
F. Dickson,	T. Crossland,
F. Leonard,	J. A. Hoisington,
J. Wilks,	S. Matthewson,
Benjn. Workman,	L. Winchester.
Messrs. Wm. Lunn, <i>Treasurer</i> |	D. P. Jones, <i>Secy</i> .

MONTREAL UNION SCHOOL.

Under the superintendence of Mr. BENJ. WORKMAN.
Masters.

Pierre Murcianni D'Albini, prof. of French.

Alexr. Workman,

Saml. Workman.

MONTREAL UNION SUNDAY SCHOOL.

COMMITTEE.

Rev. J. S. Christmas.

Rev. J. Stinson,

J. Hedge,

J. T. Barrett,

J. Frothingham,

G. Savage,

J. Fleming,

J. Torrance,

J. Fisher,

J. Mathewson,

J. Hitton,

J. Ferrier,

R. Howard,

E. Muir,

H. Wilkes,

C. Russel.

Mr. Wm. Lunn, *Treasurer*.

Mr. Wm. Hedge, } *Secretaries.*

Mr. Wm. Freehand. }

MONTREAL GRAMMAR SCHOOL.

[On the Royal Foundation.]

Alexander Skakel, A. M. Master.

MONTREAL PETIT SEMINAIRE.

The number of Scholars attending this Institution, 300, besides this, the Seminary principally supports 13 separate School-houses in different parts of the City or its neighbourhood, where both the English and French languages are taught to 1200 boys and girls. All the poor are admitted *gratis*, and if it is necessary, are clothed at the expense of the Seminary.

The MONTREAL DISTRICT COMMITTEE
in correspondence with the Quebec Diocesan Committee of the Society for promoting Christian knowledge.

The Rev. John Bethune, *President*.

Stephen Sewell, *Vice-President*.

COMMITTEE.

The Rev. R. B. Stephens,	The Hon. Jn. Forsyth,
The Hon. J. Richardson,	David Ross,
The Hon. C. W. Grant,	Thomas Busby,
Henry Corse,	Abner Bagg.
George Moffat, <i>Treasurer</i> ,	
Alexr. Skakel, <i>Secretary</i> .	

This Society distributes Bibles, Testaments, Prayer Books, and a variety of Religious Tracts to Subscribers at reduced Prices, and to the Poor gratis. It also supports a charity School, into which Children of all denominations are admitted. The Children are taught the principal branches of an English Education, and the Catechism of the Church.

MONTREAL NATIONAL SCHOOL.

In School at present, 250 Boys. 120 Girls, Tot. 350, received education during the past year, 520.

Rev. Mr. Gale,	} Masters.
Mr. Ogilvie,	
Mr. Ramage,	
Mr. Carmichael.	

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

Superintended by Miss Meredith,

10 Orphans, among whom are 7 boys, 30 board in the House.

MONTREAL HORTICULTURAL SOCIETY.

EARL DALHOUSIE, Patron.

Hon. J. Richardson, <i>Prs</i>	R. Cleghorn, <i>Secretary</i> .	} <i>Stds.</i>
W. H. Corse, <i>Vice do.</i>	A. McGillivray,	
A. McKenzie, <i>Treasurer</i> .	G. McKerracher,	

MONTREAL LIBRARY.

DIRECTORS.

John Molson,	J. S. McCord,
Henry McKenzie,	Henry Griffin,
John Boston,	
Peter McGill, <i>Treasurer</i> .	
Wm. Suter, <i>Librarian</i> .	

MONTREAL HIBERNIAN BENEVOLENT SOCIETY.

[Established 17th February 1823.]

Henry Corse, *President.***Dr. Tracy, *Vice President.*****A. Doyle, *Asst. Vice do.*****J. D. Gibb, *Treasurer.*****B. Workman, *Secretary.*****James McGowan, *Asst. do.***

OFFICERS OF THE PROVINCIAL GRAND LODGE *of the Most Ancient and Honourable Fraternity of UNITED, FREE and ACCEPTED MASONS, for the District of Quebec and Three Rivers.*

Nomination of Officers to the Grand Lodge of the District of Quebec and Three Rivers, for the ensuing year.

- R. W. Claude Denechau, *Grand Master.*
 „ Hy. Lemesurier *Deputy Grand Master.*
 „ Wm. Phillips, *Senior Grand Warden.*
 „ George Keys, *Junior Grand Warden.*
 V. W. The Rev. Dr. J. Harkness, *Grand Chaplain.*
 „ A. Stuart, *Grand Registrar.*
 „ John Phillips, *Grand Treasurer.*
 „ Horatio Nelson Patton, *Grand Secretary.*
 „ H. V. Boswell, *Depy. Grand Secretary.*
 „ C. J. R. Ardouin, *Grand Architect and Superintendant of Works.*
 W. T. W. Satterthwaite, *Grand Director of Ceremonies.*
 „ Colin McCallum, *Senior Grand Deacon.*
 „ A. E. Hart, *Junior Grand Deacon.*
 „ J. C. Nixon, *Grand Sword Bearer.*
 „ Geo. Taylor, *Grand Poursuivant.*
 J. Sheffer, *Grand Tyler.*

Past Grand Officers.

- R W Francis Coulson, D G M
 R W Joseph F. X. Perrault, D G M
 R W William A. Thompson, D G M
 R W Thos. C. Oliva, D G M
 V W Joseph Stilson, G S W
 V W Thos. G. Western, G S W
 V W Andrew M'Gill, G J W
 V W. Richard Penniston, G S
 V W Narcisse Duchesnay, G D of C

SCHOOL-MASTERS under Act 41st Geo. 3d.

Thomas Marsden;	Quebec.
Jos. Marceau,	Cap Santé.
John Dewar,	Chatham.
Richd. Bradford,	Ditto.
Antoine Côté,	Saint Thomas.
Richard Leach,	St. John.
Joseph Philippon,	Ste. Marie Nouvelle Beauce.
William Irvine,	Côteau du Lac.
Selby Burn,	Three Rivers.
Daniel Thomas,	Melbourné.
J. C. Scott,	Montreal.
D. T. Jones,	La Chine.
James M'Nish,	New Carlisle (Bay Chaleur)
R. Johnson,	Drummondville.
Robert More,	Brompton.
P. Benson,	Crête de Coq, (Maskinongé)
W. Boyce,	Lake Maskinongé.
T. K. Oughtred,	Eaton.
John Jackman,	Yamaska Mountain,
Charles Bradford,	Ditto.
W. Boyd,	Val Cartier.
J. A. L'Herault,	Pointe Levi.
Sandford Steel,	Stanslead.
A. Bray,	Ditto.
C. C. Arms,	Ditto.
Stephen Tucker,	Ditto.
L. Huntington,	Ditto.
Solomon Steel,	Ditto.
Joseph S. Tuzo,	{ L'Ange au Beau fils (Gaspé
Henry Watts,	Bay.)
Charles Davies,	Matbay, ditto,
John Eden,	L'Ange aux Cousins.
François Le Brun,	S. W. Anne, ditto.
Lucius Doolittle,	Paspebiac.
Eli White,	Hatley.
Benjamin Fairchild,	Ditto.
Turner Phelps,	Ditto.
John Hazeltine,	Do. (outlet Lake Tomifobi)
	Hatley (inlet of ditto.)

Sewell Goodridge,	<i>Granby.</i>
Thomas Wheeler,	<i>Stukeley.</i>
B. Parker,	<i>Ditto.</i>
	<i>Potton.</i>
Jos. Mathews,	<i>St. Constant.</i>
John Benson,	<i>Vaudreuil.</i>
A. D. Hyatt,	<i>Ascot.</i>
Jos. Pennoyer,	<i>Compton.</i>
B. Cheeney,	<i>Ditto.</i>
Robert Hick,	<i>Ditto.</i>
P. Haskell,	<i>Ditto.</i>
G. Cook,	<i>Barnston.</i>
R. Hoit,	<i>Ditto.</i>
L. Gibson,	<i>Ditto.</i>
O. Ladd,	<i>Ditto.</i>
J. H. Ayer,	<i>St. Armand.</i>
James Harrison,	<i>Vil. of Frelighsburgh, do.</i>
Duncan Calder,	<i>Point Fortune, (Ottawa.)</i>
W. Beaton,	<i>Argenteuil.</i>
Duncan Mackenzie,	<i>Ditto.</i>
	<i>Ditto.</i>
Geo. Grey,	<i>Ditto.</i>
Wm. S. Carpenter,	<i>Ditto.</i>
George Armstrong,	<i>St. Andrew's Village.</i>
John Adams,	<i>Isle aux Noix,</i>
Silas England,	<i>Dunham.</i>
Paul Whitney,	<i>Ditto.</i>
Simon Stevens,	<i>Ditto.</i>
Thomas Neagle,	<i>Terrebonne.</i>
William Banks,	<i>Chambly.</i>
John O'Neil,	<i>St. Charles, La Belle Alliance</i>
Hugh Hagan,	<i>Mount Johnson, Co. Bedford</i>
Thos. Conn,	<i>S. W. River, ditto.</i>
Jos. Davies,	{ <i>Vil. of Huntingdon, (Hin-</i>
	<i>chinbrooke.)</i>
James Fourd,	{ <i>Bolton (outlet of Lake Mem-</i>
	<i>phramagog.)</i>
John Irwin,	<i>Durham.</i>
C. A. Moore,	<i>Hull.</i>
Christopher Purcell,	<i>Kildare.</i>

Total—80 Schoolmasters.

[The text in this block is extremely faint and illegible, appearing to be a list or table of entries.]

MILITARY REGISTER.

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,

1828.

*A List of His Majesty's Forces serving in
Upper and Lower-Canada.*

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency The Right Hon.
The EARL of DALHOUSIE, G. C. B., Com-
mander of His Majesty's Forces in North America,
&c. &c. &c.

Military Secretary, Major Gen. Hy. C. Darling, h. p.
Asst. do. Lt. Wm. Hope, 96th Regt.

Aides-de-Camp, { Col. the Hon. John Ramsay, h.p.
 { Capt. Fox Maule, 79th Regt.
 { Extra A.D.C. Lt. Hope, 96th do.

Major-General His Excellency Sir PEREGRINE
MAITLAND, K. C. B. Commanding the For-
ces in Upper-Canada, &c. &c. &c.

Aide-de-Camp, Major Geo. Hillier, unattached.

Extra ditto Capt. P. Maitland, 74th Regt.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Col. Sir Thos. Noel Hill, K. C. B.

*Ast.-Adjt.-Gen. Lieut.-Col. Colley L. Foster h.
[p. 6th W. I Regt.]

QUARTER MASTER GEN'S. DEPARTMENT.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ♦ Chas. Gore,
unattached.

*Asst. Q. M. G. Lt. Cl. Lightfoot, C.B. h.p. 45th Rt.

Dy. Ass. Qr. Ms. Gl. { Capt. W. Dickson, h. p. N.B.F.
 { Capt. J. Parker, 68th R. gt.

Major of Brigade, Major Geo. A. Eliot, h. p.

Do. *R. R. Loring, h. p.

Chaplains { Rev. Jos. L. Mills, D. D. sen. Chap.
to the Forces, { Rev. B. B. Stevens, A. M.
 { Rev. Robt. W. Tunney.
 { *Rev. Joseph Hudson.

*Absent.

♦ Waterloo .

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.
Lieut.-Governor.....Lieut. Gen. L. M'Lean.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major.....James Frost.
Town Serjeant.....James Kelsall.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Colonel E. Durnford,	.	.	.	Com. Royal Engineers.
Lieut-Col. Cockburn,	.	.	.	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq.,	.	.	.	Storekeeper.
Manly Gore,	.	.	.	Deputy Storekeeper.
Matthew Heathfield,	.	.	.	1st Clerk.
A. F. Thomas,	.	.	.	2d Clerk.
W. Plunkett,	.	.	.	3d Clerk.
Donald Grant,	.	.	.	Asst. Clerk.
Master	{	Armourer,	William Boyd.	
Artificers		Carpenter,		
		Cooper,	Charles Wiggs.	
		Wheeler,	Alfred Rich.	

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	Storekeeper.
James M. Holwell,	1st Clerk.
Wm. A. Holwell,	2d Clerk,
Fredk. Sisson,	Asst. Clerk.
William Skakel,	Asst. Clerk.

Ordnance Department at Kingston.

J. B. Smith,	Storekeeper, Esq.
C. Hy. Benham.	1st Clerk.
John Gordon,	2d do.
Thomas Hart,	Wheeler.
William Michael,	Armourer.

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General.....RANDOLPH J. ROUTH, Esq.
Deputy Commissary Genl.....Charles G. Forbes.
Assistant Commissaries Gen. { John Coffin,
G { Hugh Hill.
{ John Hare.

Deputy Assistant Commissaries General.

James Thompson,	Samuel Tubby,
T. A. Stayner,	Michael Bailey,
William Stanton,	John Finlay,
Robert Allsopp,	Wm. Green,
T. H. Thomson,	Colin Miller,
W. A. Thompson,	William Howe,
John Leggat,	John Mason,
William Bailey,	Amos Lister,
James Wickens,	Charles Morgan,
Wm. Isaac Greig,	Isaac Blackburn,
Thomas Arnold,	Kenneth Cameron,
John Ashworth,	Thomas Hill.
F. T. Billings,	Geo. Adams.
Thomas Scobel,	

COMMISSARY OF ACCOUNTS DEPARTMENT.

Deputy Comy. General, J. H. ADAMS, Esqr.*Assistant Com. General,* W. H. Snelling.

<i>Dep. Asst. Coms. Genl.</i>	{ Wm. Coates,
	{ John Lane,
	{ Charles Tidmarsh.
	{ Thomas Rae.

MEDICAL DEPARTMENT.

Depy. Inspr. of Hospitals, HUGH BONE, M.D. Esq.

Staff Surgeon - - - James D. Millar.

Apothecary, John F. Pink.

	{ William Pardy,
	{ John Monro,
	{ James S. Huston,
	{ John Kinnis.

<i>Assist. Staff Surgeons.</i>	{ Jas. Geddes.
	{ John E. Stewart.
	{ Philip Anglim.

	{ E. G. Lloyd,
--	----------------

	{ S. W. H. Leslie,
--	--------------------

INSPECTOR OF ORDNANCE ACCOUNTS.

P. VAN CORTLANDT, Esq. *Inspector.*

James M. Prior, Chief Clerk.

James Mitchell,
Thomas Dickenson, } *Clerks.*

BARRACK DEPARTMENT. †

Quebec,	Thomas Trigge,	<i>Barrack Mr.</i>
Three Rivers,	Thos. Whitehead,	<i>Barrack Mr.</i>
Wm. Henry,	John Kent Welles,	<i>Barrack Mr.</i>
Montreal,	Daniel Grant,	<i>Barrack Mr.</i>
La Chine,		
Chambly,	{ Peter Murta,	<i>Barrack Mr.</i>
St. John,		
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	<i>Barrack Mr.</i>
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	<i>Asst. Barrack Mr.</i>
Ft. Wellington,	Andrew Patton,	<i>Barrack Mr.</i>
Kingston,	Francis Raynes,	<i>Barrack Mr.</i>
Fort George,	Alexr. Garrett,	<i>Barrack Mr.</i>
York,	Patrick Hartney,	<i>Barrack Mr.</i>
Amherstburg,	William Duff,	<i>Barrack Mr.</i>
Drummond	{ Stentlow Rawson,	<i>Barrack Mr.</i>
Island,		
Rideau,	A. C. Muir,	<i>Barrack Mr.</i>

CHAPLAINS TO THE FORCES.

Rev. J. L. Mills, D. D. *Quebec.*Rev. B. Stevens, *Montreal.*Rev. R. W. Tunny, *Kingston.**Rev. Jos. Hudson, *York.*

Officiating do. — Phillips.

*Town and Fort Major and Adjutants.*Town Major J. Frost, *Quebec, h. p.*do *Capt. J. F. Weeks, *Montreal.*do Lieut. P. Corbett, *Kingston.*

† The Barrack Department is a Branch of the Ordnance Department since the 24th Dec. 1822.

* Absent.

Fort Adjutant Capt. H. Brewster, h. p. *Isle aux*
[*Noix.*

do. Ensign A. Nicoll, *Coteau du Lac.*
do. James Keating, *Drummond Island.*

DEPARTMENT *for* SETTLERS *in* UPPER-CANADA.

At Lanark.

Sec'y and Storekeeper, Capt. Wm. Marshall. h. p.

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Sir John Johnson, Bart.	<i>Superintendent General.</i>
Major Gen. H. C. Darling,	<i>Deputy Sup. General.</i>
D. C. Napier, Esqr.	<i>Resident Agent and Secretary.</i>
Wm. M'Culloch,	<i>Clerk.</i>
James Hughes, Esq.	<i>Resident Agent.</i>
I. B. C. De Lorimier, Esq.	<i>ditto. do.</i>
Vincent Ferrier,	<i>Schoolmaster at Lorette.</i>
Rev. L. Amiot,	<i>Missionary.</i>
J. Vallé,	<i>ditto.</i>
J. Marcoux,	<i>ditto.</i>
Ed. Foucher,	<i>ditto.</i>
Thos. Cook,	<i>ditto.</i>
Ls. De Salaberry, Esq.	<i>Superintendent.</i>
Bernard St. Germain,	<i>Interpreter.</i>
L. J. DuChesnay,	<i>Resident Agent.</i>
Joseph Niverville,	<i>Interpreter.</i>
P. Ducharme,	<i>do.</i>
D. Hubert,	<i>do.</i>

Indian Department of Upper-Canada.

Joseph B. Clench,	<i>Clerk.</i>
Benjamin Fairchild,	<i>Interpreter.</i>
James Givans, Esq.	<i>Superintendent, Interpreter & senior Officer in Upper Canada.</i>
George Ironside, Esq.	<i>Superintendent.</i>
Robert Richardson, Esq.	<i>Surgeon.</i>
Geo Ironside,	<i>Jr. Clerk.</i>
William M'Kay, Esq.	<i>Superintendent</i>
G. F. Anderson,	<i>Clerk and Interpreter.</i>
Joseph St. Germain,	<i>Interpreter.</i>
—— Assigenach,	<i>ditto.</i>
David Mitchell, Esq.	<i>Surgeon.</i>
A. T. Le Maie,	<i>Blacksmith.</i>
Wm Solomon,	<i>Interpreter.</i>
Rev. Jos Crevier,	<i>Missionary at Sandwich,</i>
James Failing,	<i>Blacksmith at Drummond Island.</i>

OFFICERS

Of the several Regiment serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

QUEBEC.

Lieutenant Col. Cockburn, Commanding.

CAPTAINS.

A. C. Mercer, *b.m.* | Z. C. Bayly, *Fire Master.*

LIEUTENANTS.

T. A. Lethbridge, *Qr. Mr.* | C. W. Wingfield.

E. N. Wilford, *Adjt.* | B. Warren,*

J. Tylden, | P. Benn,*

Surgeon, M. Parker,—*Assistant do.* Mr. Tuthill.

ST. HELENS.

Capt. G. C. Coffin, | Lieut. J. Trotter,
" C. B. Symons.
Assistant Surgeon, J. Chisholm.

KINGSTON.

Major W. Roberts, Commanding.

CAPTAINS.

P. Wallace, *b. m.* | W. Brereton,*
P. Faddy, | Sir W. Smith,*
E. Cruttenden, | G. M. Baynes,*
M. Louis,*

LIEUTENANTS.

W. Greenwood, | S. A. Severne,
G. Hare, | W. M. Smith.

MEDICAL STAFF.

Surgeon, Wm. Kebby,
Asst. Surgeon, J. W. Halahan, M. D.

ROYAL ENGINEERS.

QUEBEC.

Col. E. W. Durnford, Commanding
Capt. S. C. Melhuish.

LIEUTENANTS.

T. S. Luxmore, | Henry P. Wilff.
Frederick H. Baddely, |

* Absent.

MONTREAL.

Lieut. Col. Edward Figg,

CAPTAINS.

Robert S. Piper,	|	Pennel Cole.
Lieut. W. B. Marlow.		

KINGSTON.

Lieut. Col. John R. Wright,

Capt. Rt. H. Bonnycastle,	|	Lieut. Henry Briscoe.
---------------------------	--	-----------------------

FORT GEORGE.

Captain George Phillpots.*

YORK.

Lieutenant John Walpole.

RIDEAU CANAL.

Lieutenant-Colonel JOHN BY.

CAPTAINS.

Henry J. Savage,	|	Daniel Bolton.
James C. Victor,		

LIEUTENANTS.

Henry Pooley,*	|	George Burgman,
Edward Frome,		John Cromie.
Wm. H. Dennison.		

* Absent.

15th Regt. [York East Riding.]

"Martinique," Guadeloupe."

Col. Sir M. DISNEY, *Lt. General*.*

Lt.-Col. A. F. Macintosh.

Majors W. Grierfon & John Eden.

CAPTAINS.

Gerrard Quill,
H. Temple,
G. D. Colman,
F. A. Drought,
J. G. Humphreys,

Thos. Bonnor,
Frederick Hope,
J. S. Doyle,
H. Gage.
Alfred Davis.

LIEUTENANTS.

Thos. Colman,
H. B. Barnham,
L. Battersby,
John Blair,
R. Alex. Cuthbert,
L. Tollmache,

Thos. Moore,
H. Rudyerd,
F. Ingall,
Charles Cooke,
James Barry,

ENSIGNS.

E. S. N. Campbell,
J. R. Norton,
Thos. Wright,
Thos. Rose,
James Hay, Adjt.

W. C. Hird.
Geo. Pindar,
Thos. Cronyon,
Thos. O'Graddy.

Adjutant,
Qr. Master,
Surgeon,
Asst. do.
Paymaster,

James Hay.
J. W. Dawson.
J. M. Bartley,
Wm. Bain.
Chas. Walker.

Agent, Disney.

* Absent.

66TH (Berkshire.)

"Douro," "Talaveria," "Albuera," "Vittoria,"
 "Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula."

Col. O. NICOLLS, *General*.

Lieutenant-Colonel Charles Nicol, *Col.*

Majors J. Baird & S. Patrickson.

CAPTAINS.

Peter Duncan,
 Wm. Kingsmill,
 Wm. Bristow,
 John Clarke,
 T. H. Baylie,

A. H. Kirwan,*
 T. W. Stewart,
 John Daniell,◊
 John George.
 G. H. Calcraft,

LIEUTENANTS.

John Usher,
 W. H. Wardell,
 P. Ditmas,
 T. Rainsford,
 Wm. Glascott,
 T. L. Goldie,

J. Brannan,
 C. H. Jenner,
 Chs. Herbert,
 R. H. Bunbury,
 W. J. Crompton,
 J. L. Nunn,

ENSIGNS:

Henry Nixon,
 Chs. F. Gibson,*
 Robt. Steele, Adjt.◊
 John Mellis,
 W. L. Dames,

T. G. Armstrong.
 R. T. Healey.
 T. Coltman,
 J. Johnston.

Paymaster,
Adjutant,
Qr. Master,
Surgeon,
Asst. do.

Agents,

R. T. Ross.
 Robert Steele, *ensign*.
 John Stevens,
 Walter Henry.
 W. Linton.

Greenwood & Co.

◊ Waterloo.

* Absent.

68th (Durham Light Infantry.)

"Salamanca" "Vittoria" "Pyrenees"
 "Nivelle" "Orthes" "Peninsula"

Colonel, Sir H. Warde, *K. C. B. l. g.*

Lieut. Col. J. P. Hawkins. *C. B.*

Majors { James Winnett,
 { John Reed.

CAPTAINS.

N. Gledstones, <i>m. staff.</i>	J. Parker, <i>staff.</i>
William North,	J. Menzies,*
S. Kennedy,	William Smith,*
Robert Melville,	Robert Jackson.*
G. M'Donald,	D. Macdonald,

LIEUTENANTS.

Wm. Mendham.*	H. Smyth,
James Carson,	P. Bernard,*
Wm. Gibson,*	A. McNabb,
James Mitchell,	R. W. Huey,
J. Blood,*	Evan M'Pherson,
James Duff, <i>adj.</i>	

ENSIGNS.

P. Durnford,	A. Woolhouse,
A. M'Lean,	Hon. R. Boyle,
H. Madeley.	J. Strachan,
L. Bailey.	A. Flint,
Joseph North.	G. Witham.

Paymaster ♂ Henry Read, *lt.*

Adjutant Jas. Duff, *Lieut.*

Qr Master..... G Macbeath

Surgeon..... James Reid

Asst. Surgeon..... R. Williams, M'D & J Crawford

Agents..... Greenwood & Co

♂ Waterloo.

* Absent.

71st [Highland Lt. Infantry.]

Hindoostan" "Roleia" "Vimiera"
 "Almarez" "Fuentes d'Onor"
 "Vittoria" "Pyrenees" "Nives"
 Orthes" "Peninsula" "Waterloo."

Col. Genl. Sir Gordon Drummond, *G. C. B.*

Lt. Col. ♦ Arthur Jones, *C. B. l. c.*

Majors, { ♦ J. Lewis Watson. *l. c.**
 { ♦ Joseph T. Pidgeon, *m.*

CAPTAINS.

♦ James Henderson,*	♦ Wm. Long,
♦ Alexr. Grant,	♦ J. Gardiner,*
R. W. Myddleton*,	Wm. Stewart,*
♦ Charles Stewart,	N. A. Connor.
♦ Wm. C. Hanson,	Wm. Osborne.*

LIEUTENANTS.

♦ John Impett,*	Wm. Denny,
♦ A. R. L'Estrange,*	Alex. Seymour,
Arthur Jones, <i>Adj't.</i>	Wm. S. Dalton.*
Thos. Dutton,*	E. M. Whyte,
Geo. Cuming,	John Lawson,

ENSIGNS.

Wm. Wallace,	H. Ed. Austen,*
Fred. Pack,	Cha. Aug. Dean,
Wm. J. Meyers,*	Wilhelm Speer.
H. T. Beresford,*	C. A. Shippard,
Eyre M. Stack,	E. Founes,

Paymaster, *Rowland Pennington, *Lt.*
 Adjutant, Arthur Jones, *Lt.*

Qr. Master, James Barlow.

Surgeon,
 Ast. Surgeon, W. B. Daykin.
 Do.

Agents, M'Donald and Campbell.

♦ Waterloo,
 * Absent.

79th Regt. (or Cameron Highlanders.)

"Egmont op Zee," "Egypt," "Fuentes d'Onor,"
 "Salamanca," "Pyrenees," "Nivelle," "Nive,"
 "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

Colonel, Sir A. CAMERON, K. C. B. l. g.

Lt. Col., ♦ Neil Douglas, † c.

Majors, { ♦ A. Brown, † l. c.
 { ♦ W. Marshall, *

CAPTAINS.

J. Barwick,	Alexander Forbes, *
K. Cameron,	W. A. Riach, *
J. C. Younge,	J. Marshall, *
♦ James Fraser,	Geo. Mathias, *
James D. Brown,	Fox Maule, <i>Staff.</i>

LIEUTENANTS:

D. Mathieson,	C. B. Newhouse, *
L. Mc. L. Cameron,	George Johnston, *
Wm. Cartan,	James McDonald, *
Andw. Brown,	Thomas L. Butler, *
T. C. Cameron,	Thos. Crombie, *
D. Macdougall, <i>Adj.</i>	Robert Fulton, *
A. Macdonnell, *	

ENSIGNS.

M. Fitzgerald,	John S. Smyth, *
P. M'Kenzie, *	Cha. Cameron, *
W. H. Lance,	Tho. Isham, *
Robert Manners, *	W. L. Scobell, *

Pay Master,
Adjutant,
Quarter Mr.
Surgeon,
Asst. Surg.
 Do.

R. Bateman,
 D. Macdougall, *lieut.*
 A. Cameron,
 J. Sn rtt,
 J. H. Divir.
 M. Baillie, M D.
 Lawrie.

Agent,
 ♦ Waterloo.

* Absent.

ROYAL STAFF CORPS.

Major Henry Duvernct.

Captains,	{ Wm. King, F. Read.*
-----------	--------------------------

Lieutenants,	{ J. Q. Pardy, T. M. Harris, E. Cleather. R. J. Ridge.
--------------	---

2d Lieutenant,	{ W. Gold, R. Phipps.
----------------	--------------------------

Act. Paymaster,	T. M. Harris, <i>lieut</i>
-----------------	----------------------------

Actg. Adjutant,	Lieut: E. Cleather,
-----------------	---------------------

Qr. Master,

Asst. Surgeon,	D. Jearrad.
----------------	-------------

* Absent.

1881
 1882
 1883
 1884
 1885
 1886
 1887
 1888
 1889
 1890
 1891
 1892
 1893
 1894
 1895
 1896
 1897
 1898
 1899
 1900
 1901
 1902
 1903
 1904
 1905
 1906
 1907
 1908
 1909
 1910
 1911
 1912
 1913
 1914
 1915
 1916
 1917
 1918
 1919
 1920
 1921
 1922
 1923
 1924
 1925
 1926
 1927
 1928
 1929
 1930
 1931
 1932
 1933
 1934
 1935
 1936
 1937
 1938
 1939
 1940
 1941
 1942
 1943
 1944
 1945
 1946
 1947
 1948
 1949
 1950
 1951
 1952
 1953
 1954
 1955
 1956
 1957
 1958
 1959
 1960
 1961
 1962
 1963
 1964
 1965
 1966
 1967
 1968
 1969
 1970
 1971
 1972
 1973
 1974
 1975
 1976
 1977
 1978
 1979
 1980
 1981
 1982
 1983
 1984
 1985
 1986
 1987
 1988
 1989
 1990
 1991
 1992
 1993
 1994
 1995
 1996
 1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333
 2334
 2335

STAFF OF THE ARMY,

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, and their Dependencies. including the Island of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the Command of His Excellency Lieut.-General SIR JAMES KEMPT G. C. B. & G. C. H.

Military Secretary, Lt. Col. G. Couper, h. p. 92d ft.

Aide-de-Camp, Capt. J. J. Hamilton, 81st foot.

Lt. Col. Harris, h. p. 86th ft. Dep. Adjutant General,

Lieut.-Col. Wm. Berresford, h. p. 31st Ft. Deputy-

Quarter Master General.

Maj. J. Bazalgette, h. p. 98th foot, Maj. of Brigade.

Dep. Commissary Genl. Geo. Damerum,

Asst. Commissary Genl. W. H. Robinson.

Do. do. of Accts. Aolph. Vieth,

{ Alex. Grant, (Accts.)

{ Charles Swain, (do.)

{ George Swinney,

{ James Slade,

{ Oliver Goldsmith,

Dep. Assist. Com. Gen.

{ William Low,

{ Charles A. Clarke,

{ Wm. Stevens,

{ G. F. Haversat,

{ Chs. Williams,

{ Robt. Lee and Jas. Reid.

*Inspecting Field Officers
of Militia.*

{ Lt.-Col. Wm. Cochrane.

{ Lt. D. McDougall,

{ Lt. C. Yorke.

Inspector of Hospitals, A. Baxter.

Hospital Asst. James Shiels, M. D.

Ordnance Surgeon, N. P. Bradley.

Asst Surgeons, Benj. de St. Croix & J. Carter, M. D.

Hospital Assts. { John Bell, *Halifax*.
 { Thos. Brisbane, *Windsor*.
 { Jas. Wilson, *Annapolis*.
Barrack Masters { John Blair, *Halifax*.
 { A. M'Dougall, *Windsor*.
Town Major, Ensign Green, h. p. *Halifax*.
Officiating Garrison Chaplain, Rev. J. Twining.

NEW BRUNSWICK.

His Excellency Major General Sir H. DOUGLAS, B.
Aide-de-Camp, Lieut. C. Douglas, 3d Foot Gds.
Extra do. Lt. C. Howe, (h. p. N. S. F.)
Inspector Field Officer of Militia, ♦ Lt. Col. J. Love
Staff Surgeon, J. Q. Short,
Dep. Assist. Com. Gen. J. Irvine.
Bar. Mr. Genl. John E. Woolford.
Ordnance Dept. J. C. Frith, (in charge.)
Town Major, Frederickton, Lieut. Gallagher, h. p.
Gar. Chap. Offictg. St. John, Rev. Robt. Willis.
*Frederickton*, Rev. James Milne.
*St. Andrews*, Rev. Jerome Alley.

NEWFOUNDLAND.

Sir Thomas Cochrane, *Lt. Governor*.
Lt. Gov. of St. John, Lieut. Gen. Knollis.
Do. of Placentia, Lieut.-Col. G. J. Reeves.
Assist. Com. Gen. Geo. Manville,
Dy. Asst. Cy. Gls. { C. W. Beverly,
 { William Stevens.
Lt. Gov. of Garrison, Sir Geo. Elder.
Fort Major, St. John, Ensign Green, h.p.
Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington.

CAPE BRETON.

Barrack Master, Samuel Rigby,
Staff Surgeon, Dr. Doyle,
Town Adjutant, Lt. Schwartz.
 ♦ Waterloo.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Col. J. Ready.
Ordnance Storekeeper, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Hospital Mate, Benj. St. Croix.
Officiating Garr. Chaplain, Rev. T. Adin.

BERMUDAS.

Governor, Lieut.-Genl. Sir H. TURNER,
Asst. Commissary Genl. Wm. Maturin,
Dy. Asst. Cy. Gens. R. Lee and Thos. Stickney,
Barrack Master, W. Tucker.
Surgeon, Chs. S. Doyle. ♦
Asst. do. Joseph S. Hunter.
Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison, Esq.
Hospital Assistant, J. Crawford.
Town Adjutant, Lieut. M'Goldrich, h. p.
Officiating Garr. Chaplain, Rev. John Lough.

♦ Waterloo.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Nova-
Scotia, New-Brunswick, &c.

 ROYAL ARTILLERY.

Lieut. Col. Forster,	}	<i>Halifax.</i>
Capt. Strabenzie,		
Lieut. S. Lake, <i>as gr. mr.</i>		
“ Cornelius,		
“ Longmore,	}	<i>New-Brunswick.</i>
Surgeon Bradley.		
Capt. King,	}	<i>New-Brunswick.</i>
Lieut. A. Runnacles.		
Lieut. Walsh,		<i>Bermuda.</i>
Major Hunt,		<i>Newfoundland.</i>

ROYAL ENGINEERS.

Captain Barry,		<i>New-Brunswick.</i>
Brevet Major Lewis,		<i>Newfoundland.</i>
Brevet Maj Blanchard,	}	<i>Bermuda.</i>
Lieuts. Farris & Crawley.		

52d (Oxfordshire) Light Infantry.

"Hindoostan," "Vimiera," "Corunna and Busae,"
 "Fuentes d'Onor," "Ciudad," "Rodrigo," "Badajoz,"
 "Salamanca," "Vittoria," "Nivelle,"
 "Nives," "Orthes," "Toulouse," Peninsula,"
 "Waterloo,"

Colonel, Sir G. T. Walker, G. C. B. *Lt. Gen.*
 Lt. Col. Jas. Ferguson.

Majors { *◊* Jas M^cNair,
 { *◊* J. Cross,

CAPTAINS

<i>◊</i> G. F. B. St. John,	|	W. S. Moorsom,
S. D. Pritchard,	|	R. D. King,
<i>◊</i> Geo. Gawler,	|	Geo. Montagu,
Wm. Blois,	|	Henry Deedes.
<i>◊</i> G. H. Love,	|	<i>Lt. Col. F. Russell.</i>

LIEUTENANTS.

R. K. Hill,	|	J. H. Baldwin,
A. Wetherall.	|	W. W. G. Cockcraft,
J. Bentham, <i>adjt.</i>	|	Walter Butler,
Wm. Vivian,	|	G. W. Birch.
W. O. Gunning,	|	Richd. French,

ENSIGNS.

G. C. Swan.	|	G. M. Yorke,
W. J. M. Hughes.	|	J. Allen Vigors.
S. R. Streatfield,	|	A. T. Eustace,
Cha. Fra. Norton,	|	W. A. Hale,
Wm. Chaloner,	|	H. S. Davis.
C. W. Forester,	|	

Paymaster, *◊* J. Winterbottom, *lt.*

Adjutant, J. Bentham, *lt.*

Quarter Master, J. Morgan,

Surgeon, *◊* J. B. Gibson,

Asst. Surgeon, *◊* W. Macartney.

Richd. Tuthill. M. D.

Agents, Greenwood & Co.

◊ Waterloo.

74th Regiment.

"The Elephant," "Assaye," "Seringapatam"
 "Busaco," "Fuentes d'Onor," "Ciudad Rodri-
 go," "Badijoz," "Salamanca," "Vittoria," "Py-
 renees," "Nivelle," "Orthes," "Toulouse,"
 "Peninsula,"

Colonel, ◆ *Hon. Sir Chas. Colville, G. C. B.*

Lieut.-Col. *J. A. Mein, l. c.*

Majors, { *David Stewart,*
 { *Wm. Moore,*

CAPTAINS.

D. Macqueen,	|	<i>Jason Hassard,</i>
Eyre J. Crabb,	|	<i>J. C. Harold,</i>
Francis Ansell,	|	<i>Bart. Burnet,</i>
Thos. Mannin,	|	<i>C. A. Campbell.</i>
Wm. W. Crawly,	|	<i>D. Maitland.</i>

LIEUTENANTS.

Wm. Graham,	|	<i>C. A. Vallancy.</i>
A. Atkinson,	|	<i>Joseph Crips,</i>
Robert Barker,	|	<i>A. F. Ansell, adjt.</i>
Thos. W. Yates,	|	<i>Annesley Eyre.</i>
John Campbell.	|	<i>Thos. Gordon,</i>
L. M'Pherson,	|	<i>Luke Allen,</i>
George Gore,	|	

ENSIGNS.

K. A. D. Koven,	|	<i>Henry Grant,</i>
H. C. Pocock,	|	<i>L. C. Bayntun,</i>
Jas. Stewart,	|	<i>L. T. Wooley,</i>
Edw. Clarges Ansell,	|	<i>J. Cochrane.</i>

Paymaster,	<i>R. Davies.</i>
Adjutant,	<i>A. F. Ansell, lt.</i>
Qr. Master,	<i>Don. Fraser.</i>
Surgeon,	<i>C. Grant.</i>
Asst. Surgeon,	<i>R. Rankin.</i>
Do.	◆ <i>T. Brisbane, M. D.</i>

Agents, *Hopkinson & Sons.*

◆ *Waterloo.*

81st Regiment.

“ Maida,” “ Corunna,” “ Peninsula,”

◆ Colonel, *Sir J. Kempt, K. C. B. & G. C. H. m. g.*
Lieut. Colonel, And. Creagh.

Majors, { J. M. Wardrop,
 { C. F. Maclean.

CAPTAINS.

J. Duval,	R. H. Wilcocks,
K. Montgomery,	G. V. Creagh,
◆ E. Scoones.	J. J. Hamilton,
David Duval,	W. H. L. Brooke,
Wm. Hall.	Chas. Estridge.

LIEUTENANTS.

E. T. Thompson,	Abr. Splaine,
Henry Dixon,	H. M. Dwyer,
Cha. Oakley,	L. A. Spearman,
John Browne,	J. H. Craik.
Rich. U. Howe,	Louis Guy.
	G. F. De Rottenburgh

ENSIGNS.

J. B. Creagh,	G. W. E. Earl of Rothes
J. U. Jeffrey,	G. C. Symons.
A. McDonald,	Brook Taylor,
Hen. De Visme,	N. C. W. Thomas.
Hoblin S. Peter.	

Pay-Master,	A. Thompson.
Adjutant,	A. McDonald, <i>en.</i>
Quarter Master,	J. Roberts.
Surgeon,	S. Holmes.
Ast. Surgeons,	Jas. Ewing and Jno. Bell.
Agent, Lawrie & Son.	

◆ Waterloo.

96th Regiment.

Colonel, Jos. Fuller, *l. g.*

Lieut.-Colonel, & Jas. Fullart n.

Majors. { Henry White.
A. Cairncross,

CAPTAINS.

Wm. Hulme, <i>m.</i>	E. Eustace Hill,
Rich. Gethin,	Wm. L. Cary,
Hen. B. Hyde,	Wm. Ouseley.
J. W. S. Waller,	C. B. Cumberland,
Rich. Spratt,	W. Ferns, <i>m.</i>

LIEUTENANTS.

Thos. Kennedy,	Rich. Cross,
L. F. Jones,	Jos. Telford,
Wm. Kidman,	Thomas Abbott,
E. Sutherland,	Wm. Hope,
A. Robertson,	Robert Bush,
P. S. Nugent,	
A. M'Kenzie,	

ENSIGNS.

D. Costello,	Jas. Clyde,
Don. O'Brien,	B. S. Murray,
C. H. Finney,	Edw. Barclay,
J. W. A. Wray,	E. Hathaway,
Pay Master, - -	Benjamin Scott, <i>capt.</i>
Adjutant - - -	E. Sutherland, <i>lt.</i>
Qr. Master - - -	J. Mutchison.
Surgeon - - -	J. Shortland.
Asst. Surgeon - -	A. M'Andrew.
	J. W. Murray.

Agents - Greenwood & Co.

& Watterloo.

1st (Rifle Brigade.)

"Copenhagen," "Monte Video," "Rolela," "Vimiera,"
 "Corunna," "Busaco," "Barrosa," "Fuentes d'Onor,"
 "Ciudad Rodrigo," "Badajoz," "Salamanca," "Vittoria,"
 "Nivelle," "Nive," "Orthes," "Toulouse,"
 "Peninsula," "Waterloo."

Colonel, Sir A. F. Barnard, K.C.B. & K.C.H.

Lt. Col. A. G. R. Norcott,†

Majors, { ♦ W. Eales.
 { ♦ J. Logan.

CAPTAINS.

♦ W. Johnston.	♦ J. Molloy.
A. W. Pemberton.	Thos. E. Kelly.
♦ John Cox.	F. H. Byrne.
♦ A. Stewart.	W. Warren.
♦ J. C. Hope.	J. Kincaid.

1st LIEUTENANTS.

♦ G. Simmons.	Wm. Sullivan.
John Fry.	T. W. Nesham.
A. MacLachlan.	G. B. Matthew.
W. S. R. Norcott.	Rob. Walpole.
Hor. Stewart.	Ho. Shirley.
J. S. Cameron.	W. Dolphin.

2nd LIEUTENANTS.

Cha. F. Napier.	Joseph Benyon.
W. S. Tollemache.	James Martin.
Roy. Jones.	Richard S. Smith.
J. Dolphin.	Hugh Davidson.
T. W. Smith.	R. H. Fitzherbert.
Paymaster	W. Holden.
Adjutant	W. S. R. Norcott.
Surgeon	* J. Burke.
Asst. Surgeons	J. Armstrong, M. D. &
	M. J. Bramley.
Agents	Greenwood & Co.

THE HISTORY OF THE

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

... of the ...

APPENDIX.

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF THE WORLD.

EUROPE extends in its greatest breadth from 9 degrees West to 61 East longitude from London, and in its greatest length, from 35° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Prussia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece; the most remarkable Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Candia, Negropont and Corfica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

AMERICA. This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 36th Degree of North to the 56th of South latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 36th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and at its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one on the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN AND IRELAND.

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between $49^{\circ} 50'$ & 6 or $70^{\circ} 25'$ of North latitude, and between $7^{\circ} 40'$ West, and $1^{\circ} 50'$ of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of her mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

LIST OF HIS MAJESTY'S MINISTERS.

Lord Goderich, *First Lord of the Treasury, (Prime Minister)*—Mr. Herries, *Chancellor of the Exchequer*.—Lord Dudley and Ward, *Secy. of State for Foreign Affairs*.—Mr. Huskisson, *Secretary of State for the War and Colonial Department*.—Marqs. of Lansdowne, *Secretary of State for the Home Department*.—Lord Lyndhurst, *Lord Chancellor*.—Duke of Portland, *President of the Council*.—Earl of Carlisle, *Lord Privy Seal*.—Mr. C. Grant, *President of the Board of Trade and Treasurer of the Navy*.—Mr. C. W. Wynn, *President of the Board of Control*.—Lord Palmerston, *Secretary at War*.—Lord Bexley, *Chancellor of the Duchy of Lancaster*.—Mr. Tierney, *Master of the Mint*.—Mr. S. Bourne, *Surveyor of the Woods & Forests*.—Earl Mount Charles, Lord F. L. Gower, Lord Eliot, Mr. M. Fitzgerald, Mr. Macnaughten, *Junior Lords of the Treasury*.—Sir G. Cockburn, Mr. Denisson, Sir W. Hope, Mr. Keith Douglass, *Admiralty Council Board*.

Duke of Wellington, *Commander in Chief*.—Marquis of Conyngham, *Lord Steward*.—Duke of Montrose, *Lord Chamberlain*.—Duke of Dorset, *Master of the Horse*.—Viscount Palmerston, *Secretary at War*.—Right Hon. Charles Long, *Paymaster of the Forces*.—Right Hon. ———, *Vice President of the Board of Trade*.—Sir James Scarlett, *knt. Attorney General*.—Sir N. C. Tindal, *Solicitor General*.—Earl of Chichester and Marquis of Salisbury, *Postmasters General*.—Lord Beresford, *Lieutenant-General of the Ordnance*.—Right Hon. Mr. Arbuthnot, *First Commissioner of Land Revenue*.

PERSONS OF THE MINISTRY OF IRELAND.

Marquis of Anglesea, *Lord Lieutenant*.—Rt. Hon. Gen. Sir G. Beckwith, G. C. B. *Commander of the Forces*. Lord Manners, *Lord Chancellor*.—Rt. Hon. Henry Goulburn, *Chief Secretary*.—Rt. Hon. Sir G. Fitzgerald Hill, bart. *Vice Treasurer*.

A BRIEF ACCOUNT OF CANADA.

Written in 1811.

To which is added a Sketch of the late American War.

THE name of Canada was originally applied, by Europeans, to the land on the south-western shores of the Gulph of St. Lawrence, and on both sides of that River, from its mouth to some distance above Quebec. The River St. Lawrence, itself, was called *la Grande Riviere du Canada*. The name was afterwards extended to all the countries which were explored by adventurers from the settlements along the River. The whole of the French possessions in North America were, latterly, comprehended under the name of New France.

Canada, as it is generally understood at the present day, is bounded to the east by the Gulph of St. Lawrence and the country on the Labrador Coast annexed in 1809 to the government of Newfoundland; to the north, by the territory of the Hudson's Bay Company; to the west, by undefined boundaries, but which may be supposed to extend, by virtue of occupation by the Fur Traders, and the discoveries of M'Kenzie, to the Pacific Ocean; to the south, it is bounded by unexplored countries & the United States of America, to wit: the north-west territory, the Michigan territory, the States of Ohio, Pennsylvania, New-York, Vermont, New-Hampshire, the District of Maine, and by the British Province of New-Brunswick. The division line on the south, from the Grand Portage on Lake Superior, runs through the Great Lakes and down the St. Lawrence to latitude 45, and thence along that line to Connecticut River, from thence it follows the highlands which separate the waters running into the Saint Lawrence and the Atlantic, till it reach due north of the St. Croix River, the boundary between the United States & New-Brunswick.

The whole of this extent of country, as far as it was then explored, was, from 1774 to 1791, under the Government of the Province of Quebec. In 1791 it was divided into Upper and Lower-Canada, by a boundary commencing at Pointe au Boudet, on Lake saint Francis, about 55 miles above Montreal, and running northerly to the Ottawa River, and up that River to its source in Lake Tomiscaming, and thence due north to the Hudson's Bay boundary.

Lower-Canada lies between the 45th degrees of north latitude, and the 62d and 82d degrees of west longitude, from Greenwich. The eastern half of the country is mountainous, and generally uncultivable. On the south shore of the saint Lawrence, the mountains do not recede considerably from the River, till within about 60 miles below Quebec; they then run in a south-westerly and southern direction till they reach the Green Mountains; on the western side of lake Champlain they extend north-westerly, in the direction of the great rapids of the St. Lawrence. On the north shore, they can hardly be said to leave the river till they reach Quebec, from which they extend in a western and southern direction, till they again appear in sight of the mountains on the south shore, towards the above rapids. The country lying between these mountains, comprising an extent of about two hundred miles from east to west, and 180 from north to south, at the broadest part, is level, with the exceptions of the insulated mountains of Montreal, Belœil and Chambly. Nearly in the middle of this tract of country, flows the St. Lawrence, varying from a mile to upwards of twenty miles in breadth, navigable for vessels of 300 tons 600 miles from the sea, and receiving on the north the waters of the Ottawa, l'Achigan, the St. Maurice, the Batiscan, the sainte Anne, and the Jacques Cartier, and on the south, the Chambly, the Yamaska, the saint Francis, the Nicolet, the Becancour, and the Chaudiere, all of which, in Europe, would be ranked as rivers of great

magnitude. The sources of all these rivers, excepting the Ottawa and the Chambly, lie, considerably, to the east of their embouchures. They have, generally, high banks, along which the soil and growth of timber is inferior to that of the country farther back. All of them, excepting where they are nearly on a level with the saint Lawrence, have a second bank at some distance from that which now contains their waters; the same thing is observable of the saint Lawrence.—The water of none of these rivers are clear, excepting the saint Lawrence itself, which, before its junction with the Ottawa, consists of the most transparent water in the world.

The *Soil* on both sides of the saint Lawrence, in the western portion of the tract of country above described, is, for the most part, clayey, without stones, excepting here and there globular masses of granite, lying on the surface. Newly cleared land is, invariably, covered with a dark mould, formed by decomposed vegetable substances. As you approach the mountains, the soil is more light and loamy; these lands are the easiest to be cleared, and are at first very productive; towards Quebec the soil is poorer, frequently stony or shingly, and there are large tracts of sandy soil, covered with only a very slight coating of the vegetable mould. The mountains, generally, consist of granite; though there are, throughout the country, extensive strata of limestone, and not unfrequently stones having the appearance of volcanic production. The part of the country in cultivation, consists of from one to five leagues back, on both banks of the St. Lawrence, and of the rivers which empty into it; there are also settlements along the boundary of the United States from the Connecticut River to the saint Lawrence, at St. Regis. The rest of the country, to the very tops of the mountains, is covered with timber of a species and growth congenial to the soil.

The *Climate* of Canada, resembles that of the countries on the continent of Europe situated from 10 to 15

degrees farther north. The temperature upon Fahrenheit's scale, varies at present from about 30 below zero, to between 90 and 100 above it. In common years the cold does not exceed 20 below zero, and the heat from 80 to 90. About 60 or 70 years ago, the extreme of cold used to be stated at 30 degrees below freezing, of Reamur, or 36 below 0 of Fahrenheit.—The variation, in a few minutes, in the winter season, has been known to be upwards of fifty degrees. It is frequently, in a few hours, 30 degrees. A remarkable instance of variation happened on the 18th Jan. 1810, when the thermometer stood a few degrees below temperate, and was almost instantaneously down to below zero. The change of temperature in the summer season, is also frequently very abrupt. These changes are generally accompanied with a change of wind; only two of which can be said to prevail along the river, the easterly and westerly. In all storms of easterly wind, and almost at every other time, the upper strata of clouds, when visible, is moved by a westerly wind. In winter, the easterly wind inclines more to the north-east, and the westerly to the north-west. Throughout the whole extent of Lower-Canada, a slight degree of frost sometimes happens in the summer months.—There is a material difference of temperature between the eastern and western divisions of the country. This difference is discernible at between 20 to 30 leagues (60 to 90 miles) above Quebec; beyond that, to the westward, agricultural labour may be prosecuted, and vegetation is active, during nearly seven months in the year; round Quebec, it is rarely practicable for more than six months, at the expiration of which, the soil is frozen, or covered with snow, and vegetation dormant. This period, for the western division, is from the 15th November to the 15th April; for the eastern, from the 1st Nov. to the 1st May. About a month from the renewal of vegetation, the apple trees are in full blossom, and the grass of the wheat fields and meadows waves in the wind. All sorts of grain are

sown in the spring, the wheat first, and then peas and oats. The sort of wheat most generally sown, is ripe in four months from the time of sowing; there is, however, another species, a bearded wheat, which ripens in three months, the time oats require. Fair and foul weather were formerly more distinct than they are at present; cold and warm weather were less intermixed, and the winds less variable. This alteration is not considered, in Canada, as an improvement of the climate.

All the vegetable *Productions* which thrive in the same latitudes in Europe, prosper in Canada, whenever they have been introduced, and cultivated with judgment and care. The excess of heat in summer, makes up for the deficiency of time. Melons are brought to maturity in the open air, without the aid of artificial heat. Wheat is the chief agricultural production of Lower-Canada. It affords the principal vegetable food of the inhabitants. Hitherto, it has been cultivated more in that view, than as an article of foreign trade. The many accidents to which this grain is liable, require that a quantity sufficient to afford a supply in the event of a bad year, be sown every year. When a good year happens, there is then a great surplus; and it is of the produce of such years, that the most extensive exportations have been made. There is besides no certainty of an extensive foreign demand. Spain and Portugal and the West Indies, were the most steady markets; but the natural disadvantages which Canada labours under, prevent her from standing a competition in those markets with the United States. It must be observed, however, that the quantity of wheat sown by each farmer, is, generally, to the extent of his present means. These can only be increased by more enlarged views, which would lead to greater efforts, and judicious improvements in his system, or rather routine, of cultivation. The greatest quantity of wheat ever exported from Canada, was in 1802. It amounted to 1,010,033 bushels. There were besides exported

that year, 28,301 barrels of flour, and 22,051 cwt. of biscuit. Animal food has generally been furnished in abundance in Lower-Canada; the price having generally been much lower here than in any other part of North America. But, for four or five years back, the demand for lumber from Canada, the consequent high price of labour, the increase of consumers and the stagnation of the American trade, has effected a great rise in the price of this article, as well as of vegetable food, and enabled foreigners to enter into competition with the inhabitants of Canada, even in their own markets. The value of the exportations from the St. Lawrence in 1810, has been estimated by mercantile men, at 1,200,000 pounds sterling, including disbursements of ships employed in the trade, the number of which was 661, men 6578, tonnage 143893, and also the value of 5896 tons of new ships built in the Province. A considerable proportion of the produce of the United States, and all the Furs obtained in the Indian Countries, are included in the general amount. The price of labour, in the towns, for four years past, may be estimated at 4s. (four-fifths of a dollar) per day, throughout the year; one half of which sum has been paid for board and lodging. Bread has been at about 2½d. per lb. and beef 5d.

Canada was *Discovered* in the year 1535, by Jacques Cartier, a native of St. Malo, in France. He had explored the Gulph of St. Lawrence the preceding year, and carried off from Gaspé (Gachépé) two of the natives of the country round Quebec. The next year they served him as interpreters. On the 8th September, 1535, he arrived in his boats at Quebec, in search of a place to lay up his vessels for the winter, and he fixed upon the River St. Charles. On the 14th, his vessels, the *Grande Hermine*, of 120 tons, the *Petite Hermine*, of 60, and the *Emerillon*, of 40 tons, arrived from the lower end of the Island of Orleans, where he had left them. On the 16th he laid up the two largest

o winter, and on the 19th proceeded in the Emerillon towards Montreal; but left her at the upper end of Lake St. Peter, and arrived at *Hochelaga*, the name of the Indian town then at Montreal, on the 2d October. On Tuesday the 5th he left it, and arrived on Monday the 11th at the Harbour of *St. Croix*, the name he had given to the mouth of the River St. Charles, in honour of the Holy Cross the anniversary of which is celebrated on the day his vessels first arrived there. On the 15th Nov. his ships were frozen in, and the whole river, soon after was frozen over to above Montreal. About the 22d Feb. 1536, it was again navigable for canoes. On the 15th April his vessels were disengaged from the ice. On the 3d May, he seized on the two natives whom he had taken with him the former year, and also the Chief of the Indian Village at Quebec, which was then called *Stadaconé*; and on the 6th May he sailed for France, leaving one of his vessels dismantled in the Little River, for want of hands, twenty-five of them having perished during the winter, by an unknown malady. He sailed from Cape Razé, in Newfoundland, on the 19th June, and on the 16th July he arrived at St. Malo. All the foregoing dates, it should be observed, are Old Style, and require ten days to be added to each, to correspond with the same dates at present. In 1540 a Governor (Roberval) was appointed for Canada, and settlers sent out. Cartier was made Captain-General and Pilot of the vessels employed on the occasion; but Roberval fixed upon Cape Breton for a settlement.— There Cartier remained seventeen months, and then returned to France with a ruined fortune, and died soon afterwards. In 1588, his nephews, Delalaunaye Chaton, and Jacques Noel, obtained an exclusive privilege to trade to Canada for 12 years, as an indemnification for the losses their uncle had sustained; but this privilege was revoked four months after it was granted. In 1598 a Sieur de la Roche, Marquis de Cottenmeal, obtained a commission to conquer and settle the coun-

try : he landed sixty settlers at the Isle aux Sables, and soon got back to France, where he was thrown into prison at a private suit. At the end of five years, twelve of them, all that survived, were taken off the island. In 1603, Pierre Dugua, Sieur De Monts, obtained, for himself and associates, an exclusive privilege to trade from Cape Razé to lat. 40. He made a settlement at Port Royal, (Annapolis) in the Bay of Fundy ; but in 1607 his privilege was revoked, and his settlers returned to France. De Monts, however, obtained a continuation of his privilege for another year, on condition of settling up the Saint Lawrence : and on the 3d July, 1608, Samuel de Champlain, a *Geographe du Roi*, and commissioned by De Monts, founded Quebec. Champlain's settlement soon after obtained powerful protectors in the French Court, and he was continued at the head of it till his death in 1635. The country, however, continued under the government of exclusive companies till 1663, when it fell under the Royal Government. In 1667 free trade was allowed, excepting in the exportation of Beaver Skins. From those periods the colony began to prosper. In 1679 the population was 8500 souls ; but it soon afterwards came to the brink of destruction : Champlain had early engaged in war in favor of the St. Lawrence Indians, against those inhabiting the countries to the south-west, with whom the former had been at war even before Cartier's arrival in 1535. His object was to ingratiate himself with the Indians, and obtain a knowledge of the country. After the Dutch and English had settled at New-York and in New-England, the south-western Indians, or Iroquois, got arms from them, and soon proved an overmatch for the French and their allies ; many of the latter they almost totally extirpated. In 1689 they exterminated nearly all the inhabitants on the Island of Montreal. Throughout the country, the French were only saved by their fortifications. The irruptions

of the Iroquois often extended even below Quebec.— Succours, however, arrived from France; the Jesuits, who had been introduced into the country as early as 1625, availed themselves of every interval of hostilities, to strengthen the influence of France with the friendly Indians, and bring over, or neutralize, the hostile. In 1714, the population of Canada did not much exceed 20,000 souls. The Colony had, however, then become, and long continued, a terrible scourge to the English settlements. In 1629 it was in the possession of the English, but was restored by treaty, in 1632, neither party then setting any value on it. In 1690 a formidable English expedition made an attempt upon Quebec, but it failed, after landing the troops at the Canardiere, near the city. Another was frustrated by shipwreck, at the Seven Islands, near the mouth of the River, in 1711. Nova Scotia was, however, wrested from the French, and ceded by the Treaty of Utrecht, in 1713. All the wars in Europe, between England and France, were carried on with great rancour in the Colonies. The war of 1756, had its origin in disputes about the limits of Canada. The French, by their connexions with the Indians, had overrun, at an early period, the whole of the country lying between the Allegany Mountains, the Great Lakes and the Mississippi. They claimed the whole by right of discovery and cession by the Indians; thus confining the English Colonies to a strip of land on the Sea Coast. The animosities had come to such a head, that hostilities were commenced, in those parts, about a year before war was declared in Europe. The efforts of Great Britain and her Colonies, in this war, were proportionate to the dangers with which the latter were threatened. The outset was unfavourable. An English army perished with Braddock, in 1756. Another was defeated at Ticonderoga. (Carillon) in 1758. The British Navy, however, acquired an ascendancy, and a great Statesman took the helm of affairs in England. A com-

bined attack from the Sea, by Lake Champlain, and from Lake Ontario, was planned for 1759, which was ultimately crowned with success. The glory of the achievement was acquired by Gen. Wolfe, who commanded the expedition from the sea. When all seemed to be lost, by one of those apparently hazardous attempts, through which men of superior mind, alone, can discern success, he brought the principal French army in the country to a battle on the Plains of Abram. There he died like a true soldier; and his victory decided the fate of Canada.

No event ever excited greater joy in England, than the victory of Quebec, and the final reduction of Canada. The former was, indeed, an event glorious to the national character; but the latter was soon followed by greater evils than those it had removed. The war of 1756, had been undertaken for the benefit of the Colonies. It was thought that they ought to contribute to alleviate the burthens which it occasioned. An attempt to this effect, was followed by a general resistance on the part of the Colonists, to which they were, no doubt, encouraged by the prospect of being no longer in want of British assistance. About the close of the summer of 1775, they invaded Canada by Lake Champlain, & from the sources of the Kennebec River. Before those employed on the latter expedition, could reach Quebec, through the extensive forests which then separated New-England and Canada, those from Lake Champlain had nearly succeeded in capturing Chambly, St. John and Montreal. The few regular troops in the Province were lost in those places, and on board the river craft which surrendered between Sorel and Montreal. On the 3d Nov. after being 32 days in the woods, Arnold's party came out at the settlements on the Chaudiere River, without artillery, half naked, half armed, perishing with hunger, and more like beggars than invaders.

On the 9th he reached Point Levi. On the 12th Col. M'Lean, who had retired from Sorel on hearing of Arnold's approach, reached Quebec with about 150 recruits. On the 14th, Arnold, who had passed the River in the night, appeared on the plains, where he paraded for a few days, in the hope that his friends in the town might procure the surrender of the City; but M'Lean threatening to attack him, he thought it advisable to retire to Pointe aux Trembles, and wait for Montgomery, the commander in chief, who was to come from Montreal. On the 19th, General Carleton, who had escaped from on board the craft below Montreal, before their surrender, arrived. On the 5th Dec Montgomery and Arnold made their appearance at Sainte Foy. Gen. Carleton had suffered every body to leave the town that was so disposed. He, nor those that remained, would hold communication with rebels.—Montgomery was therefore reduced to open his six gun battery on the town; but the weather soon forced him to desist. On the 31st Dec. before day light in the morning, he attempted an assault, by *Près de Ville* and the *Sault au Matelot*, the southern and northern extremities of the Lower-Town. He and two of his officers were killed by the first cannon discharged at the former place; the rest retired. At the Sault au Matelot, Arnold forced one barrier, at which he was wounded, and afterwards retired to the General Hospital. All attempts to force the second, were fruitless; the Americans retired into the houses, and fired from the windows. A sally from Palace Gate, attacked them in the rear, and at about 10 o'clock in the forenoon, all that remained of those who had penetrated beyond the first barrier, surrendered, in number about 350. About 60 had been killed during the contest. The garrison had 5 killed, and 13 wounded. After this assault, which Montgomery was partly induced to make, by the approaching expiration of the term of

enlistment of a number of his men, and which he gained the men over to attempt, by the hope of plunder,* the enemy confined himself to firing a few shots, in the spring, at the town, from Pointe Levi, and an attempt to burn the shipping in the Cul-de-Sac. On the 6th May, three ships of war arrived, with two companies of the 29th regiment, which, with some marines, about 200 in all, were immediately landed, and marched out with the garrison. The enemy was found to be on the retreat, having left every thing which could not be carried off on men's shoulders. He made no halt till he reached Sorel, where he received reinforcements, & detached 2000 men, with an intention of surprising the part of the British forces which had reached Three-Rivers. This detachment was defeated with great loss; their commander, and about 200 men, remained prisoners. On the 27th May, 474 of the enemy had surrendered at the Cedars. On the 16th June, Montreal was evacuated; and at the end of the month, the whole Province. At the time of the invasion, there were not more than eight or nine hundred regular troops in the Province. Almost the whole of these surrendered in Fort Chambly and Saint John, and in the Craft retiring from Montreal. There was no militia in existence. It was only on the 10th Sept. that the Canadian militia officers of Quebec received commissions. The Americans, including Arnold's force, did not exceed 4000 men. They had calculated on active assistance from the people of the Province, amongst whom their partisans and emissaries had long been circulating falsehoods intended to operate on their prejudices, and lying circulars from the Congress.—About 300 men were, indeed, raised on the River Chambly, by a Mr. Livingston, who had resided for

* *Marshall's Life of Washington.*

a considerable time in that quarter. In other parts, they had no success; and it is to this miscalculation, that they owed their failure. The garrison of Quebec, during the siege, consisted of about 300 recruits and marines, 400 seamen, and 800 militiamen, in all, 1500. The besiegers, till the 31st Dec. consisted of about the same number. From that time, to the 1st of March, they did not exceed 700 effective men. In March they had about 1800, in April 2000. At the time of the evacuation of the Province, they had about 8000 men; but the British army then amounted to 13,000. Since that time, to the present, Canada has not witnessed the presence of an enemy.

On the 18th June, 1812, the United States of America, after several years of complaints and negotiations, declared war against Great Britain. The moment seemed to be favorable; the great and then deemed invincible enemy of England, was preparing to strike the blow which was to lay the continent of Europe at his feet, or render it entirely subservient to his views against the only power which had always resisted him. The British armies were occupied in a war for the independence of Spain; the treasures of Britain were lavished in support of her allies. Upper-Canada was partly peopled by emigrants from the United States, who might be supposed unwilling to shed the blood of their kindred; the people of Lower-Canada had but recently been represented by authority as seditious, or so easily turned away from their allegiance as to endanger the Government. There were but about 4000 British troops in both Provinces, scattered along a frontier of 1300 miles; the St. Lawrence, an immense military highway, open to the United States, and leading into the heart of Canada, undefended, and thus endangering the existence of the British forces stationed on its borders. In the view of keeping up the price of Bills of Exchange, of which the military government was the chief vender,

the specie of the country had been suffered to be carried into the United States. Since the war of 1775, there had existed in the Canadas a militia merely in name, serving chiefly to drain, annually, a few thousand dollars from the public coffers. Accordingly, on the arrival of the news of the declaration of war, at Montreal and Quebec, the first thought of many individuals in those Cities, was that of packing up. The Governor, Sir GEORGE PREVOST, and the people at large, thought differently. It was determined to defend both Provinces; the Legislature was assembled; Government Paper, bearing interest, and payable in Bills of Exchange on England, was substituted for specie. Two Battalions arriving in the country to relieve two others under orders for their departure, added to the regular force. At the instance of the Government, a law had passed during the preceding winter, for drafting the militia for active service, and four weak battalions had been assembled before the war. Every description of force was now put into activity; the Citadel of Quebec was guarded by the inhabitants of the Town, proud of the duty, and of the confidence of the Government, and extending the same feelings throughout the country. In a month after the declaration of war, the Lower Province seemed to be prepared to become the assailant.

The Americans had collected, in the summer of 1811, their principal regular force on their north-western frontier, against the Indians, whom they attacked. This force, joined by militia and volunteers, had set out on its march for Upper-Canada, long before the declaration of war. It made roads through immense forests, depending on these roads for its communications and supplies, and arrived at Detroit, on the 5th July, about 2500 strong. The British force on that frontier was merely nominal. On the 12th July, the enemy's General passed over into Upper-Canada, and issued a Proclamation to the apparently defenceless inhabitants, inviting them to join his standard, or at least to remain inactive, assuring of them the protection of

the United States. After some trifling affairs with the handful of British troops stationed at Amherstburg, and hearing of the surrender of Michilimackinack, on the 17th July, to a few soldiers, voyageurs and Indians, he became alarmed for his own safety, and returned to Detroit on the 7th August. Sir George Prevost had entrusted the government and command of Upper-Canada to General Brock, a downright politician, an able, active and spirited soldier; he had infused an excellent spirit into the loyal inhabitants. The command of Lake Erie still remained with the British. On the 5th August, Brock prorogued his Parliament at York, on the 12th he was at Amherstburg, and on the 16th, General Hull, and his whole army, surrendered to a force of 330 regulars, 400 militia, and 600 Indians.

People could hardly believe their own eyes, when they saw so considerable a part of the American regular force, marched captive into Montreal and Quebec, within two months after they heard of the war. This pleasing sight, however, produced some mischievous effects: the enemy was undervalued. Men who never had heard the whistling of a musket ball, or had a bayonet pointed at their breasts, dared to speak of the Americans as cowards, their army contemptible. Those who are excessively brave at the corners of the streets, and over their wine, now contemplated and publicly announced projects and opinions, as ill digested and ill founded, as those which so recently had led to the surrender of Hull; projects and opinions which, however, produced many of our future disasters.

Within less than two months after the surrender of Hull, the enemy had collected a large force on the Niagara frontier. On the 13th October, this force crossed over into Upper-Canada, at Queenston, overpowering the small detachment stationed there. Brock was at Fort George. His ardor hastened him to the spot before his army. He put himself at the head of a small party which was still resisting the enemy, and his coun-

try was too early deprived of his talents and his services. The enemy obtained possession of the heights but was soon dislodged, and in great part made prisoners, by General Sheaffe, on whom the command had devolved. A temporary truce ensued in this quarter till it was interrupted by a ridiculous gasconade and impotent attempt at invasion, on the 20th and 28th Nov. near Fort Erie, by the American Gen. Smyth. Another nearly parallel attempt was made about the same time by the British naval force on Lake Ontario, against Sacket's Harbour. The rest of the winter passed away without any military event, excepting on the 22d Jan. General Proctor, after a smart action, captured 49 prisoners, with the American General Winchester, on the Detroit frontier, and an attack on Ogdensburg which in reality meant nothing, unless it had been prelude to an attack on Sacket's Harbour.

From the time of the surrender of Hull, the Americans, however much they chafed to blame that officer, seem to have been fully aware of the true cause of his disaster; they strained every nerve to obtain the mastery of the Lakes. The ice no sooner disappeared on Lake Ontario, than they were out with a superior naval force from Sacket's Harbour. On the 27th April, they landed and took possession of York, the capital of Upper-Canada, destroyed the public buildings, wreaked their vengeance on a printing press, and destroyed the frame of a ship building for the British service on the Lake, General Sheaffe retiring, after some resistance, towards Kingston. The enemy's fleet proceeded to Niagara, where it landed troops, and then returned to Sacket's Harbour, from whence it conveyed additional forces to the same quarter. On the 28th May, General Vincent was driven from the position of Fort George, and the place captured; the British retiring along the Lake towards Burlington Bay, leaving the whole Niagara frontier, containing a very large proportion of the whole population of Upper-Canada in the power of the enemy. General Proctor had

his time returned from the rapids of the Miami, where he had captured 467 American soldiers, and killed or wounded as many more ; but the enemy was still collecting, and his communications threatened. From Fort George, the American army proceeded in pursuit of General Vincent, depending on the Lake for its supplies, and determined to take possession of Burlington Heights, which would have left no communication for General Proctor. General Vincent was at Burlington Heights. The enemy had advanced to Stoney Creek, confiding on his superiority, and his distance from the British. Lieut. Col. Harvey, Dep. Adj. Gen. conceived and chiefly executed the project of surprising the enemy in the night. Before day on the 6th June, he entered the enemy's camp, consisting of about 3000 men, with 704 bayonets, killing and wounding a great number of the enemy, and retired carrying off 2 Generals and 120 prisoners. This affair so effectually disconcerted the Americans, that they returned hastily to Fort George, opening to the British the communication with part of the Niagara frontier, and in fact saving for the time the whole upper part of the Province. The surrender of 541 of the enemy, under Boerstler, to the Indians and a few British soldiers, confined the enemy to Fort George.

While the American troops and their naval force were absent at the head of the Lake, an attempt was made on Sacket's Harbour. Col. Baynes, Adj. Gen. had nominally the command, but Sir George Prevost, the Commander in Chief, was present. He called off the troops after they had reached the defences of the place, and had sustained considerable loss. This affair, by the opportunity which it afforded to Sir George's political enemies to lessen the estimation in which he was held, and by the misunderstanding, of which it laid the foundation, between him and the naval service, proved very unfortunate to the British interest in the Canadas during the remainder of the war.

The campaign continued for some time without any event of much moment. On the 3d June, two American armed vessels carrying 22 guns were gallantly captured by the British troops at Isle aux Noix, under the command of Lt. Col. George Taylor, Major 100 h Regt. after a well contested action of three hours, which almost annihilated the Enemy's Naval Power on Lake Champlain. On the 11th July, there was an attack on Black Rock, and on the 30th of that month, Col. Murray destroyed the American Barracks at Plattsburg.

On the 10th Sept. Commodore Perry, with a naval force long blockaded at Erie, captured the whole of the British force on Lake Erie. General Proctor could no longer be supplied on the Detroit frontier; his only remaining communication was by land several hundred miles through forests. His situation was now become that of Hull at Detroit: he had one advantage, however, which Hull had not; the friendship of the Indians. He unaccountably delayed his retreat for a fortnight after the loss of the fleet, and till the near approach of a superior force of the enemy. On the 5th October, he was only three days march (56 miles) from Detroit, pursuing his retreat along the *Trenche*. His force consisted of less than a thousand British and militia, and about 1200 Indians; the Americans were upwards of 3000. A sudden charge of mounted riflemen, broke the British line; the whole was thrown into confusion, and the greater part of the British became prisoners. The Indians in another part of the field, fought bravely, but the Americans finally prevailed. They returned immediately after the action to Detroit, with their prisoners, and Proctor, with a few stragglers and a number of Indians, assembled at Ancaster, on the 17th Oct.

A large proportion of the American forces on the Niagara frontier, proceeded down the Lake early in October, and were followed by land by part of the British forces. The diminished numbers of the remaining part of the British army, the disaster on Lake Erie, and

the state of affairs on the Detroit frontier, again compelled its commander to fall back on Burlington heights.

The American forces were gradually collected at the lower ends of Lakes Ontario and Champlain, under Generals Wilkinson and Hampton, with the intention of making a combined attack on Montreal, while the chief part of the British regular force was in Upper-Canada. It was evident that if this attack should have succeeded, and the command of that City and the surrounding country been retained by the Americans, Upper-Canada was conquered, and every British soldier in it a prisoner, or forced to fight his way to Quebec. There was nothing to prevent Wilkinson, with suitable boats, and able pilots for the rapids, to land on the island of Montreal, with an army completely equipped, in three or four days after his leaving Lake Ontario. Hampton was only a couple of days' march from the St. Lawrence. Sir George Prevost, who had returned to the Lower Province, called upon the people of Lower-Canada to defend their country, and never was the call of a commander, under similar circumstances, more cheerfully obeyed. The fighting, however, fell to the lot of the embodied militia and regular forces. There seemed to have been some misunderstanding or misinformation with respect to time, between the enemy's commanders. Hampton seems to have employed himself from the 20th of Sept. to the 20th Oct. in calling out and collecting the forces of Lower-Canada, by the time of General Wilkinson's arrival. On the 21st of Oct. the former entered the Province, with a force variously stated at from 3000 to 7000 men,* apparently with the intention of penetrating to the St. Lawrence by the River Chateauguay. On the 26th, he came upon Col. De Salaberry's position on that river, about 30 miles from the frontier. This officer, a native of Canada, belonging to one of its old and most distinguished families, had served with the British army in various parts of the world. To great activity and personal intre-

*Some American official accounts say 5500.

pidity, he united military science and experience, and possessed the entire confidence of his little force, the advance of the army, consisting of about 300 men, almost entirely natives of Lower Canada, and composed of Fencibles, Voltigeurs, Militia and Indians. The enemy, consisting chiefly of new levies, seemed to think that the battle was to be won by field manœuvres and platoon firing. Col. De Salaberry took advantage of all the protection for his men, that time, and the facilities afforded by a woody country, permit; and poured in a deadly fire, every man making sure of his object; the Colonel setting the example. The enemy's loss was considerable, but has never been correctly ascertained; that of Col. De Salaberry's force, was 2 killed, and 16 wounded. Hampton retired to the frontier, and thence to Plattsburg, where he remained in a state of inactivity, his army dwindling away by sickness and desertion.

General Wilkinson, with his army; left Grenadier Island on the 5th Nov. in boats and other craft. It consisted of between eight and nine thousand men, completely equipped and provided. He passed the British Fort at Prescott on the night of the 6th. It was a beautiful moon-light: he might have been the next evening at the island of Montreal, as soon as General Prevost could receive the account of his approach. The militia called to oppose Hampton, had just been sent to their homes. Wilkinson, however, landed part of his troops to pass Prescott; he again landed the greatest part of them on the British side, above the Long Sault, in quest of obstacles which did not exist. These delays gave time to detachments from the garrisons of Kingston and Prescott, to overtake him, and to Sir George Prevost again to call out the militia, about twenty thousand of whom were assembling from various parts of the country. On the 11th Nov. the American General Boyd, with about 2000 men, of the élite of the Ame-

rican army, marched against Col. Morrison, who commanded the forces from Kingston and Prescott which hung on their rear, amounting to 800 men. The Americans were beaten, retired to their boats, and after embarking a force of 2500 men, under General Brown, which had proceeded to Cornwall, opposed only by the inhabitants of the country, the whole army crossed to Salmon River, took up a position at the French Mills, from which, after destroying their boats, they ultimately proceeded to Plattsburg, on Lake Champlain, sending 2000 men to Sacket's Harbour.

The American forces having been chiefly withdrawn from the Niagara frontier, the British in that quarter prepared to act on the offensive. On the 12th Decr the enemy evacuated Fort George, and burnt the town of Newark, leaving the inhabitants, to all of whom they had promised protection, and many of them friendly to the Americans, ruined and houseless, in the midst of winter. On the 19th, Colonel Murray took Fort Niagara by surprise. On the 30th, Gen. Riall retaliated on the enemy, by destroying Black Rock and Buffalo.

Although many projects of hostilities were entertained on both sides, during the remainder of the winter, nothing was done, of any importance, till the 30th March, when Wilkinson, at the head of upwards of 3000 men, entered Lower-Canada on the western shore of Lake Champlain, and attacked, unsuccessfully, La Colle Mill, defended by Major Handcock, of the 15th Reg. and about 180 men. The Gen. then retired unmolested to the United States, and closed his military career.

The failure of the enemy's attempts against Lower-Canada, and the course of events in Europe, began to give a new character to the war. Instead of having for its object the wresting of Canada from Great Britain, it became, on the part of the United States, a war more of a defensive nature, or, at least, their offensive measures were confined to a part of the Upper Province.

Although the British naval force on Lake Ontario had ventured out of port during the preceding campaign, all the advantages of naval superiority were on the side of the Americans. Early in the season of 1814, Sir James L. Yeo, who, with naval officers, seamen and shipwrights, had arrived from England early in 1813, laid claim to the command of the Lake. Sir Gordon Drummond, with troops from Kingston, accordingly embarked in the fleet, and captured Oswego on the 6th May. The American fleet, however, soon seemed to have regained its former superiority.

The American army, now commanded by General Brown, well known in Lower-Canada before the war, as a plain farmer, and dealer in lumber and potash, the same who commanded at Sacket's Harbour when attacked by Sir George Prevost, assembled on the Niagara frontier. On the 3d July, this officer, at the head of between three and four thousand men, crossed over into Upper-Canada, at Black Rock, and obtained possession of Fort Erie, by capitulation. On the 5th, he was met by Gen. Riall, with about 2000 regulars, militia and Indians, at Chippawa. The British loss, in killed, wounded and missing, was 515, that of the Americans, 322. On the 8th, Gen. Riall fell back on Fort George, and on the 9th, to the twenty mile creek, where he received reinforcements. The enemy proceeded to invest Fort George, and committed indiscriminate plunder on the inhabitants of the frontier. The thriving village of St. David was entirely destroyed. On the 23d, Gen. Brown fell back to Queenston, and Gen. Riall advanced. On the 25th, in the afternoon, the two armies again met, near the falls. General Riall, after sustaining a severe loss, ordered a retreat. Gen. Drummond, who arrived at Fort George that morning, from York, with reinforcements, ordered an advance. The field was gallantly contested till midnight, when the enemy retired to his camp, and thence towards Fort

Erie. The American force in this action, was about 4000, that of the British, as stated by General Drummond, 2800. The total loss of the latter was 878, of the Americans, 854.

The British army arrived before Fort Erie on the 3d August, and invested the place. On the 11th, the American armed schooners Ohio and Somers, aiding in the defence of the place, were carried by 75 British seamen, under Capt. Dobbs. in boats, some of which had been carried on men's shoulders from Queenston. On the night of the 15th, the British assaulted the Fort and were repulsed with heavy loss, the gallant and amiable Col. Scott, of the 103d, and the intrepid Col. Drummond, of the 104th, being among the killed. The total loss was 905 ; that of the enemy only 84.

After this unfortunate affair, Gen. Drummond converted the siege into a blockade.

On the 26th June, transports arrived at Quebec from Bordeaux, with the 6th and 82d Regts. They were ordered to the Niagara frontier, where they arrived late in August, having had to march round Lake Ontario. The principal part of the remainder of the troops which arrived from France, were assembled on the Richelieu River where they were brigaded with the forces already in that quarter, under General De Rottenburg, for the purpose of carrying into effect instructions from England for offensive operations against the United States. Great exertions had for some time previous, been making on both sides, to ensure a superiority on Lake Champlain. On the 3d Sept. the British army, amounting to 11,000 men, under Sir George Prevost, passed the frontier by Odell Town, and reached Plattsburg with trifling opposition on the 6th, where the American Gen. Macomb occupied a fortified position with 1500 regulars, and as many of the inhabitants, all trained to arms, as could be collected from both sides of the Lake. From the 6th to

the 11th, battering cannon were bro't up from the rear and batteries erected by the British. On the 11th, the British flotilla from Isle aux Noix, came up and attacked the American naval force in the Bay ; the land batteries opened at the same time, and the troops moved to the assault. When they had reached the heights on which the American works were situated, victory declared itself in favor of the American naval force. Sir George Prevost countermanded the orders for the attack ; the next morning the whole army retreated, and on the 13th re-entered the Province, with a total loss of 235 men, exclusive of deserters, which on this, as on every other occasion when the British soldiers entered the enemy's country, was considerable.

On the 17th Sept. the American forces made a sortie from Fort Erie, which was repulsed, but with severe loss. On the 21st, the British broke up, and retired upon Chippawa, Fort George, and Burlington Heights. On the 17th Oct. Sir James Yeo appeared on the Lake, and brought reinforcements and supplies to General Drummond, the American squadron, under Chauncey, remaining in Sacket's Harbour. On the 5th Nov. the Americans evacuated Fort Erie, the only military post which they held in the Canadas ; a predatory party which proceeded from Detroit, and penetrated more than a hundred miles into Upper-Canada, plundering the property and destroying the dwellings of the loyal inhabitants, having also retired on the approach of a British detachment from Burlington Heights.

Michilimackinack, which the American superiority on Lake Erie and Lake Huron, enabled them to attack, had been gallantly defended by Col. M'Douall. The enemy burnt the establishment of the North West Company at Sault St. Marie. The Col. had, however, managed to send parties of Voyageurs and Indians to the head of the Mississippi, and captured the post of Prairie du Chien

British naval officers and seamen, sent overland from York, had also captured, in open boats, two American armed schooners on Lake Huron, and preparations were making to secure the command of that Lake, and even to recover that of Lake Erie, with which the former communicates by Detroit.

On the 24th December, 1814, a Treaty of Peace between the United States and Great Britain, was signed at Ghent; on the 18th February, 1815, it was ratified and proclaimed at Washington, and on the 9th March made known at Quebec, by Sir George Prevost.

Neither the close of the war, nor the Treaty, was considered in Canada as befitting the character of Great Britain, a nation who had so recently acted the principal part in reducing the most formidable power that had been known in modern Europe. Men who had beaten the most celebrated troops in the world, in a series of battles from Gibraltar to Bordeaux were restrained from meeting against an inferior force at Plattsburg, and defeated and destroyed in an attack on mud breast works at New-Orleans, defended by peasantry and raw levies. The whole conduct of the war, on the part of Great Britain, was considered as extraordinary. When Canada was to be defended, there was a deficiency of the force in which England abounded, ships and seamen, jeopardizing the whole country, notwithstanding the zeal and loyalty of the people, the many instances of distinguished military skill, and the general gallantry and persevering endurance of the army. When Britain could dispose of a force to act offensively against the United States, a few thousand soldiers were sent to an open and populous country, where an European army could operate to advantage, and a large force was sent against distant frontiers, where a regular force could neither act nor subsist itself, where, in fact, it was inferior to an equal number of militiamen and sharpshooters, of which description all the inhabitants of these

frontiers consisted. On the Ocean, Great Britain exposed the bravest of her sons to be butchered, or apparently disgraced, from an unpardonable ignorance of the superiority of the enemy's ships over those which were sent to contend against them; and to complete the whole, the officer who had been chiefly instrumental in preserving two of her finest Provinces, was disgraced, and only a scanty reparation offered to his memory, after he had died broken hearted.

The impartial and enlightened historian, is, however, alone competent to pronounce on these topics. It is from his judgment that there is no appeal. Its validity has no limit but that of the duration of civilized society.

The *Population* of Canada, at the time of the conquest, was about 60,000 souls, including the whole of the settlements to Detroit. At present, the population of Lower-Canada is estimated at 400,000, about seven-eighths of which are of French descent, and profess the Roman Catholic Religion; the other eighth is composed of English, Irish, Scotch, Germans, Americans, and their descendants. Of these, the Americans are now the most numerous; the next the Scotch. Till recently, the latter have carried on nearly all the exterior trade of Canada. They now divide it with the English, Irish & Americans. There is hardly an instance of the French descendants, who are, almost exclusively, called Canadians in the country, being engaged in the external trade; they, however, share largely in the retail and internal trade. There are, as yet, no manufactories of note in Canada; those of leather, hats and paper, are, however, introduced, and the cloathing of the farmers is generally made in their families. There are two Iron Works in the vicinity of Three Rivers. The landholders are mostly Canadians, or of Canadian connexions. The lands granted by the Crown since 1796, are chiefly held by British and Ameri-

cans, and settled by the latter.* Though these lands are very extensive, they are not, as yet, of great value. Almost the whole of the farmers are Canadians. Very few of them hold upon lease. They are the owners of the soil; subject only to a very inconsiderable annual rent to the *Seigneur*, or person holding immediately from the Crown, and a fine of a twelfth upon a change of proprietor by sale, or act equivalent to a sale; one-fourth of which twelfth is usually deducted upon speedy payment. The other conditions attached to the tenure, are in no wise burthensome, according to the existing practice. They chiefly consist in having their grain ground at the seigneurial mill, paying one-fourteenth for grinding, and in making and repairing the highways passing through their land, and assisting in the bye-roads necessary for the use thereof. Lands held by Roman Catholics, are also subject to the payment of a Tythe of a twenty-sixth part of all grain, for the use of the Curate, and to assessments for the building and repair of Churches & Parsonage Houses. The trades people, principally, consist of Canadians, and British settlers since the Conquest, and their descendants. Labourers are almost exclusively Canadians. The mass of the Canadian population may, however, be said to be agriculturalists. There is no happier people in the world. Their labour affords them the necessaries of life: no part of it is taken from them, but what they consider as being for their own use. Amongst them, ambition and vanity rarely

* By *Americans*, is generally understood, the natives of the United States of America, whose parents or themselves, did not adhere to the Royal Cause, during the American war, or who have resided in that country since the peace of 1783. They are, however, considered as being permitted to settle in Canada, and become British subjects, under the Act 15 Geo. II. cap. 7. intituled, "An Act for naturalizing such Foreign Protestants, and others therein mentioned, as are settled, or shall settle, in any of His Majesty's Colonies in America."

create unreal wants, nor envy sours real enjoyments. In the ordinary state of human happiness, they are cheerful and lively. To evils beyond their controul, they submit with resignation. They are strongly attached to their religion, their country, laws, customs and manners ; and utterly averse to all innovation. They partake of the French character, something in the same way as the New Englanders partake of that of Englishmen. Both have been modified by circumstances, and now differ from their origin. Where there is plenty of land to cultivate, the man who lives by labour, depends only on the Almighty and himself. In America, the independent spirit of Englishmen sometimes degenerates into licentious coarseness ; the fervility of Frenchmen disappears. The Canadian peasant acknowledges superiors ; to them he is respectful, but he expects a corresponding attention ; an omission in this respect, is not easily forgiven. To his equals he is polite and obliging ; inferiors he knows of none : what he possesses, he owes to his labour, and every well-behaved person enjoys the same means. If one of them serves the other, he is as one of the family. The Canadian farmer is social, to a vice ; much of his time is sacrificed to this quality. It is this which prevents the young people from removing to a distance to occupy new lands ; it is this, also, which is the source of that value set upon the opinion of others, which frequently degenerates into vanity. In his person, he is of the middle size, firmly made, and active. There is no people capable of greater fatigue and privation. In these, the Canadian is singularly supported by the gaiety of his disposition. His mind is unimproved ; his ideas confined ; his capacity excellent. In worldly concerns, the reasons and acts only from his own experience, his feelings, or some long received maxims. He is extremely mistrustful of what he reads or hears, particularly when it does not come from those of his own class. In spiritual concerns, he is guided by his Curate ; who,

if he wishes to stand well with him, must meddle with nothing else.

The *Sovereign* of Canada is the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, of which Canada is a dependancy. His authority is limited by the Laws of Great Britain, and by the Capitulations of the Province. The *sovereign legislative authority*, is in His Majesty and the two Houses of Parliament. This authority, is again limited, by the Capitulations, and its own Acts; the most remarkable of which is, the Act 18th Geo. III. cap. 12. confirmed by 31st Geo. III. cap. 31. which declares that no taxes shall be imposed on the Colonies but for the regulation of trade, and that the proceeds of such taxes, shall be applied to and for the use of the Province, in such manner as shall be directed by any law or laws which may be made by His Majesty, his Heirs or Successors, by and with the advice and consent of the Legislative Council and Assembly of the Province. The *Provincial Legislature*, erected by the aforesaid Act, 31st Geo. III. cap. 31. (1791) consists of His Majesty, acting by the Governor, or person administering the Government of the Province for His Majesty; of a Legislative Council, of not less than 15 members, appointed by His Majesty for life, under some exceptions; of a House of Assembly, of not less than 50 members, elected for 4 years, by His Majesty's subjects resident within the Province, and possessed, for their own use and benefit, in the Counties, of real property to the yearly value of 40*s*. sterling; in the Towns, of the yearly value of £5 sterling, or paying rent to the amount of £10 sterling. It is empowered to make laws for "the peace, welfare and good government" of the Province, such laws not being repugnant to the above Act. The Governor, in His Majesty's name, assembles, prorogues, and dissolves, the Two Houses. They must be called together once in every twelve calendar months. All questions arising in either of the two Houses, are decided by the majority of the members present. The Governor gives, with-

holds, and reserves for the further signification of His Majesty's pleasure, the Royal Sanction to Bills proposed by the two other Branches. Laws assented to by the Governor, may be disallowed by His Majesty within two years. His Majesty cannot assent to any Act or Acts affecting the enjoyment of the Dues of the Clergy of the Church of Rome, or affecting the establishment of the Church of England within the Province, or the provisions made for the same, or the enjoyment or exercise of any religious form or mode of worship, or creating penalties, burthens, disabilities or disqualifications on that account, or granting or imposing any new Dues in favour of any Ministers of any form of worship, or affecting the prerogative touching the granting of the waste lands of the Crown, without such Acts having been 30 days before both Houses of the British Parliament, and neither of the Houses having addressed His Majesty not to sanction the same. The *Laws in force* in Lower-Canada, are: 1st. The Acts of the British Parliament which extend to the Colonies. 2d. Capitulations and Treaties. 3d. The Laws and Customs of Canada, founded principally on the Custom of Paris, the Edicts of the French Kings, and their Colonial Authorities, and the Roman Civil Law. 4th. The Criminal Law of England, as it stood in 1774, and as explained by subsequent declaratory Statutes. 5th. The Ordinances of the Governor and Council, established by the Act of that year; and, 6th. the Acts of the Provincial Legislature since 1793. These Laws are executed in His Majesty's name, and, in virtue of his Commission and Instructions, by the Governor, or person administering the government, by the means of a number of inferior officers, all of whom, with a few exceptions, he appoints during pleasure. The Governor also possesses all other powers and prerogatives, generally, which His Majesty may legally enjoy, and delegates to him. The *Judiciary* consists of a Chief Justice of the Province, and three Puisné Justices for the District of Quebec, a Chief Justice and three Puisné Justices for Montreal, a Provincial Judge for Three-Rivers, and one for Gaspé. The Police is administered by Justices of the Peace.

TABLE DES COEURS DE JUSTICE.

	Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Cour d'Appel -	10-20	...	...	20-30	...	...	20-30	...	...	...	10 20	
C. Criminelle -	...	...	22-31	...	...	...	Pour	...	2-30	...		
Grande Cour -	...	1-20	...	1-20	...	1-20	les	...	...	1 20	21 30	
Petite Cour -	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	21-31	...	...
Sess. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30		
C. Criminelle -	...	...	1-10	...	...	...	...	...	1-10	...		
Grande Cour -	...	1-20	...	1-20	...	1-20	Les	...	...	1-20		
Petite Cour -	21-31	...	11-19	...	21-31	24-30	tourn	...	11-19	...	21-30	
Sess. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30		
C. Crim. et Civ.	...	...	13-31	...	...	...	Les	...	13-30	...		
Petite Cour -	...	1-19	...	1-10	...	1-10	tourn.	1-10	...	1-10		
Sess. de la Paix -	10-19	...	...	21-30	...	...	10-19	...	...	21-30	...	1-10
Grande Cour -	...	...	...	...	11-20	...	21-30	21-30	11-20	21-30	Carlis	
Petite Cour -	...	...	...	21-30	...	...				

ST. FRANCOIS }
à Sherbrooke. }

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connaissance des affaire au dessus de £11 2 94 cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au dessous de cette Somme.

of His
propoied
by the
within
Act or
clergy
ment
or the
ex.
cre.
tions
Dues
or the
ing
lia.
tis
re
th
i.
as
y.

*Tableau général des Huissiers de la Cour du Banc du
Roi pour le District de Québec.*

Michel Landry, Huissier Audiencier,
Thomas Cookson, Huissier à Baguette,
Ville de Québec.

Philippe Hooper,	John S. Hill,
J. B. Chevalier,	Gabriel Gabouri,
Joseph Plamondon,	Antoine Masse,
Jean Robitaille,	Antoine Parant,
Joseph F. Pageot,	Steven Curtis,
Michel Begin,	George Linton,
François Robitaille,	Andrew M'Donald,
J. B. Victor Arnoux,	Joseph Fournier,
Cyriac Ouellet,	Joseph Mondion,
François Malherbes,	Juste Mi ville.

François Dessen, Huissier Priseur.

Dans les Paroisses.

Orléans	{	Augustin Nolin,	Saint Pierre,
	{	Joseph Blouin,	Saint Jean,
	{	Louis Leblond,	Pointe Levi,
	{	Joseph Fournier,	Saint Henri,
Dorchester	{	Charles Hébert,	Ditto,
	{	Louis Demutt,	Ste. Marie N. B.
	{	Charles Parent,	Ditto,
	{	Jos. Gonthier dit Bernard,	Ditto,
	{	François Woodhouse,	Ste. Claire,
	{	Nicolas Mauffette,	Saint Nicolas,
	{	François Gagnon,	Ditto,
Buckinghamshire.	{	Benjamin Gagnon,	Ditto,
	{	James Ramsay,	St. Gilles,
	{	Danl. Holmes Andrews,	Ditto,
	{	Louis Martineau,	St. Antoine,
	{	F. X. Beaudouin,	Ditto,
	{	Pierre Barbin,	Ste. Croix,
	{	Pierre Leclerc,	Lotbinière,
	{	F. X. Bedard,	St. Jean L'Eschallion,
	{	Romain Vallières,	Saint Augustin
	{	Denis Dunn,	Ste. Catherine de Fos-
Hampshire	{		sembault,
	{	Hyacinthe Grenier,	Pte. aux Trembles,
	{	Pierre Fisette,	Cap Santé.
	{	Joseph Thibaudeau,	Port-Neuf,
	{	Nicolas Perrault,	Deschambault,

Hampshire	{	Ant. Germin dit Belisle,	Ditto.
	{	François Lefebvre,	Grondines,
	{	Alexis Noel,	St. Antoine.
Northum- berland	{	Ol. Rob. Williams,	Chateau Riché,
	{	Louis Poulin,	St. Joachim,
	{	Elie Bouchard,	Baie Saint Paul,
	{	Frédérick Tramblay,	Ditto,
	{	Louis Claveau,	Mal Baie,
Hertford	{	Thomas Harvey,	Ditto,
	{	Chrisostome Tremblay,	Eboulemens.
	{	Pierre Gagné,	Beaumont,
	{	Alexis Mercier,	Saint Michel,
	{	Jean F. Costin,	St. Charles,
	{	Modeste Bourassa,	Saint Charles,
	{	G. Audet d. Lapointe,	Saint Gervais,
	{	Edouard Rouleau,	Ditto,
	{	Joseph Roy,	Saint Valier,
	{	François Boulé,	Saint Thomas,
Devon	{	Louis Riverin,	Ditto,
	{	Michel Morin,	L'Islet,
	{	Joseph B. Bernier,	Ditto,
	{	Louis Gamache,	Ditto,
	{	J. F. Caron,	St. Jean Port Joli.
	{	Clément Leclerc dit	
	{	Francœur,	Ditto.
	{	J. Dessain d. St. Pierre,	Saint Roch,
	{	Jean Labrie,	Ditto,
	{	Jean Bte. Begin,	Ditto,
Cornwallis.	{	Hilaire Gagnon,	Rivière Ouelle,
	{	J. B. Bonenfant,	Ste. Anne.
	{	Joseph April,	Kamouraska,
	{	Pierre Dancoeur,	Ditto,
	{	Felix Gauvreau,	Ditto,
	{	Louis Caron,	Ditto,
	{	S. Chamberland,	Ditto,
	{	JB Cordeau d. Delorier	Ditto,
	{	Paschal Michaud,	Saint André,
	{	Joseph Michaud,	Rivière des Caps,
	{	Joseph Robichaud,	Ditto.
	{	James Wallace,	Rimousky.

WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER
COINS Current in the Province, in *Currency*, and
Livres and Sols.

GOLD.

COINS. <i>English, Portuguese & American.</i>	Weight.		Currency.			Old Currency	
	dwt.	grs.	£	s.	d.	Liv.	Sols.
A Guinea	5	6	1	3	4	28	0
A Half do.	2	15	0	11	8	14	0
A Third do.	1	18	0	7	9 $\frac{1}{3}$	9	6 $\frac{2}{3}$
A Johannes	18	0	4	0	0	96	0
A Half do.	9	0	2	0	0	48	0
A Moidore	6	18	1	10	0	36	0
An Eagle	11	6	2	10	0	60	0
A Half do.	5	15	1	5	0	30	0
<i>Spanish and French.</i>							
A Doubloon	17	0	3	14	6	89	8
A Half do.	8	12	1	17	3	44	14
A Louis D'or, co- ined before 1793. }	5	4	1	2	8	27	4
A Pittole, do. do.	4	4	0	18	3	21	18
The 40 francs, coined since 1792 }	8	6	1	16	2		
The 20 francs,	4	3		18	1		

SILVER COINS.

A Crown	0	5	6	6	12
An English Shilling	0	1	0	1	6
A Dollar	0	5	0	6	0
A Pittareen	0	1	0	1	4
A Fr. Crown coin. ed before 1793. }	0	5	6	6	12
A Fr. piece of 4 liv 10 sols <i>Tournois</i> , }	0	4	2	5	0
The American Dollar	0	5	0	6	0
The 6 francs French piece coined since 1792, }		5	6		
The 5 francs do. do.		4	8		

All the different denominations of the above Coins pass current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanish and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English, Portuguese and American* at 89s. per oz; *French and Spanish* at 87½; deducting *half a grain* for each piece.

Rates of Foreign Coins and Currencies in the U. States

	Dollars.	Cents.
Pound Sterling of Great Britain,	4	44
Livre tournois of France, - -	0	18½
Florin, or guilder, of the Netherlands,	0	40
Marc banco of Hamburg, - -	0	33½
Rix dollar of Denmark, - -	1	0
Rial of Plata of Spain, - -	0	10
Do. of Bellon, - -	0	5
Milree of Portugal, - -	1	24
Pound Sterling of Ireland, - -	4	10
Tale of China, - -	1	48
Pagoda of India, - -	1	94
Rupée of Bengal, - -	0	55½

A Table of the Weight and Value of Foreign Coins.

Coins.		Britain.			United States			
		L.	s.	d.	E.	d.	ct.	m.
English Guinea,	dwt. gr. 5 6	1	1	0	0	4	66	7
French Louis,	5 5	1	0	0	0	4	60	0
Johannes, - -	18 0	3	12	0	1	6	0	0
Moidore, - -	6 18	1	7	0	0	6	0	0
Doubloon, - -	16 21	3	6	0	1	4	93	3
Spanish Pistole,	4 6	0	16	6	0	3	77	3
French Pistole,	4 4	0	16	0	0	3	66	7
French Crown,	19 0	0	5	0	0	1	10	0
Spanish Dollar,	17 0	0	4	6	0	1	0	0
English Shilling,	3 18	0	1	0	0	0	22	2
Pistareen, - -	3 11	0	0	10½	0	0	20	0

To turn any given Currency into any Currency required,

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction, and making the $\left\{ \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$ Currency the

Numerator $\left\{ \begin{array}{l} \text{Denominator} \end{array} \right\}$ of the Fraction.

Reduce this Fraction to its *least terms*, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the *given* Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the *Multiplier* will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4/6. pr. Dollar into New-York at 8s. pr. Dollar.

Here *Sterling* is *given*, and *York* *required*: The Dollar in $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is 8s. or 96 Pence Numerator,} \\ \text{Sterling 4/6. or 54 Pence Denominator.} \end{array} \right.$

Therefore $\frac{96}{54}$ is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes $\frac{16}{9}$ or $1\frac{7}{9}$, therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus. $\frac{16}{9}$ is the same as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the same as 1 less $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal to 2 into 1 less $\frac{1}{9}$, which is that Rule, expressed shorter thus, $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1\frac{1}{9}$.

To turn sterling into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Currency or Halifax, add -9} \\ \text{Army, add -27} \end{array} \right.$
Currency into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct 1-10} \\ \text{Army pay, deduct -15} \end{array} \right.$
Army pay into	$\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct 1-28} \\ \text{Currency, add 1-14} \end{array} \right.$

A Half Joe is £1 16 0 sterl. 2 0 0 cur. 1 17 4 army

A Guinea is 1 1 0 1 3 4 1 1 9

A Dollar is 0 4 6 0 5 0 0 4 8

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.

TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

	1 Week			Month			3 Mon.			6 Mon.			1 Year.			
	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	s.	d.	q.	
SHILLINGS.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	
	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	2	
	3	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	2	0	
	4	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	
	5	0	0	0	0	1	0	0	3	0	1	3	0	3	2	
	6	0	0	0	0	1	0	1	0	0	2	0	0	4	1	
	7	0	0	0	0	1	0	1	1	0	2	2	0	5	0	
	8	0	0	0	0	2	0	1	1	0	2	3	0	5	2	
	9	0	0	0	0	2	0	1	2	0	3	0	0	6	1	
	10	0	0	0	0	2	0	1	3	0	3	2	0	7	0	
POUNDS.	1	0	0	1	0	1	0	0	3	2	0	7	0	1	2	0
	2	0	0	2	0	2	1	0	7	0	1	2	0	2	4	0
	3	0	0	3	0	3	2	0	10	3	1	9	2	3	7	0
	4	0	1	0	0	4	3	1	2	1	2	4	2	4	9	0
	5	0	1	2	0	6	0	1	6	0	3	0	0	6	0	0
	6	0	1	3	0	7	0	1	9	2	3	7	0	7	2	0
	7	0	2	0	0	8	1	2	1	0	4	2	0	8	4	0
	8	0	2	1	0	9	2	2	4	3	4	9	2	9	7	0
	9	0	2	2	0	10	3	2	8	1	5	4	2	10	9	0
	10	0	3	0	1	0	0	3	0	0	6	0	0	12	0	0
TENS of POUNDS.	20	0	0	6		2	0	0	6	0	0	12	0	1	4	0
	30	0	0	9	0	3	0	0	9	0	0	18	0	1	16	0
	40	0	1	0	0	4	0	0	12	0	1	4	0	2	8	0
	50	0	1	3	0	5	0	0	15	0	1	10	0	3	0	0
	60	0	1	6	0	6	0	0	18	0	1	16	0	3	12	0
	70	0	1	9	0	7	0	1	1	0	2	2	0	4	4	0
	80	0	2	0	0	8	0	1	4	0	2	8	0	4	16	0
	90	0	2	3	0	9	0	1	7	0	2	14	0	5	8	0
	100	0	2	6	0	10	0	1	10	0	3	0	0	6	0	0
	1000	1	3	0	5	0	0	15	0	0	30	0	0	60	0	0

Roads and Distances

From Quebec to Halifax.

	<i>Miles</i>
From Point Levi to the Portage, - - - -	110
Across the Portage to Lake Timiscouata, - -	36
From thence to the Forks of Madawaska, - -	40
From thence to the Great Falls, - - - -	40
From thence to Frederickton, - - - -	124
From thence to St. John's, - - - -	79
Thence to Halifax, - - - -	189½
	618½

From Quebec to Michilimackinack.

To Montreal - -	180
To Coteau du Lac -	225
To Cornwall - -	266
To Matilda - -	301
To Augusta - -	335
To Kingston - -	385
To York - -	525
To Fort Erie - -	560
To Detroit - -	790
To Michilimackinack -	1107

From Quebec to Boston.

To St. Giles, - - -	30
Ireland, - - -	30
Shipton, - - -	30
St. François, - - -	16
Forks in Ascot, - - -	22
The Lines, - - -	18 146
Sheffield, - - -	23
Linden, - - -	19
Haverhill, - - -	35
Dartmouth College, - - -	30
Boston, - - -	111 218
	364

From Quebec to Albany,

From Quebec to Montreal	-	-	180	
To Laprairie	-	-	9	
St. John's	-	-	14	
Ile aux Noix	-	-	14	
Windmill Point	-	-	12	
Savages Point	-	-	6	
John Martin's	-	-	6	
Sandbar	-	-	14	
burlington	-	-	14	89
Dr. Smith's	-	-	70	
Skeensborough	-	-	8	
Fort Ann	-	-	12	
Sandy-Hill	-	-	10	
Fort-Edward	-	-	2	
Dumont's ferry	-	-	12	
Ensign's	-	-	8	
Stillwater	-	-	6	
Waterford	-	-	10	
Flatts	-	-	7	
Albany	-	-	5	150
				419

From Albany to Savannah, (Georgia.)

To New-York,	-	-	-	165	
Philadelphia,	-	-	-	95	260
Annapolis (Maryland)	-	-	-	140	400
Williamsburg, (Virginia)	-	-	-	161	561
Cape-Fear River, (N. C.)	-	-	-	185	746
Charleston, (S. C.)	-	-	-	150	896
Savannah, (Georgia)	-	-	-	290	1186

From Albany to Boston.

To Pittsfield,	-	-	-	37	
Northampton,	-	-	-	40	77
Worcester,	-	-	-	56	133
Boston,	-	-	-	44	177

A TABLE of Distances in the British Provinces of North America, to which Letters may be conveyed through the Post Office; with the rates of Postage for a single Letter in Halifax Currency.

From	Miles.	Postage (rate of)	
		Is.	Sd.
Halifax to Quebec,	706		
St. Ann's,	766	1	10 1-2
Three Rivers,	796	1	10 1-2
River du Loup,	817	2	1
Berthier & W. Henry,	841	2	1
Montreal,	886	2	1
Lac Beauport du Lac,	931	2	3
Lancaster,	952	2	3
Cornwall,	973	2	3
Matilda,	1006	2	5
Prescott,	1021	2	5
Brockville,	1033	2	5
Gananoque,	1063	2	5
Kingston,	1081	2	5
Bath,	1093	2	5
Napanee Mills,	1107	2	7
Adolphustown,	1109	2	7
Hallowell,	1121	2	7
Murray,	1147	2	7
Belville,	1129	2	7
Cramahe,	1166	2	7
Cobourg,	1186	2	7
Port Hope,	1193	2	7
York,	1253	2	9
Neilson,	1283	2	9
Dundas,	1298	2	9
Grimsby,	1321	3	0
St. Catherine,	1337	3	0
Niagara,	1349	3	0
Queenston,	1356	3	0
Burford,	1328	3	0
Oxford,	1343	3	0
Delaware,	1378	3	0
Amherstburgh,	1498	3	2
Sandwich,	1516	3	4
Vittoria,	1305	3	0

Port Talbot,
Raleigh,

1359	3 0
1427	3 2

N. B.—The postage for any distance under, and not exceeding 60 Miles, is $4\frac{1}{2}$ d
 Ditto above 60 and not over 100 7d
 Ditto above 100 and not over 200 9d

QUEBEC.

7d	for postage,
90	Three Rivers.

9d	$4\frac{1}{2}$	
111	21	La Baye.

9d	$4\frac{1}{2}$ d	$4\frac{1}{2}$ d	
133	43	22	Drummondville.

9d	7d	$4\frac{1}{2}$ d	$4\frac{1}{2}$ d	
163	73	52	30	Richmond.

9d	7d	7d	$4\frac{1}{2}$	$4\frac{1}{2}$ d	
186	96	75	35	23	Sherbrooke.

9d	9d	7d	7d	$4\frac{1}{2}$ d	$4\frac{1}{2}$ d	
198	108	87	65	35	12	Hatley.

11d	9d	9d	7d	$4\frac{1}{2}$ d	$4\frac{1}{2}$ d	$4\frac{1}{2}$ d	
216	126	105	83	53	30	18	Stanstead.

QUEBEC.

1s2	for postage.
327	Brockville.

1s2	$4\frac{1}{2}$ d	
353	26	Bastard.

1s2	$4\frac{1}{2}$ d	$4\frac{1}{2}$ d	
373	46	20	Perth.

1s4	7d	$4\frac{1}{2}$ d	$4\frac{1}{2}$ d	
403	76	50	50	Richmond.

From	Miles	Postage (rate of)
QUEBEC to Montreal	180	9d
St. Eustache	201	11
St. Andrews	222	11
Grenville	233	11
Hull	293	11
Richmond	302	1s2
QUEBEC to Montreal	180	9d
Chambly	195	11
St. John's	207	11
Isle aux Noix	219	11
Philipsburg	230	11

In order to find the distance from any place, in the foregoing Table and List, to another, deduct the smaller from the larger number of miles, and the product gives the distance:—*thus*, do you want to know how far it is from *York* to *Côteau du Lac*, by the main road; deduct 931 from 1253, and there remain 322 miles, the true distance; or, if it be a *Cross Road*, and you want to know how far it is from *York* to another place named,—say to *Raleigh*; see how far *York* is from *Halifax* (by the List that is given) and how far *Raleigh* is from *Halifax*,—deduct 1253 from 1427 and the result is 174 miles, the true distance from *York* to *Raleigh*.

As these Tables and Lists are taken from those used in the Post Office, it must be presumed they are as correct as the present state of the country will admit of.

A TABLE of the Latitudes and Longitudes of the following Places, reckoned from Greenwich.

Places.	North Latitude.			West Longitude.			Remarks.
	Deg	M.	S.	Deg	M.	S.	
Sandwich,	42	20	10	83	9	30	Determined by Captain Owen, R. N.
Port Talbot,	42	39	59	81	24	8	
Vittoria,	42	45	19	80	37	5	
Fort Erié,	42	52	20	79	8	16	
Fort George (Niagara)	43	17	37	79	16	0	
York,	43	38	10	79	36	0	
Port Hope,	43	56	0	78	32	0	
Point Charles (Rice Lake)	44	9	45	78	19	45	
Cobourg	43	55	0	78	20	0	
Presqu'Isle Bay	44	0	10	77	54	0	
Bellville,	44	11	10	77	35	0	The whole of these calculations, (excepting the one relative to Pt. Charles on the Rice Lake) are mean of a number made in the years 1812, '13, '14 & '15 (Signed) J. G. CHEWET.
Bath,	44	13	16	76	56	0	
Kingston,	44	14	17	76	42	0	
Perth,	44	51	12	76	26	—	
Frank Town,	45	—	—	76	14	—	
Richmond,	45	10	—	75	55	—	
Mouth of the River Rideau, }	45	24	0	75	53	0	
Gannanoque } River,	44	24	0	76	19	0	
Brockville,	44	34	0	75	51	0	
Prescott,	44	41	0	75	40	0	
Chryslers's Farm	44	53	0	75	16	0	
Cornwall,	45	1	30	74	54	30	
Pt. au Baudet (the boundary line,)	45	13	36	74	29	15	

By

At

Be

Bu

Br

Be

Co

Ch

Fr

Fr

Fr

Fr

Yo

G

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

H

TABLE OF FREE GOODS.

By Provincial Acts, 53d Geo. 3d, Chap. 11, sec. 5 and 8 :
55 Geo. 3d, Cap. 2, sec. 4 : 59 Geo. 3d, Cap. 17, sec. 1.

Apparel, for private use.

Beef, salted, (1)

Butter, (1)

Barley, (1)

Beans, (1)

Cattle, (1)

Cheese, (1)

Fish, salted, (2)

Fish Oil, (2)

Flax, (1)

Flour, (1)

Furs, (1)

Grain of all kinds, (1)

Horses, (1)

Hogs, (1)

Honey, (1)

Hemp, (1)

Indian Corn, (1)

Live Stock, (1)

Oats, (1)

Oil [Fish Oil] (2)

Pork, [salted] (1)

Peas, (1)

Pitch, (1)

Potatoes, (1)

Packages containing dutia-

Rice, (1) | ble Goods.

Rye, (1)

Rosin, (1)

Seeds, (1)

Skins (1)

Tar, (1)

Turpentine, (1)

Wheat, (1)

Household Goods and necessities of all kinds, which any person or persons coming into this Province for the purpose of actually settling therein, shall import or bring with them for their own use, and for the use of their families.

By Imperial Act 6 Geo. 4, cap. 114, (the goods being of foreign production.)

Hay and Straw, (2)

Coin and Bullion,

Diamonds, (2)

Fruit and Vegetables, fresh, (3)

Cotton Wool, (3)

Goods the produce of places within the limits of the East

India Company's Charter (3)

Rice,

Indian Corn.

Lumber, (3)

} The produce of any British possession on
the West Coast of Africa, and imported
direct from thence.

Any sort of craft, food, and victuals, except spirits, and any sort of clothing and implements, or materials fit or necessary for the British Fisheries in America, imported into the place at or from whence such Fishery is carried on, in British Ships. (3)

(1) If foreign, will pay the foreign duty. See "Table of Duties." Sterling.

(2) If foreign, prohibited.

(3) Liable to the Provincial Duties.

TABLE OF PROHIBITIONS.

By Provincial Acts 6 Geo. 4th, cap. 114; 7 and 8 Geo. 4th, cap. 56, sec. 31; (from foreign countries.)

Arms.	Tea, (2)
Ammunition or Utensils of War.	Base or counterfeit Coin.
	Fish, dried or salted.
Books, (1) for sale.	Gunpowder.

Train Oil and Oil of all sorts, Blubbers, Fins, or Skins, the produce of Fish or creatures living in the Sea. (3.)

(1) First composed or written and printed in the United Kingdom, and printed or reprinted in any other country imported for sale; except books not printed in the United Kingdom within twenty years, or being parts of collections the greater parts of which had been composed or written abroad.

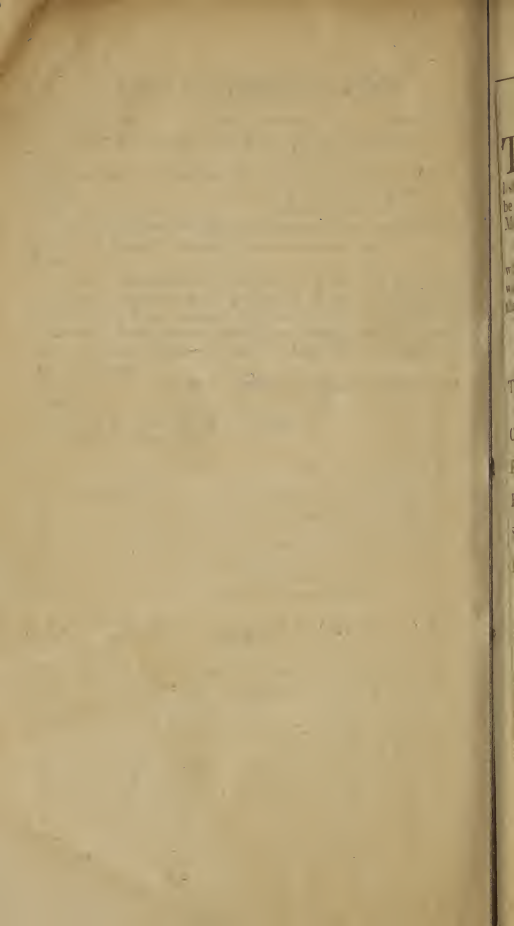
(2) Except by the East India Company, or with their Licence,

(3) Unless taken by British Ships.

Quebec, Dec. 1827.







ADVERTISEMENT.

THE subjoined list of Works and Pamphlets, the greater part of which have been published in Canada within ten or fifteen years past, may be had of NEILSON & COWAN, Booksellers, No. 3, Mountain Street, Quebec :

The list might be considerably increased by works, which they have not on hand. In its present state the works it contains will give rather a curious insight into the history and literature of the Country.

Quebec, 16th January 1828.

THE HISTORY OF CANADA, from its first discovery to the year 1791, by Wm. Smith, Esq. Clerk of the Parliament, &c. &c. in 2 vols. 8vo. boards—Price 16s.

OBSERVATIONS D'UN CATHOLIQUE sur l'Histoire du Canada, par l'Honorable Wm. Smith—Price 1s

FINANCIAL DIFFICULTIES of Lower-Canada, 1824—Price 1s.

ESQUISSE DES AFFAIRES DEVANT LE PARLEMENT PROV. du Bas-Canada, 1826—Price 1s.

SKETCH OF BUSINESS BEFORE THE PROV. PARLIAMENT of Lower-Canada, 1826—Price 1s.

DISCOURS DE M. BERTHELOT, prononcée, a la Chambre d'Assemblée, lors de la seconde Lecture du Bill de M. Vallières, pour la publicité de l'Hypothèque—Price 1s.

LETTER OF THOS. LEE, Not. Pub., relating to his late dismissal from the Militia of the Province—Price 1s. 3d.

JOURNALS OF THE SESSION OF ASSEMBLY in 1827, on the occasion of the rejection of the Speaker, in 8vo.

LAND REPORTS—1 to 10, of the Committee of the Assembly appointed to inquire into the state of the Waste Lands of the Crown.

SPEECH OF LOUIS J. PAPINEAU, Esqr. 11th Aug. 1827, at the Election of the West Ward of Montreal, with his Reply to Peter McGill, Esq.; the Governor's Speech on proroguing the Legislature, 7th March 1827; the Address of certain Members to their Constituents, &c. &c.

LES PREMIERS RUDIMENS DE LA CONSTITUTION BRITANNIQUE; traduits de l'Anglais de M. Brooke; précédés d'un Précis Historique et suivis d'obser-

vations sur la Constitution du Bas-Canada, &c. &c., par Jacques Labrie, Membre au parlement du Bas-Canada ; Price 2s. 6d.

APPEL AU PARLEMENT IMPERIAL sur les prétentions exorbitantes du Gouvernement Executif et du Conseil Legislatif de la province du Bas-Canada, par un Membre de la Chambre d'Assemblée—1824.

AN APPEAL TO A CANDID PUBLIC, wherein is displayed the History of the Author, together with that of the other Americans settled in Lower-Canada, by Elmer Cushing, 1826.

ANALYZE D'UN ENTRETIEN sur la conservation des Etablissements du Bas-Canada, des Loix, des Usages, &c. des Habitants. Par un Canadien dans une lettre a un de ses amis—1826.

LETTRE à l'Honorable Ed. Bowen, Juge de la Cour du Banc du Roi, sur le libre exercice de la langue françoise, par un Etudiant en droit.—1825.

JOURNALS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY of Lower-Canada from the commencement to the present time.

PROCEEDINGS IN THE ASSEMBLY of Lower Canada on the Rules of Practice of the Courts of Justice, &c.—1814.

AN APOLOGY FOR GREAT BRITAIN in allusion to a Pamphlet, intituled, "Considérations, &c. par un Canadien, M. P. P."—Québec, 1809.

THE CANADIAN INSPECTOR, No. 1, containing a collection of facts concerning the Government of Sir Geo. Prevost in the Canadas—Montreal, 1815.

PRECIS touchant la Colonie du Lord Selkirk sur la Rivière Rouge.—1818.

RELATION D'UN VOYAGE à la Côte du Nord-Ouest de l'Amérique Septentrionale, dans les années 1810, 11, 12, 13 et 14. Par G. Franchère, fils —1820.

WONDERS OF THE WEST, or a day at the Falls of Niagara in 1823.—A Poem. By a Canadian.

THE CHARIVARI; or Canadian Poetics: a Tale after the manner of Beppo.—Montreal 1824.

PROCEEDINGS OF A COURT MARTIAL, held at Quebec for the Trial of Lieutenant Benoit Bender, of the 41st Regt. of Foot, in June 1815.

QUEBEC DIRECTORY for 1826.

INSTRUCTION sur la manière de cultiver et de préparer le *Lin* et le *Chanvre*. Imprimée par ordre de la Société d'Agriculture de Québec.—1820.

REPORT of a Special Committee of the House of Assembly appointed to enquire into the state of Education in this Province.—1824.

A STATEMENT of the Case of Bartholomew Tierney, late Guager at the Port of St. John, Lower-Canada.—1823.

LETTER most respectfully addressed to the Roman Catholic Clergy and the Seigniors of the Province of Lower-Canada; recommending the establishment of Schools. By the Rev. D. Wilkie.—1810.

PARLIAMENTARY REGISTER of Lower-Canada for the year 1818. Containing the Debates on various subjects in the House of Assembly.

ESSAI PRATIQUE sur la manière de préparer et entretenir les chemins publics. Par John Loudon M'Adam, écuyer.—1819.

GREENFIELD'S GRAMMAR Simplified, or ocular analysis of the English language.—Montreal 1823.

NEROA, or a Collection of Papers published in the Montreal Herald.—1814.

EXTRACTS from a Report of the Massachussets' Medical Society, respecting a disease called "Spotted or Petechial Fever," which has, within a very few years, been epidemic in various parts of New-England—Montreal, 1812.

LE PROCES DE DAVID M'LANE pour Haute Trahison devant une Cour Spéciale d'Oyer et Terminer à Québec le 7 Juillet 1797.

RULES & REGULATIONS of the House of Assembly of Lower-Canada, 1802. English and French.

DICTIONNAIRE PORTATIF et Abrégé des Loix et Règles du Parlement Provincial du Bas-Canada, depuis son établissement jusques et compris l'an de notre Seigneur 1805.

DICTIONNAIRE DE L'ANCIEN DROIT DU CANADA, ou Compilation des Edits, déclarations royaux, et Arrêts du Conseil d'Etat des Rois de France concernant le Canada, &c. Par Justin M'Carthy.—1809.

COLAS ET COLINETTE, ou le Bailli dupé.
Comédie en trois actes, et en prose, mêlée d'ariettes ;
les paroles et la musique par M. Quesnel.—1808.

GEOGRAPHIE à l'usage des Ecoliers du Petit
Séminaire de Québec.

PAPERS & LETTERS ON AGRICULTURE,
recommended to the attention of the Canadian
Farmers by the Agricultural Society in Canada.—
1790.

JOURNAL de ce qui s'est passé à la Tour du Tem-
ple pendant la captivité de Louis XVI, Roi de
France. Par M. Cléry valet de chambre du Roi.
1798.

AN ADDRESS to the Liege Men of every British
Colony and Province in the world, by a Friend to
his Species. Kingston U. C. 1822.

PRINCIPLES & PROCEEDINGS of the Inha-
bitants of the District of Niagara, for addressing
His Royal Highness the Prince Regent, respect-
ing the Claims of Sufferers in War, Lands to Mi-
litiamen, and the General Benefit of Upper-Can-
da.—1818.

A REPORT of the Case of *Hawley v. Ham*, tried
before Justice Campbell, at the Midland District
Assizes, U. C. Sept. 1826.

TABLE OF TRIGONOMETRICAL SOLU-
TIONS OF RIGHT ANGLED PLANE
TRIANGLES, computed on the Logarithmetical
Number 2,000,000. By Joseph Bouchette, Junr.
Land Surveyor.

TRADUCTION libre et abrégé des Leçons de
Chimie données par le Chev. Humphrey Davy.—
dédiée aux Sociétés d'Agriculture du Bas-Canada.
1820.

THE LETTERS OF AGRICOLA on the Princi-
ples of Vegetation and Tillage, &c. By John
Young.—Halifax, N. S. 1822.

THE SUBSTANCE of a Judgment delivered in
the Court of Vice Admiralty at Halifax, N. S. 4th
Augt. 1818, in the Case of the Schooner Nabby ;
by Crofton Uniacke, Esquire, Judge of that Court.

A SERMON, preached in the Scotch Presbyterian
Church at Quebec, 1st February 1804, being the
day appointed by Proclamation for a General Fast.
By the Rev. Alex. Spark.

A SERMON, preached at the opening of the New Scotch Church, called the St. Andrew's Church, in the City of Quebec, 28th Nov. 1810—By the Rev. A. Spark.

A SERMON, preached in the Scotch Church, Quebec, 21st April 1814, being the day appointed for a General Thanksgiving—By the Rev. A. Spark.

A SERMON, delivered in St. Andrew's Church, Quebec, by the late Rev. Alexr. Spark, D.D. on the 5th March 1819, *the day of his death*. Also, a funeral Sermon preached on that occasion, 14th March 1819, by the Rev. Dr. Wilkie.

A SERMON, preached in the Cathedral Church of Quebec, 12th Sept. 1819, after the public calamity in the death of His Grace the Duke of Richmond, Gov. in Chief. By the Rev. G. Mountain, A. B. &c. &c.

A SERMON on the Education of the Poor, the duty of diffusing the Gospel, and, more particularly, on the importance of family Religion, preached in the Cathedral Church of Quebec, 24th February 1822. By the Ven. Archdeacon Mountain, D.D.

SERMON DU P. BOURDALOUE, sur le Jubilé, 1827.

TWO SERMONS on Family Prayer, with Extracts from various Authors; and a Collection of Prayers, selected and compiled by the Honble. & Revd. Charles Stewart, A. M. (Now Lord Bishop of Quebec.)—Montreal 1814.

SELECT PORTIONS OF PSALMS, chiefly taken from the New Version, and adapted to such plain tunes as may be Sung with ease by a whole Congregation.—Quebec, 1820.

A SERMON preached at York, U. C. 3d June 1814, being the day appointed for a General Thanksgiving. By the Rev. John Strachan, D. D.

A SERMON, preached at Kingston, U. C. 25th Nov. 1827, at the opening of St. George's Church By the Ven. Geo. Okill Stuart, A.M., L. L. D. Archdeacon, &c. &c.

THE SUBSTANCE OF A SERMON, delivered in St. James' Chapel, Montreal, 25th March 1827, on the occasion of the lamented death of His Royal Highness the Duke of York. By Robt. Alder.

A SERMON, preached before the Lord Bishop of Quebec, and the Clergy of Upper-Canada, at His Lordship's primary visitation, held in York, 30th Aug. 1826—by the Rev. John Wenham, Minister at Brockville.

THE EXCLUSIVE RIGHT OF THE CHURCH TO THE CLERGY RESERVES DEFENDED; in a Letter to the Earl of Liverpool—by a Protestant, 1826,

A READY RECKONER for the use of Merchants and Measurers of Timber.—1816.

Ditto for the Measurement of Masts, &c.

THE CULLER'S ASSISTANT; or Lumber Ready Reckoner, shewing at one view the solid contents of any piece of squared Timber from 20 to 80 feet in length, and of all undersized Timber from 12 to 50 feet, &c. &c. By Thomas Mackie.—1826.

THE QUEBEC ALMANACK for the years 1797, 1899, 1802,—1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810,—1812,—1815, 1816, 1817, 1818,—1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826 and 1827.

CHEWETTS MAP OF UPPER-CANADA.—1 Sheet.

THE CANADA COMPANY'S MAP OF UPPER-CANADA.—3 Sheets.

BOUCHETTE'S MAP OF LOWER-CANADA.

ADAMS'S MAP OF QUEBEC and its Environs.

THE ATLANTIC SOUVENIR for 1828.—Philadelphia Edit.

THE AMERICAN QUARTERLY REVIEW, Nos. from 1 a 4.—Philadelphia 1827.

THE PHILADELPHIA JOURNAL of the Medical and Physical Licences. Nos. 25 a 28.

THE AMERICAN JOURNAL of the Medical Sciences, No. 1. Philadelphia, Nov. 1827.

THE NORTH-AMERICAN REVIEW. Boston, 1827.

THE LIFE OF NAPOLEON BONAPARTE, Emperor of the French, with a preliminary view of the French Revolution. By the Author of Waverly, &c. in 3 Vols. 8vo. Bds. Philadelphia Edit. 1827.



The following Works, lately published by Neilson,
 & FOWAN, may be had at their Book-Store, No. 3,
 Mountain Street, Quebec.

THE HISTORY OF CANADA, from its first
discovery to the year 1763. By Wm. Smith, Esq. Clerk of the
Parliament, &c. &c. in 2 vols. 8vo. boards—Price 16s.

OBSERVATIONS sur l'ÉPIQUEUR sur
l'Histoire de la République de Venise. Par Wm. Smith.—Price 1s

FINANCIAL DIFFICULTIES OF Lower-Canada, 1894—Price 18.

ESQUISSE DES AFFAIRES DEVANT LE PARLEMENT PROV.
du Bas-Canada, 1836—Price 18.

SKETCH OF BUSINESS BEFORE THE PROV. PARLIAMENT
of Lower-Canada, 1855--Price 1s.

DISCOURS DE M. BERTHELOT, prononcé
à la Chambre d'Assemblée, lors de la séance du 12 août 1848.
Par M. Vachier, pour la publication de l'ouvrage.
Price 1 s.

LETTER OF THO. LEE, Nov. 13th, relating
to his late dismission from the Ministry of the Presby. — Price
1s. 8d.

JOURNALS of the SENATE of the MASSACHUSETTS
in 1877, in the Session of the Legislature, in
Aug.

LAND REPORTS.—1. By the Com. Secy. of the Assembly appointed to inquire into the sale of the Waste Lands of the Crown.

SPEECH OF LORD J. STANLEY, Feb.
11th April 1870, on the Motion for
real, with his Reply to Pease, &c., &c., &c.,
Speech on the Motion for the Extension of the
Address of the House of Commons.

LES PREMIERES RUINES DE LA CONSTITUTION BRITANNIQUE, par M. de Broigne; précédées d'un Discours sur les variations sur la Constitution de l'Angleterre, par Jacques Laffitte, député à l'Assemblée Nationale. Paris, 1793.

APPEL AU PARLEMENT CITOYEN
 Les propositions émanant de la Commission de la province de la Colombie-Britannique
 Membres de la Commission d'Assemblée 2002

AN APPL. DE A C N I P I O
wherein is displayed the theory of the ... together
with that of the ... means setting ... lower ...
da, by ...

ANALYZER D'UN DISTILLAT sur 24 ccs
servi mon des 1900. Surtout du Bas Canada, des Indes, des
Usages, &c. des Habitants. Par un Canadien de la même
ère à un de ses amis- 1890.

For continuation: see *unconformity* within, at the end of this volume back.